

جَامِعَةُ أُمِّ الْقُرَى
مَعْهَدُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
وَحَدَّةُ الْبَحْثِ وَالْمَنَاجِزِ
سَلْسَلَةُ دَرَأَسَاتٍ فِى تَعْلِيمِ الْعَرَبِيَّةِ

- ٢٠ -

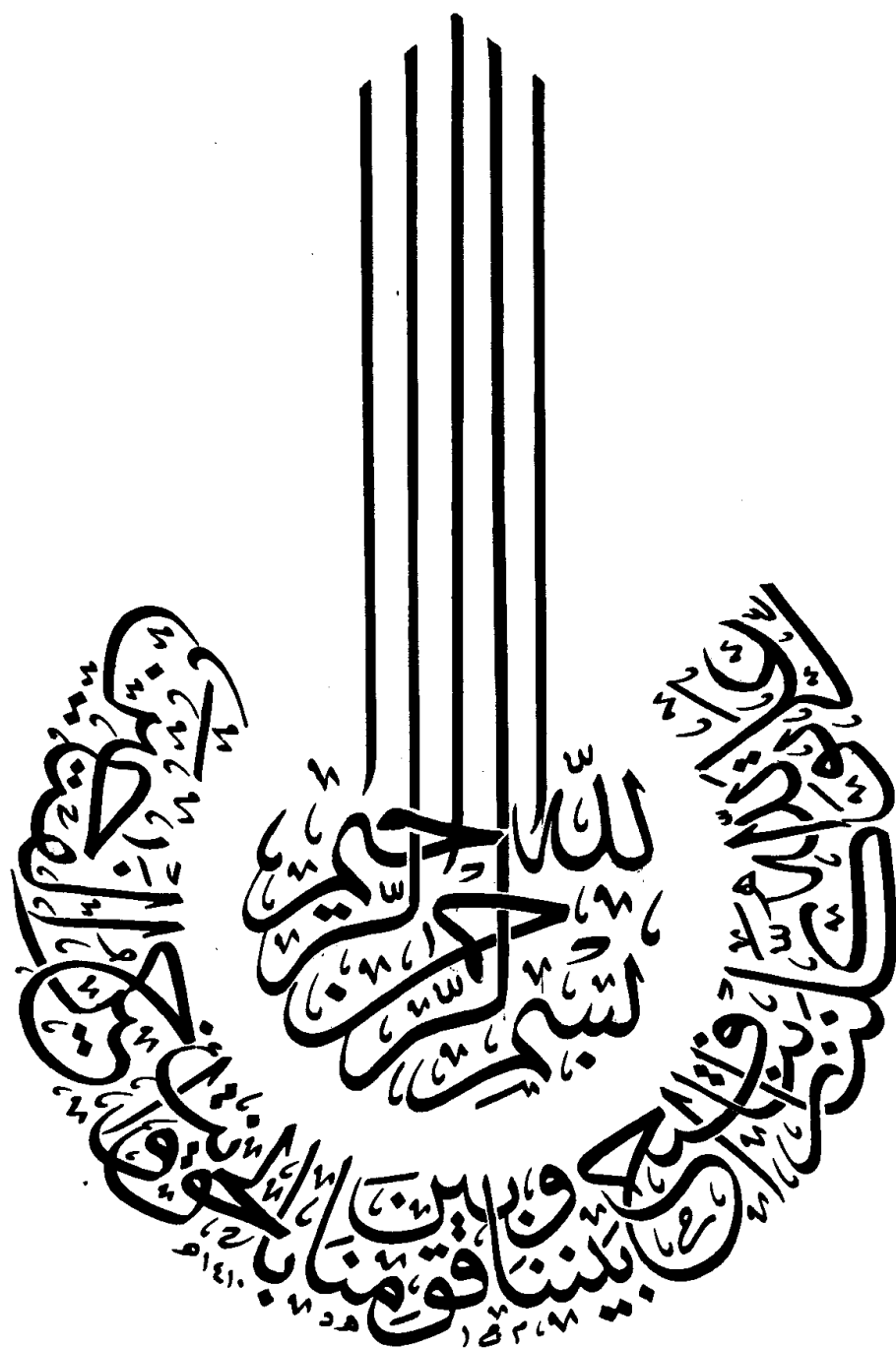
الْمُهَيَّاءَاتُ إِلَى اللُّغَةِ وَتَسْتَوِيَّاتُهَا

تَحْلِيلُ نَفْسِي لِفَوِي
دراسة ميدانية

إعداد

د. د. محمد بن عبد الله بن عبد الله
معهد اللغة العربية - جامعة أم القرى
مكة المكرمة

د. د. عبد الله بن عبد الله بن عبد الله
كلية التربية - جامعة القصيم
ج - ٣ - ع



محتويات الدراسة

الصفحة	الموضوع
٧	مقدمة
	الفصل الأول : مشكلة البحث
١٢	الإحساس بالمشكلة
١٨	تحديد المشكلة
١٨	أهداف البحث
١٩	منطلقات البحث
٢٠	حدود البحث
٢١	أهمية البحث
	الفصل الثاني : الدراسة النظرية
٢٤	مقدمة
٢٤	تعريف المصطلحات
٢٤	- الاستعداد
٢٦	- القدرة
٢٧	- الفرق بين الاستعداد والقدرة
٢٨	- المهارة
٣٠	- الفرق بين القدرة والمهارة
٣٠	- المستويات التعليمية ومهاراتها اللغوية
٣٢	مكونات المهارة
٣٤	خصائص الأداء اللغوي الماهر
٣٥	تصنيف المهارات
٣٩	أساليب تحديد المهارات
٣٩	(أ) الدراسات التحليلية
٤٠	- التحليل العاملي
٤٠	- التحليل المنطقي
٤١	- التحليل النفس لغوي
٤١	- تحليل الأخطاء
٤٢	- التحليل التقابلي
٤٢	- تحليل المحتوى
٤٣	- التحليل الذاتي أو الاستبطان
٤٣	(ب) الدراسات الميدانية
٤٣	- الاستبيان
٤٣	- المقابلة
٤٤	- تحليل المهمة
٤٤	- تقدير الحاجات

الصفحة	الموضوع
	الفصل الثالث : الدراسة الميدانية
٤٨	اعداد الاستبيان
٤٨	- تحديد المهارات
٥٢	- تصنيف المهارات
٥٢	- الصورة الأولية للاستبيان
٥٣	- صلاحية الاستبيان
٥٣	- تعديل الاستبيان
٥٤	- الصورة النهائية للاستبيان
٥٤	- وصف الاستبيان
٥٩	تطبيق الاستبيان
٦٠	المعالجة الاحصائية
	الفصل الرابع : تحليل البيانات
٦٢	مقدمة
٦٢	خطة التحليل الاحصائي للبيانات
٦٣	خطة عرض البيانات
٦٤	القسم الأول : الاستماع
٧٣	القسم الثاني : الكلام
٨٠	القسم الثالث : القراءة
٩١	القسم الرابع : التذوق الأدبي
٩٢	القسم الخامس : التعبير الكتابي والخط
١٠٠	القسم السادس : القواعد النحوية
	الفصل الخامس : خلاصة البحث ونتائجه
١٠٨	مقدمة
١٠٨	خلاصة البحث
١٠٩	نتائج البحث
١٠٩	القسم الأول : المهارات اللغوية
١١٨	- المستوى الابتدائي
١٢٠	- المستوى المتوسط
١٢٤	- المستوى المتقدم
١٤٤	القسم الثاني : مقارنة الآراء
١٥٠	توصيات البحث
١٥٢	دراسات مستقبلية
	المراجع
١٥٧	المراجع العربية
١٥٩	المراجع الأجنبية
١٦١	الملاحق
١٦٢	الملحق رقم (١) الاستبيان
١٩١	الملحق رقم (٢) الجداول الاحصائية

مقدمة

يستند تقسيم برامج تعليم اللغات الأجنبية ، ومن بينها تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ، إلى مستويات ثلاثة ، مبتدئ ومتوسط ومتقدم ، على منطلق أساسى مؤداه أن تعلم اللغة عملية تراكمية Accumulative ، لا تحدث بين يوم وليلة ، ولا بين عشية وضحاها . وإنما تستغرق زمنا يطول أو يقصر حسب قدرة الدارس على أن يكتسب مجموعة من المهارات في كل مستوى من مستويات تعليم اللغة . ومن شأن كل مستوى أن يمهد لما يعقبه بمثل ما مهد له سابقه .

والحديث عن أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى يعنى بشكل إجرائى ، الحديث عن المهارات التى يُرجى إكسابها للدارسين في مرحلة ما .

ولعل من نافلة القول الحديث عن أهمية الدقة في تحديد الأهداف ، نعنى المهارات ، التى يخطط أى برنامج لتحقيقها . إن الوضوح في خطوات العمل ، واعداد المادة التعليمية واختيار طرائق التدريس ، وتحديد أساليب التقويم . كل هذا في تصورنا رهن بوضوح الأهداف ، ودقة صياغة المهارات اللغوية المنشودة .

ومع اتفاق المشتغلين بتعليم العربية على ذلك ، وإيمانهم بما سبق عرضه من مبادئ ، الا أن الملاحظ عند تصفح بعض برامج تعليم هذه اللغة افتقارها إلى أهداف سلوكية محددة تصف لنا ما تنشئ إكسابه للدارسين من مهارات .

فضلا عن غموض أهداف البعض الآخر ، وغلبة عبارات التعميم ، والانشائية في الصياغة إلى الدرجة التى تضر البرنامج أكثر مما تنفعه .

من هنا نشأ الاحساس بالحاجة إلى دراسة ميدانية يتخطى الأمر فيها حدود الاجتهاد الشخصي عند تحديد المهارات اللغوية أو توزيعها على مستويات وهو ما تهدف إليه الدراسة الحالية .

أقسام الدراسة :

تنقسم هذه الدراسة إلى خمسة فصول هي :

أولاً - مشكلة البحث : وفيه نتناول ما يتعلق بمشكلة الدراسة من جوانب سواء تحديدها ، أو أهدافها ، أو منطلقاتها أو حدودها أو منهجها أو أهميتها .

ثانياً - الدراسة النظرية : وفيه نتناول بالحديث الأسس العلمية التي استند عليها هذا البحث سواء من حيث المفاهيم والمصطلحات أو من حيث تصنيف المهارات أو مكوناتها أو أساليب تحديدها وذلك في ضوء مسح لما تيسر الحصول عليه من دراسات وأبحاث .

ثالثاً - الدراسة الميدانية : وفيه نتناول بالحديث خطوات اعداد الاستبيان وتطبيقه وخصائص العينة والمعالجة الاحصائية ، مهيتين الأمر بعد ذلك لتحليل البيانات ودراستها .

رابعاً - تحليل البيانات : وفيه نتناول بالحديث ما أسفر عنه تطبيق الاستبيان من بيانات ، سواء فيما يتعلق بالنسب المئوية لاستجابات أفراد العينة أو بمستوى دلالة كل مهارة من المهارات أو بما نراه مناسباً لكل مستوى من مستويات تعليم اللغة العربية من مهارات . وقد قسمنا الحديث عن بيانات الدراسة حسب الأقسام الرئيسية التي يتكون منها الاستبيان .

خامساً - خلاصة البحث ونتائجه : وفيه نتناول بالحديث ما يمكن استخلاصه من نتائج هذه الدراسة واقتراح بعض التوصيات التي قد تسهم في تنمية المهارات اللغوية عند الطلاب في برامج تعليم العربية فضلا عن اقتراح بعض الموضوعات التي تفتح الباب لدراسات أخرى مستقبلية .

« نسأل الله أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه نافعا به إنه ولي التوفيق »

مكة المكرمة

رمضان ١٤٠٦ / مايو سنة ١٩٨٦ م

د. رشدي أحمد طعيمة

د. أحمد جمعه محمد أبوشنب

الفصل الأول

مشكلة البحث

مشكلة البحث

الاحساس بالمشكلة :

المتأمل في كثير من برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى يلمس غموضاً في الأهداف وعجزاً عن التحديد الدقيق لما تتصدى هذه البرامج لتعليمه .

ولعل الأمثلة تشرح ما نقصد . ففي برنامج أحد مراكز تعليم اللغة العربية بالكويت نقرأ هذا التوصيف :

المستوى الابتدائي (١٥ ساعة أسبوعياً غير معتمدة) :

« هذا المقرر ذو مستوى ابتدائي ، ويهدف إلى الوصول بالطلاب إلى القدرة على نطق الأصوات نطقاً سليماً والتمكن من استعمال أهم القواعد الأساسية لتركيب الجملة وتحصيل عدد من مفردات اللغة المعاصرة في حدود ألف كلمة والتمكن من قراءة وفهم النصوص العربية المبسطة ، والقدرة على التعبير بلغة عربية بسيطة شفهاً وكتابياً » .

ومثل هذا التوصيف يفتقر إلى الكثير من الدقة والموضوعية ، فهل هذه كل المهارات المرجو إكسابها للطلاب في المستوى الابتدائي ؟ وماذا يقصد بأهم القواعد الأساسية ؟ وما المحاور التي يدور حولها عدد المفردات الألف ؟ وما حدود التمكن من قراءة وفهم النصوص العربية المبسطة ؟ وما خصائص اللغة العربية المبسطة التي نرجو اكساب الطالب القدرة على التعبير بها ؟

وفي أحد معاهد تعليم العربية بالسعودية لا نجد نصاً في مناهجه لأي مهارة يرجى تعليمها . ويقتصر الأمر على عرض لتوزيع الساعات على الفروع المختلفة للغة ثم تفصيل للموضوعات التي يدرسها الطلاب في كل فرع .

وتحت المستوى الابتدائي الأول نقرأ ما يلي :

١ - القراءة :

(أ) في محيط الأسرة :

١ - الأسرة ، ٢ - البيت ، ٣ - حجرة الجلوس ،

٤ - غرفة النوم ، ٥ - الطعام والشراب .

(ب) في مجال الدراسة الخ .

٢ - الكتابة والخط :

(أ) الكتابة :

تدرس الأصوات نطقاً وقراءة وكتابة على أن يراعى الآتى :

١ - يدرس الصوت في كلمة وليس مفرداً .

٢ - تنتقى الكلمات بحيث تبين رسم الصوت في أول الكلمة ووسطها وآخرها .

(ب) الخط :

١ - الاستعانة بالطباشير الملون في توضيح أجزاء الحرف .

وفي مثل هذا التحديد نلمس خلطاً بين موضوعات تدرس ومهارات تكتسب وتوجيهات تلقى ووسائل تعليمية يوصى باستخدامها . . . وبقي لنا أن نسأل : ماذا نريد أن نكسب الطالب من مهارات في محيط الأسرة أو في مجال الدراسة ؟ ثم ماذا بقى من أمر الأصوات العربية للمستويين المتوسط والمتقدم والفروع اللغوية الأخرى عندما يدرسها الطالب نطقاً وقراءة وكتابة تحت فرع الكتابة في المستوى الابتدائي ؟ وماذا يدرس تحت مادة الأصوات اذن ؟ وما المهارات التفصيلية التي يرجى اكسابها له ؟ وهل هذا هو الموقع المناسب لالقاء توجيهات خاصة بطرق التدريس ؟

ومع ما يوجه من نقد لهذين المركزين فحسبهما فضلاً أن يكون لكل منهما لائحة ومنهج ومصدر اشادتنا بهذا الفضل هو خلو كثير من المراكز الأخرى من لائحة ومنهج ! ولقد اتصل أحد الباحثين بخمسة من مراكز تعليم اللغة العربية في مصر فلم يعثر في أى منها للائحة على أثر !

وعلى المستوى الدولى لا يزيد مستوى العمل كثيرا عما هو عليه بمراكزنا العربية ففي أحد مراكز تعليم العربية بماليزيا نقرأ هذه الأهداف :

- فهم اللغة العربية ما يسمع وما يكتب وما يقرأ منها فهما جيداً .
- القدرة على النطق والتعبير عن الأفكار والمشاعر بفصاحة وطلاقة خلال مزاولتهم في المجال الدبلوماسى .
- القدرة على الكتابة مثل كتابة الرسائل والتقارير والتعليقات على الأحداث وما يتعلق بمهنتهم الدبلوماسية .
- توعية الدارس بأهمية اللغة العربية لأنها لغة متطورة ولغة العلاقات في الحضارة القديمة والحضارة الحديثة .

والعمومية في مثل هذه الأهداف صفة بارزة . ولا يمكن ، في تصورنا ، الاعتماد عليها في تقرير ما يدرس الآن وما يمكن أن يقرأ لوقت تال وما لا داعى لتدريسه .

ولننظر في الهدف الأول لنسأل : في حدود ثلاثة أشهر (وهى المدة المحدودة لهذا البرنامج) ماذا نريد للطالب (الدبلوماسى) أن يفهم من العربية ؟ وما حدود الفهم الجيد ؟

بقى أن نشير إلى برنامج لتعليم اللغة العربية في أحد مراكز تعليمها للناطقين بلغات أخرى (مركز اللغات بكلية الآداب بالجامعة

الأردنية بعمان^(١) . وينفرد هذا البرنامج بموضوعية الكتابة والتحديد الدقيق للمهارات اللغوية التي يرجى اكسابها للدارسين في كل مستوى من المستويات الثلاثة .

فالمستوى الأول على سبيل المثال يتحدد هدفه العام كالتالى :
اكساب الدارسين قدرا من المهارات اللغوية يمكنهم من الاستماع إلى نصوص عامة بالعربية وقراءتها وفهمها . والتعبير كتابيا وشفويا عن مواقف الحياة العامة ومطالبها الأساسية لدى الدارسين .
ثم يترجم هذا الهدف العام إلى أهداف خاصة تحت كل فرع من فروع اللغة ولنذكر أمثلة من هذه الأهداف :

● القراءة الجهرية :

- أن يتعلم الدارس أشكال الحروف العربية في مواقعها المختلفة .
- أن يجيد الدارس نطق الأصوات العربية وأداء الخصائص اللفظية للغة العربية .

● القراءة الصامتة :

- أن يتدرب الدارس على تعيين الأفكار الرئيسية في المادة المقروءة .

● الرسم الكتابي :

- أن يتعلم الدارسون رسم الحروف العربية بمختلف أشكالها ومواقعها .
- أن يتعرف الدارسون القواعد الأساسية في الإملاء والهجاء العربى .

(١) نهاد الموسى وآخرون « منهاج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها » عمان ، مركز اللغات ، كلية الآداب الجامعة الأردنية ، ١٩٨٣ م .

● الاستيعاب السمعى :

- أن يصبح الدارس قادراً على فهم الأسئلة التى توجه إليه .
- أن يصبح الدارس قادراً على التمييز بين الأصوات العربية .

● التعبير الشفوى :

- أن يتدرب الدارس على القاء الأسئلة وفهم الإجابة عنها .
- ويستمر عرض الأهداف الخاصة تحت فروع أخرى مثل التعبير الكتابى والقاموس اللغوى وغيرها .

وبالرغم مما قد يوجه لهذه الأهداف الخاصة من نقد فهمى بلا شك خطوة على طريق العمل العلمى الذى صادفه الباحثان فى برنامج أحد مراكز تعليم اللغة العربية .

ان البداية العلمية فى رأينا ، عند تصميم برنامج لتعليم اللغة العربية هى تقسيمه إلى مستويات وتحديد ما ينبغى أن يكتسبه الطالب من مهارات لغوية فى كل مستوى منها ، ومثل هذا التحديد يساعد بلاريب فى تحديد الأهداف التفصيلية معرفية كانت أو وجدانية أو نفس - حركية ، كما يساعد فى اختيار المحتوى العلمى وتحديد طرق التدريس وتصميم أساليب التقويم وغيرها من مجالات العمل التربوى .

وتتكرر الدعوة فى مؤتمرات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى لمراعاة ذلك والنص عليه ضمن توصياتها .

ففى ندوة تأليف كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى والتى عقدت بالرباط سنة ١٩٨٠ يوصى بما يلى :

- العناية بالمهارات اللغوية المختلفة بصورة متوازنة .

وفي الحلقة الدراسية لخبراء وضع أسس ومناهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والتي عقدت في قطر سنة ١٩٨١ يوصى بما يلي :

- ينبغي أن تنظم مادة التعليم وفق مستويات محددة لكل صف دراسي وأن تكون هذه المستويات قليلة ومحددة وملائمة لكل صف دراسي بكل مرحلة من مراحل التعليم على أن تراجع وتعديل باستمرار .

- أن يضع هذه المستويات متخصصون في التربية وعلم النفس من العاملين بتعليم العربية لغير العرب على أن توضع هذه المستويات في ضوء الدراسات العلمية لسيكولوجية المتعلم وسيكولوجية المرحلة ، وفي ضوء حصيلة التلاميذ اللغوية والفكرية والثقافية . وفي ضوء طبيعة اللغة المتعلمة وفلسفة المجتمع واتجاهاته .

- أن تنظم مادة التعليم الملائمة للصفوف والمراحل الدراسية على أساس الاهتمام بالمتعلم واستعداده وميوله كما تأخذ بخصائص اللغة ووظيفتها . هناك إذن احساس عام بين المشتغلين بتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى بضرورة تقسيم العمل إلى مراحل أو مستويات لكل مستوى مجموعة من المهارات اللغوية التي يحددها الخبراء في ضوء نتائج الدراسات العلمية مما يضمن لنا إلى حد كبير منهجية العمل ومن ثم تحقيق ما ننشده من أهداف .

لم يعد يتحمل المجال الاجتهادات الفردية والآراء الخاصة كأساس وحيد للعمل ، فإذا كان بعضها يصيب فكثير منها يخطئ . من هنا نشأت فكرة البحث الحالى لتتصدى لمشكلة من مشكلات تعليم العربية تلك هى تحديد المهارات اللغوية المناسبة لكل مستوى من المستويات الثلاثة الابتدائي والمتوسط والمتقدم .

تحديد المشكلة :

تحاول هذه الدراسة الإجابة عن الأسئلة الآتية :

١ - ماذا يقصد بالمهارة ؟ وما مكوناتها ؟ وما الأسس النفسية التي يمكن في ضوءها تصنيف المهارات اللغوية وتحديدتها ؟ ثم ما أهم خصائص التصور الإسلامي لبعض المفاهيم الشائعة في هذا المجال ؟

٢ - ما أهم المهارات اللغوية التي ينبغي أن يكتسبها الدارس في كل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى نعى المبتدئ والمتوسط والمتقدم ؟

٣ - إلى أى مدى تتفاوت نظرة المشتغلين بتعليم العربية نحو هذه المهارات ؟ وعلى وجه التحديد : كيف يتم تصنيف المهارات اللغوية في رأى كل من : الباحثين ، والأساتذة ، والطلاب ؟

أهداف البحث :

من أهم الأهداف التي تنشأ هذه الدراسة تحقيقها ما يلي :

١ - حصر أكبر عدد من المهارات الأساسية والثانوية اللازمة لتعليم اللغة العربية في معاهد تعليمها للناطقين بلغات أخرى .

٢ - تصنيف هذه المهارات عن طريق دراسة ميدانية ، واقتراح ما يناسب كل مستوى من مستويات تعليم العربية منها (وليلاحظ القارئ هنا ايثارنا كلمة « اقتراح » على كلمة « تحديد ») .

٣ - وضع تصور لهيكل تنظيم المهارات اللغوية ذات الدلالة الاحصائية كخطوة مساعدة نحو وضع تصنيف هرمي Hierarchy للمهارات النفس حركية Psychomotor في ضوء تصانيف الأهداف التربوية في المجالات المعرفية والوجدانية والنفس حركية وذلك في ميدان تعليم اللغات الأجنبية بشكل عام والعربية على وجه الخصوص .

منطلقات البحث :

تستند هذه الدراسة إلى مجموعة من المنطلقات التي نجملها فيما يلي :

١ - يتفاوت مستوى النجاح الذي تحقّقه برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى بتفاوت القدرة على تحديد أهدافها مترجمة إلى مهارات محددة يتم تحقيقها في كل مستوى من مستويات هذه البرامج .

٢ - يمكن الاعتماد في تصنيف المهارات اللغوية وتقسيمها إلى مستويات على تصور المشتغلين بميدان تعليم العربية لمركز الاهتمام ومحور العمل في كل مهارة على حدة .

٣ - من المهارات ما تتضح معالمه وتبين حدوده إلى الدرجة التي يسهل معها توزيعها على المستويات اللغوية المناسبة . إلا أن منها ما يمكن أن يشترك في مستويين أو أكثر .

٤ - تتميز إلى حد ما معالم المجال المعرفي Cognitive Domain كما حدده بلوم وأعوّاه Bloom et al وكذلك خريطة المجال العاطفي (الوجداني) Affective Domain كما حدده كروثول وأعوّاه Krathwohl et al إلى الدرجة التي يسهل بها تصنيف الأهداف تحت كل ميدان وتحديد معالمها ، في الوقت الذي يتعذر فيه هذا الأمر فيما يخص الميدان النفس حركي Psychomotor Domain فالمهارات المندرجة تحت هذا الميدان يعتمد أداؤها أحيانا على مستوى معين من النشاط العقلي بمثل ما تشترك فيها اعتبارات وجدانية لعل من أبرز مظاهرها ومن أدنى مستوياتها رغبة الفرد في أداء هذه المهارات .

وواقع الأمر أننا نشعر أن العلاقة بين هذه الميادين الثلاثة بحاجة لمزيد من الدراسة التي تبرز أشكال التداخل ونقاط الالتقاء بينها . ولقد نخرج مستقبلا بتصنيف آخر للمهارات التي تشترك فيها الميادين

الثلاثة ، العقل والوجداني والنفس حركى ، فتزيد الميادين ميدانا وتصير أربعة بدلا من ثلاثة !

٥ - تهدف الدراسات الوصفية ، ومن بينها هذه الدراسة ، إلى بحث العلاقة بين المتغيرات محاولة الوصول إلى حقيقة الظواهر والكشف عن أسبابها ومسبباتها . وفي اطار هذه الحدود ليس من وظيفة هذه الدراسة اتخاذ قرار بما ينبغى وما لا ينبغى تقديمه من مهارات في أى برنامج من برامج تعليم العربية . ولعل النتائج التى تنتهى إليها هذه الدراسة تساعد متخذى القرار على اتخاذها .

وهنا لا بد لنا من وقفة ، فالوصفية هنا لا تعنى الوقوف عند حد جمع البيانات وتبويبها أو حتى تحليل ما يبدو فيها من أرقام وانما يتعدى الأمر إلى بذل الجهد لاستخلاص تعميمات ذات مغزى تسهم في مرحلة لاحقة في تقدم المعرفة .

حدود البحث :

تتحرك هذه الدراسة في اطار الحدود التالية :

١ - من حيث ميدان الدراسة : اقتصر اختيار أفراد العينة على أولئك العاملين بمعهد اللغة العربية لغير الناطقين بها بجامعة أم القرى في مكة المكرمة .

٢ - من حيث عينة الدراسة : اقتصر تطبيق هذه الدراسة على خمسة وثلاثين فردا من المشتغلين بتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ، منهم خمسة عشر طالبا . والباقي (عشرون) أساتذة بالمعهد . ولعل هذا يفرض حدودا عند تعميم النتائج .

٣ - من حيث أداة الدراسة : اقتصر الأمر على استعمال الاستبيان كأداة لتحديد المهارات اللغوية وكانت طريقة تقديم الاستبيان لأفراد العينة هى طريقة الاتصال المباشر حيث يسهل شرح هدف الدراسة

ومغزاها وتوضيح بعض النقاط ، والاجابة عن الأسئلة التى تثار فضلا عن اثاره دوافع الأفراد للاجابة عن الأسئلة بصدق وعناية .

٤ - من حيث المعالجة الاحصائية : اقتصر الأمر في المعالجة الاحصائية للبيانات على استخدام النسب المئوية ومربع كاي (كا^٢) ومستوى الدلالة .

٥ - من حيث طبيعة الدراسة : في ضوء الحدود السابقة ينظر الباحثان إلى هذه الدراسة على أنها أقرب إلى دراسة تستطلع الميدان من أن تكون دراسة تقطع برأى فالعينة قليلة ، والميدان صغير ، والمعالجات الاحصائية محدودة .

٦ - من حيث مستوى دلالة المهارات : تستلزم الدراسة العلمية للمهارات اللغوية تجزئتها مع التسليم بالطبع بأشكال التداخل بينها . ومن المتوقع ، كنتيجة لهذه التجزئة أن تنتهى إلى عدد من المهارات ليست بذات الدلالة .

أهمية البحث :

الهدف الأساسى لهذا البحث كما سبق القول ، تحديد المهارات اللغوية اللازمة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ، ويتوقع لنتائج هذا البحث أن تساعد في كل من :

- ١ - صياغة أهداف تعليم اللغة العربية بصورة أكثر إجرائية وأدق صياغة وأوضح سلوكا .
- ٢ - اختيار المحتوى المناسب لتحقيق الأهداف السابقة .
- ٣ - تحديد طريقة التدريس المناسبة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية .
- ٤ - اختيار أساليب التقويم المناسبة وإعداد الاختبارات اللازمة لقياس مدى اكتساب الدارسين لكل مهارة من مهارات تعليم العربية .

- ٥ - تصنيف الدارسين الجدد على أسس علمية وفي ضوء معايير دقيقة تستند إلى تصور للمهارات اللغوية المناسبة لكل مستوى .
- ٦ - إبراز المواطن التي يجب تركيز العمل فيها وبذل الجهد الأكبر لإنجازها وبذلك تتحدد أولويات العمل ولا يضيع في غمرة العمل الكلى مهارات أساسية أو جوانب أخرى بلا اهتمام .
- ٧ - اعداد المواد التعليمية الجيدة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى بما في ذلك تأليف الكتب الدراسية أو إعداد المذكرات أو إصدار كتب للقراءة الإضافية أو إنتاج وسائل تعليمية أو تصميم برامج لتعليم العربية بواسطة التكنولوجيات التربوية أو غير ذلك من مجالات .
- ٨ - ابتكار استراتيجيات تربوية جديدة ، وأساليب تدريسية معينة وأنشطة لغوية متعددة يخدم كل منها مهارة من مهارات تعليم العربية وبذلك تتحرر برامج تعليم العربية من الروتينية التي لحقت بها في بعض المعاهد ، ومن الملل الذي سرعان ما يصيب المتعلمين نظرا لعدم التجديد في أساليب التدريس والعجز عن تنويع مجالات النشاط .
- ٩ - عمل تصنيف هرمي لمهارات تعليم العربية يحيلها من مجرد سرد غير منظم إلى بناء تراكمي متكامل ذي شكل تنظيمي تتضح العلاقة بين أجزائه .
- ١٠ - فتح الباب أمام الباحثين لإجراء دراسات أخرى أوسع نطاقا وأعمق تناولا في مجال تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى .

الفصل الثانى

الدراسة النظرية

الدراسة النظرية

مقدمة :

تستلزم دراسة المهارات ، الحديث عن الأسس النظرية الخاصة بتعريفها وتمييزها عن غيرها من المفاهيم والمصطلحات وكذلك تصنيفها وبحث مكوناتها وبيان أساليب تحديدها ثم طرق تعلمها وتعليمها . وتمثل هذه الجوانب الخمسة أقسام الدراسة النظرية الحالية . وسيكون محور اهتمامنا هنا عرض ما انتهت اليه الدراسات السابقة التي تم مسحها . وتتصدى الدراسة النظرية هنا للإجابة عن السؤال الأول في مشكلة البحث .

تعريف المصطلحات :

من المصطلحات التي تتردد بكثرة في مجال علم النفس التعليمي مصطلحات الاستعداد والقدرة والمهارة والخلط بينها كثير . . ونود أن نعرض بإيجاز لما تتبناه هذه الدراسة من تصور لكل مصطلح منها . مع إبراز التصور الإسلامي لكل مفهوم .

١ - الاستعداد : Aptitude

يُقصد بالاستعداد قدرة الفرد الكامنة في مجال معين أو أكثر من المجالات على أن يتعلم بسهولة وسرعة وبأقل مجهود ممكن ، وبعبارة أخرى فإنه يمثل إمكانية الفرد للوصول إلى درجة من الكفاية عن طريق التدريب ، سواء أكان هذا التدريب مقصوداً أم غير مقصود . فأحسن اثنين استعداداً من استطاع منها أن يصل إلى مستوى أعلى من الكفاية بمجهود أقل وفي وقت أقصر . وعلى هذا فالنظرة المعاصرة للاستعداد تعنى السرعة المتوقعة للتعلم في ناحية من النواحي نتيجة وجود قدرات خاصة عند الشخص ترتبط بالموضوع الذي يتعلمه ، وقد يكون

الاستعداد مركبا من عدة قدرات أولية بسيطة كالاستعداد اللغوى أو الرياضى أو الفنى ، وقد يكون الاستعداد بسيطا مثل قدرة الفرد على التمييز بين الأصوات أو الألوان .

وللإسلام نظرة مستقلة في مفهوم الاستعداد ، فهو يرى أن الإنسان مخلوق مزدوج الطبيعة ، مزدوج الاستعداد ، بمعنى أنه بطبيعة تكوينه مزود باستعدادات متساوية للخير والشر ، والهدى والضلال . . وأنه قادر على التمييز بين ما هو خير وما هو شر ، كما أنه قادر على توجيه نفسه إلى الخير وإلى الشر سواء . ويعبر القرآن عن هذا الاستعداد أو القدرة الكامنة تارة بالإلهام كما في قوله تعالى : ﴿ ونفس وما سواها . فألهمها فجورها وتقواها . قد أفلح من زكاها ، وقد خاب من دساها ﴾^(١) وتارة أخرى بالهداية ﴿ وهديناه النجدين ﴾^(٢) .

﴿ إنا هديناه السبيل إما شاكرا وإما كفورا ﴾^(٣) وجدير بالذكر أنه بجانب هذه الاستعدادات الفطرية الكامنة توجد في الإنسان قوة واعية مدركة موجهة هى التى تناط بها التبعة . فمن استخدم هذه القوة في تزكية نفسه وتطهيرها وتنمية استعداد الخير فيها وتغليبه على استعداد الشر فقد أفلح . ولم تشأ رحمة الله عز وجل أن تترك الإنسان لاستعداد فطرته الإلهامى ، ولا للقوة الواعية المألكة للتصرف ، بل أعانه سبحانه بالرسالات السماوية وبالرسل الكرام والتوجيهات والعوامل الخارجية التى توقظ هذه الاستعدادات وتشحذها ، ولكنها لا تخلقها خلقا ، لأنها مخلوقة فطرة ، وكائنة طبعا ، وكامنة إلهاما . (سيد عبد الحميد مرسى ، ٥ ص ص ٥٢/٥٣) .

والدراسة الحالية وهى تحدد المهارات والمفاهيم الواجب توافرها لدى دارسى اللغة العربية في كل مستوى من مستويات تعليمها للناطقين

(١) الشمس : ٧ - ١٠ .

(٢) البلد : ١٠ .

(٣) الإنسان : ٣ .

بلغات أخرى ترى أن الاستعداد اللغوى ضرورى في تعلم المهارات اللغوية واكتسابها وأنه يتوقف على المستوى الارتقائى الذى وصل إليه الدارس وعلى قدرته على معالجة الأفكار والمعانى عن طريق إستخدام الألفاظ .

٢ - القدرة : Ability

هى كل ما يستطيع الفرد أدائه في اللحظة الراهنة من أعمال عقلية أو حركية سواء كان ذلك نتيجة تدريب أو بدون تدريب كالقدرة على ركوب دراجة أو على تذكر قصيدة من الشعر أو الكلام بلغة أجنبية أو إجراء العمليات الحسابية .

والقدرة اللغوية تحتل مكانة بارزة في التنظيم العقلى للإنسان ، ولقد تتابعت الدراسات والبحوث لبراون وستيغنسون وكيلى وثرستون وغيرهم في إثبات وجودها « مؤكدة أن العامل اللغوى هو أكثر العوامل مسئولية عن الفروق بين الأفراد في النشاط العقلى المعرفى » (سليمان الخضرى الشيخ ، ٤) .

ويميل الباحثان إلى تبني وجهة النظر القائلة بأن القدرة هى تصنيف لمجموعة من الاستجابات أو أساليب النشاط العقلى ترتبط فيما بينها ارتباطا كبيرا متميزة بذلك عن غيرها من الاستجابات . وأن القدرة اللغوية قدرة مركبة يمكن تحليلها إلى عوامل أبسط منها ، كما دلت على ذلك نتائج البحوث والدراسات حول المكونات العاملة للقدرة اللغوية . ومن أهم هذه المكونات القدرة على الفهم اللفظي وعامل الطلاقة اللفظية وعامل إدراك العلاقات اللفظية والطلاقة التعبيرية .

فالقدرة اللغوية بهذا المفهوم ما هى الا قدح للاستعداد اللغوى عن طريق عوامل النضج والبيئة ، كما أنها تدخل في كل مجالات اللغة وأنشطتها .

٣- الفرق بين الاستعداد والقدرة :

الاستعداد سابق على القدرة وضروري لها . فهو قدرة كامنة لدى الفرد يحيلها النضج الطبيعي والخبرة والتدريب والتعلم إلى قدرة فعلية . ونحن نستدل على وجود الاستعداد لدى الفرد في مجال معين من قدرته على التعلم السهل السريع والتفوق في هذا المجال . (أحمد عزت راجح ، ١ ص ص ٤٣٦/٤٣٧) .

وتتوزع الاستعدادات والقدرات بين الناس ، حيث توجد فروق كثيرة بينهم في استعداداتهم وقدراتهم البدنية والنفسية والعقلية . وترجع هذه الفروق الفردية إلى تفاعل كل من العوامل الوراثية والبيئية ، غير أن الوراثة أعمق بكثير في مدى الاستعدادات . وقد أشار القرآن الكريم إلى ظاهرة الفروق الفردية في الاستعدادات والقدرات في كثير من المواضع ، منها قوله تعالى : ﴿ وهو الذي جعلكم خلائف الأرض ورفع بعضكم فوق بعض درجات ليلوكم في ما آتاكم ﴾^(١) وقوله عز وجل : ﴿ ومن آياته خلق السموات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن في ذلك لآيات للعالمين ﴾^(٢) فالآية الكريمة الأولى تشمل كل أنواع الفروق بين الناس سواء كانت وراثية أم مكتسبة ، وسواء كانت بدنية أو نفسية أو عقلية ، أو في الثروة أو الممتلكات والنفوذ ، والآية الثانية تشير بوضوح إلى أثر كل من العوامل الوراثية والعوامل البيئية في ظاهرة الفروق الفردية ، فاختلف الألوان يرجع إلى العوامل الوراثية ، واختلفت الألسنة واللغات واللهجات يرجع إلى العوامل البيئية والاجتماعية والثقافية (محمد عثمان نجات ص ص ٢٢٤/٢٢٥) .

(١) الأنعام : ١٦٥ .

(٢) الروم : ٢٢ .

ومما هو جدير بالذكر ، أن إشارات القرآن الكريم إلى ظاهرة الفروق الفردية كحقيقة مؤكدة تتجلى في الاستعدادات والقدرات البدنية والنفسية والعقلية ، وتؤدي إلى التباين في القدرة على العمل وتحصيل العلم ، وأن الفرد لا يكلف إلا ما في وسعه وطاقته - وذلك منذ أربعة عشر قرنا من الزمان - انما هو الفكرة الأساسية فيما وصل إليه علم النفس الحديث بعد منتصف القرن العشرين من الاهتمام بقياس الفروق بين الأفراد في الاستعدادات والقدرات لتنظيم عملية التعليم بحيث يوجه كل فرد إلى نوع التعليم المناسب لاستعداداته وقدراته (محمد عثمان نجاتي ، ص ص ٢٢٦ / ٢٢٧) ومن أهم المصطلحات التي شاعت بهذا الصدد ما أطلقه كرونباخ Cronbach, H.J. (١٩٦٧) على التفاعل بين الاستعداد والمادة التعليمية المناسبة Aptitude-Treatment Interaction (A.T.I.) ، وما أطلقه برلنر وكوهين Berliner & Cohen (١٩٧٣) على التفاعل بين سمة الشخصية والمادة التعليمية المناسبة Trait-Treatment Interaction (T.T.I.) وكلاهما يقوم على أساس أن الفروق الفردية في الاستعدادات والسمات الشخصية تتأثر بالمادة التعليمية المناسبة . والهدف من بحوث الـ A.T.I. و T.T.I. هو الاستفادة التطبيقية من معرفة أوجه التفاعل بين المواد التعليمية المختلفة (المعاملات) وبين متغيرات الاستعداد وخصائص الشخصية المختلفة من أجل تنمية وإيجاد برامج تعليمية بديلة تعمل على جعل التعلم أكثر مناسبة لكل فرد . (Abou-Shanab, 12) .

المهارة : Skill

للمهارة تعريفات كثيرة نذكر منها :

- يعرفها دريفر Driver في قاموسه لعلم النفس بأنها السهولة والسرعة والدقة (عادة) في أداء عمل حركي (Drever, J.P.267) .

- ويعرفها مان Munn بأنها تعنى الكفاءة في أداء مهمة ما . ويميز بين نوعين من المهام : الأول حركى والثانى لغوى . ويضيف بأن المهارات الحركية هى : إلى حد ما ، لفظية وأن المهارات اللفظية تعتبر في جزء منها حركية (Munn, N.L. 26, P.104) .

- ويعرفها جانييه وفليشمان Gagne & Fleishman بقولهما أن المهارة الحركية تتابع لاستجابات تعودها الإنسان Sequence of habitual responses ويتم ترتيب هذه الاستجابات جزئياً أو كلياً في ضوء التغذية الرجعية الحسية الناتجة عن الاستجابات السابقة (Gagne, R.M. & E.A. Fleishman 21, P.38) .

- ويرى لابان ولورنس Laban & Lawrence أن المطلب الأول للمهارة هو الاقتصاد في الجهد ، ويعرفان المهارة بأنها آخر مرحلة للإكمال والاتفاق (Laban, R. & F.C. Lawrence, 24) . Perfection

- ويعرفها Good في قاموسه للتربية بأنها الشيء الذى يتعلمه الفرد ويقوم بأدائه بسهولة ودقة سواء كان هذا الأداء جسماً أو عقلياً . وأنها تعنى البراعة في التنسيق بين حركات اليد والأصابع والعين (Good, C.V. 22, P.503) .

- ويقرر كرونباخ Cronbach بأن المهارة سهل وصفها ، صعب تعريفها ويعرف الحركة الماهرة Skilled Movement بأنها عملية معقدة جداً تشتمل على قرائن Cues معينة ، وتصحيح مستمر للأخطاء (Cronbach, L.J, 17, P.326) .

- ويذكر بورجر وسيبورن Borger & Seaborne (١٩٦٦) (فؤاد أبو حطب وآمال صادق ، ٧ ص ٤٧٨) أن لكلمة مهارة عدة معان مرتبطة ، منها « الإشارة إلى نشاط معقد معين يتطلب فترة من التدريب المقصود والممارسة المنظمة والخبرة المضبوطة ، وعادة ما يكون له وظيفة مفيدة مثل قيادة السيارات والكتابة على الآلة الكاتبة . وفي

هذا المعنى نجد التركيز على النشاط والإنجاز والمعالجة الفعلية الواقعية » ، هذا على الرغم من أننا نتحدث أحياناً عن المهارات الاجتماعية والمهارات اللغوية ... الخ .

٥ - الفرق بين القدرة والمهارة :

يشير مصطلح القدرة - كما سبق القول - إلى سمة عامة لاصقة بالفرد وثابتة عنده ، تسهل له أشكال الأداء في مهمات متنوعة . وعلى سبيل المثال فإن القدرة على التصور المكاني مهمة في مناسبات مختلفة مثل البحرية وطب الأسنان والهندسة . هذا في الوقت الذي تعتبر المهارة فيه أكثر تحديداً كما أنها موجهة نحو مهمة معينة Task Oriented ومن معاني المهارة - كما يذكر (فؤاد أبو حطب ، آمال صادق) وصف الشخص بأنه على درجة من الكفاءة والجودة في الأداء . فالتركيز ينصب على مستوى الأداء وليس على خصائص الأداء ذاته ، ومن ذلك مثلاً مهارة النجار في استخدام المنشار ، والمهارة في السباحة على الظهر ، والمهارة في قيادة الطائرة ، بينما يعتبر التصور المكاني والحدق اليدوي Manual dexterity قدرات عامة أكثر أهمية ، والقدرات عادة هي ناتج التعلم المبكر (Parker, J.F. & E.A. Fleishman, 27) Earlier Learning .

ويرى الباحثان أن القدرة عامة ويندرج تحتها عدد من المهارات ، فالمهارة جزء من مكونات القدرة ، وهما في هذا يتفقان مع د . محمد صلاح الدين مجاور في أن القدرة على القراءة تشمل مثلاً على مهارات الفهم ، والسرعة ، والتحليل ، والنقد ، والحكم والاستنتاج وغير ذلك من المهارات (محمد صلاح الدين مجاور ، ١٠) .

٦ - المستويات التعليمية ومهاراتها اللغوية :

إن تعلم أي لغة من اللغات عملية تراكمية تتم على مراحل يكتسب الإنسان في كل منها شيئاً حتى يصل إلى ما يرجو الوصول إليه من مستويات الأداء المختلفة في ممارسة هذه اللغة .

وقد اصطلح على تسمية هذه المراحل بالمستويات Levels وهذه المستويات لا ترتبط بالمستويات التعليمية التي يقضيها الطالب في مدرسة أو معهد وفي ميدان تعليم العربية لغير الناطقين بها فإن المستويات تعنى المراحل التي يقطعها الطالب في تعلمه هذه اللغة بما فيها من جوانب معرفية ووجدانية ومهارية .

ولقد اختلف المشتغلون بتعليم اللغات الأجنبية في تحديد عدد المستويات التي ينبغي أن تنقسم إليها برامج تعليم هذه اللغات حتى يقرب الطلاب من مستوى الناطقين بهذه اللغات نطقاً وأداءً وفهماً . فمن الكتاب من يقسم هذه المستويات إلى ستة تتوازي مع سنوات الدراسة بالمرحلة الثانية (ما بعد المرحلة الأولى ، أى الابتدائية) . ومنهم من يقسمها إلى خمسة مستويات ومنهم من يقسمها إلى أربعة (هى المستوى الابتدائى أو الأولى والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم والمستوى النهائى Terminal Level) ومع وجاهة كل تقسيم من هذه التقسيمات ، وعلى الرغم من وجود مبرر لكل منها الا أن العُرف السائد - وهو ما أخذت به الدراسة الحالية - هو تقسيم مستويات تعليم اللغة الأجنبية إلى ثلاثة مستويات ، هى المبتدئ والمتوسط والمتقدم . والفرق بين هذه المستويات هو فرق في الدرجة ، أى فرق بين مستويات الأداء اللغوي . ويمكن لنا أن نوضح الفرق بين هذه المستويات في عبارة بسيطة مؤداها أن المستوى المبتدئ يعبر عن مرحلة تنمية المهارات الأساسية للغة عند الطالب ، وتمكينه من أن يألف أصواتها وتراكيبها . والمستوى المتوسط يعبر عن مرحلة تثبيت هذه المهارات الأساسية وتوسيع نطاقها وزيادة الثروة اللغوية عند الطالب أما المستوى المتقدم فيعبر عن مرحلة الانطلاق في الاستخدام اللغوي .

مكونات المهارة :

للباحثين تصورات مختلفة للعوامل التي تتكون منها المهارة ،
وفيما يلي بعض هذه التصورات :

- تعتبر المهارة في رأي سيشور Seashore درجة من الكفاءة في أداء فعل
ما . كما أن المهارات جميعها تتضمن حركة الجسم كله أكثر من مجرد
مجموعة من العضلات الكبيرة أو الصغيرة . وأشار أيضا إلى أن
المهارات الحركية تشتمل على ثلاثة عناصر هي : السرعة Speed
والقوة Strength والثبات أو الدقة Precision , Steadiness
(Seashore, R . 31 P . 86) .

- ويرى ستون Stone أن العوامل الأساسية في المهارة الحركية هي
الضبط العضلي Muscular Control والدقة Accuracy والاقتصاد في
الجهد economy of force « وهذا يتطابق إلى حد ما ، وفي رأينا ،
مع ما قاله سيشور من الثبات والدقة » (Stone, H ., 33, P . 123) .

- أما بنيت Bennett فيذكر العناصر الآتية بوصفها مكونات للقدرة
الحركية العامة General motor ability خفة الحركة والرشاقة agility
والتناسق coordination والقوة strength والمرونة flexibility
والتوازن balance والمتانة وقوة التحمل endurance .
(Bennett, C . H . 13 pp : 253 - 267) .

- وقد درس فلشمان Fleishman القدرات النفس حركية Psychomotor
abilities كمحاولة لايجاد عدد محدد من فئات القدرات التي يمكن أن
تساعد في وصف مدى واسع من المهام النفس - حركية . وقد
استخلص لنا عشرة عوامل مستقلة تتكون منها المهارة النفس - حركية
Psychomotor skill هذه العوامل هي :

- Wrist finger speed سرعة حركة الأصبع والمعصم
- Finger dexterity الحذق في حركة الأصبع

— Rate of arm movement	معدل حركة الذراع
— Manual dexterity	الحذق اليدوى
— Arm- hand steadiness	ثبات حركة الذراع واليد
— Reaction time	زمن رد الفعل
— Aiming	الاستهداف
— Psychomotor coordination	التناسق النفس - حركى
— Pictorial discrimination	تمييز وضعية الجسم
— Spatial relations	العلاقات المكانية

(Fleishman, E . A ., 19, P . 454)

- ويحلل سكوت Scott عملية أداء المهارة إلى ثلاث مراحل هى :
الحركة التمهيدية Preperatory والحدث action والمتابعة - Follow
through

(Scott, N . G, 30 pp . 225 — 239) .

- هذا ويصف ميجر وبيش ١٩٧٦ Mager & Beach مكونات الأداء
المهارى كما يلى (د . جابر عبد الحميد جابر وآخرون ، ٢ -
ص ٧١) :

- ١ - التمييز : ويعنى معرفة متى ينبغى عمل الشئ ، ومعرفة متى يكون
العمل قد اكتمل .
- ٢ - حل المشكلات : ويعنى كيفية تقرير ما ينبغى عمله .
- ٣ - التذكر : وهو معرفة ما ينبغى عمله ، ولماذا ؟
- ٤ - المعالجة اليدوية : وتعنى كيفية أداء العمل .
- ٥ - المعالجة اللفظية : وتعنى وصف الأداء .

ويمكن تحليل محتوى المهارة اللغوية إلى مكونات ثلاثة ، أحدها
يخضع للجانب العقلى المعرفى ، والثانى يتبع الجانب العاطفى
الانفعالى ، والثالث يتبع الجانب النفس - حركى .

خصائص الأداء اللغوى الماهر :

في ضوء التعريفات السابقة للمهارة والمكونات التى انتهى الباحثون إلى تحديدها فيما يخص المهارات ، وفي ضوء الملاحظات العامة لأشكال الأداء ، يمكن الخروج بالصفات التى تعتبر خصائص مميزة للمهارة اللغوية . إن اطلاق لفظ مهارة على عمل معين (الأداء اللغوى هنا) يعنى ما يلى :

- ١ - أن الأداء حركى معقد إلى حد ما .
- ٢ - أن شكلا من أشكال التعلم قد حدث .
- ٣ - أن ثمة تكاملا في السلوك نتج عن هذا التعلم .
- ٤ - أن أداء هذا العمل يتسم باليسر والسهولة إلى حد ما .
- ٥ - أن الحركات الغريبة التى كانت دخيلة على الأداء قلت ، إن لم تكن اختفت .
- ٦ - أن الأخطاء في أداء هذا العمل بدأت تتناقص .
- ٧ - أن الأداء يصحبه قدرة على إدراك علاقات جديدة .
- ٨ - أن القدرة على التطبيق تنمو بقوة وبدقة متزايدة .
- ٩ - أن الأداء يأخذ طريقه بسرعة مطردة .
- ١٠ - أن الأداء مصحوب بالثقة في النفس والرضا عن العمل .
- ١١ - أن الأداء العملى يستند خلفه تصور واضح في الذهن لطبيعة العمل وإجراءاته ونتائجه .
- ١٢ - أن هناك تآزراً بين مختلف أعضاء الإنسان ، أعضاء النطق وأعضاء الحس . حيث إن المهارات اللغوية تتضمن مهارات إدراكية حركية عقلية والتآزر يعنى استخدام هذه الأعضاء المختلفة معا .

١٣ - أن هناك تنظيماً لسلاسل المثيرات والاستجابات في أنماط أكبر .
هذا التنظيم يمكن تصوّره في شكل بناء هرمي فيه عناصر فرعية
وأخرى أساسية ، ويعتبر تعلم ما هو فرعى شرطاً لازماً وسابقاً
لتعلم ما هو أساسى .

تصنيف المهارات :

تهتم الدراسة الحالية بتصنيف المهارات اللغوية على أساس
المستويات التعليمية والمتتبع لكثير من الكتابات العربية والأجنبية في
مجال المهارات ، يجدها تقتصر ، أوتكاد ، على المهارات النفس
حركية .

فالدراسات التى تناولت تصنيف المهارات بصفة عامة تبرز أهمية
تحليل المهارة Skill Analysis أو تحليل الخطوات المتتابعة Procedural
analysis فمحتوى المهارات الحركية يتكون من سلسلة من الخطوات
أو المهارات الفرعية التى ينبغى أدائها في تتابع معين حتى يتحقق
الهدف . فمهارة إجراء اتصال هاتفى مباشر لصديق في بلد آخر تمر
بخطوات متتابعة هى الحصول على رقم الخط ، ومعرفة رقم الشخص
المطلوب قبل رفع السماعة ، ثم رفع السماعة والاستماع إلى نغمة
التشغيل ثم إدارة القرص برقم فتح الخط ثم إدارة القرص برقم
الشخص المطلوب ثم الاستماع لنغمة الرنين لمعرفة ما إذا كان الصديق
مشغولاً أو موجوداً . وهذه الخطوات تنظم في تتابع معين ، وعلى المتعلم
أن يمر بجميع الخطوات في السلسلة بالتعلم والتدريب ، كما أن
مخرجات كل خطوة تكون عادة هى مدخلات الخطوة التالية (جابر
عبد الحميد جابر وآخرون ، ٢ ص ص ٦٨ / ٧٠) .

وقدم الباحثون تصنيفات مختلفة للمهارات بصفة عامة . وهذه
التصنيفات يمكن أن تفيد في التعرف على الأنماط المختلفة لأداء
المهارات ، وتحديد الفترة المناسبة للتدريب ونذكر من هذه التصنيفات :

- يميز سيشور Seashore بين نمطين من الأداء : الحدث المستقل أو الفرد Single action ويقصد به الاستجابة الواحدة المتناسقة التي تتبع مثيراً معيناً . والحدث المتتابع Serial action ويقصد به نمط الاستجابة المستمر الذي يتعقبه المرء بالتناسق مثل الكتابة على الآلة الكاتبة وتفصيل الملابس ، والدهان ، والتصوير والحفر .
(Seachore, R . H . 31, P . 1342) .

- يميز اسبنشاد Espenschade بين نوعين من المهارات الحركية . المهارة الحركية المنسقة أو الدقيقة Fine skill والمهارة الحركية الكبرى Gross skill ويوضح الفرق بينهما قائلاً : انه يمكن أداء المهارات الحركية الدقيقة بواسطة عضلات بسيطة خاصة بأصابع الإنسان ويده وساعده وتتطلب عادة شيئاً من التناسق بين العين واليد . بينما يتم أداء المهارات الحركية الكبرى بواسطة مجموعات من العضلات الكبيرة خاصة الكتف والجذع والأرجل . (Espenschade A . 18) .

- يشير كراتي Cratty إلى أنه لا يوجد خط واضح المعالم فاصل بين المهارة الحركية الكلية أو الكبيرة والمهارة الحركية الدقيقة . ويرى أنه يمكن وضع هذه المهارات على مقياس متدرج أو متصل بين طرفين Continuum يبدأ الفرد فيه بالمهارة الكلية gross وينتهي بالدقيقة fine ويقف كل منهما على أحد طرفي المقياس . وعندما يصل الأداء إلى مستوى المهارات الدقيقة يمكن تسميته بالمهارة اليدوية Manual skill أو المعالجة اليدوية الماهرة manipulative skill ويتم تصنيف المهارات على هذا المقياس في ضوء كل من حجم العضلات التي تؤدي المهارة وحجم القوة التي بذلت ، وحجم المكان الذي تشغله الحركة . وهناك طرق ذاتية أخرى لتصنيف مهارات الأداء الحركي ، إذ يمكن تصنيفها على أساس نوعها : أهى مهارة مستقلة Serial أم تابعة
(Cratty, B . J . 16, pp . 25 — 39) .

- وي طرح بولتون Poulton تصنيفا آخر للمهارات مؤداه أن بعض المهام الحركية يمكن تسميته بالمهارات المغلقة أو التامة Closed skills وهى تلك الحركات التى تتطلب تصحيحا قليلا سواء من البيئة المحيطة أو من الفرد ذاته . والبعض الآخر من المهام يمكن تسميته بالمهارات المفتوحة Open skills وهى تلك الحركات التى تحتاج مراجعة مستمرة إما بسبب التأثيرات غير المتوقعة للبيئة أو لبلوغ درجة الدقة المنشودة . ويضيف بأن بعض المهام قد يختلط فيه نوعا المهارات المغلقة والمفتوحة (Poulton, E.c. 28, pp : 467 - 478) .

- بينما يناقش مان Mann هرمية العادة Habit hierarchy ويعرفها بأنها مهارة معقدة تتكامل فيها مهارات بسيطة ، ويضرب مثالا على ذلك وهو الكتابة على الآلة الكاتبة وتشتمل على عادة كتابة الحرف وعادة كتابة الكلمة وعادة كتابة الجملة قبل أن تصير مهارة معقدة آلية (Mann, N . L . 26, p : 104) .

- أما اليزابيث سيمسون E . Simpson فتقدم أول تصور لأهداف الميدان النفس حركى ، وتعرضه فى شكل تصنيف Taxonomy مؤقت تطرحه للمناقشة . وحرصا على تعميم النفع به نذكره فيما يلى :

يشتمل هذا التصنيف الهرمى على خمس عمليات رئيسية متدرجة وتحت كل منها مجموعة من المهارات التفضيلية . هذه العمليات هى :

(أ) الإدراك Perception ويندرج تحته كل من :

١ - الاستثارة الحسية Sensory Stimulation وتحتها يندرج كل

من :

Auditory

- السمع

Visual

- البصر

Tactile	- اللمس
Taste	- الذوق
Smell	- الشم
Kinesthetic	- الحركة
Cue Selection	٢ - اختيار القرائن
Translation	٣ - الترجمة
Set	(ب) التهيؤ للفعل
Mental Set	١ - التهيؤ العقلي
Physical Set	٢ - التهيؤ الجسدي
Emotional Set	٣ - التهيؤ العاطفي
Guided Response	(ج) الاستجابة الموجهة
Imitation	١ - المحاكاة
Trial and Error	٢ - المحاولة والخطأ
Mechanism	(د) الآلية
Complex overt response	(هـ) الاستجابة المفتوحة المركبة
Resolution of uncertainty	١ - التخلص من الشك
Automatic performance	٢ - الأداء الآلي

ويرى الباحثان أن تصنيف المهارات اللغوية يجب أن يكون على أساس الجوانب العقلية - المعرفية ، والعاطفية - الانفعالية ، والنفس - حركية وأن المهارات اللغوية تصنف حسب ترتيب وجودها الزمني في النمو اللغوي عند الإنسان ، إلى الاستماع ، يليه التعبير الشفوي أو الكلام ، ثم القراءة بأنواعها ثم التعبير التحريري أو الكتابة . وهذه المهارات الرئيسة يمكن تحليلها إلى مكونات عقلية - معرفية وأخرى عاطفية - انفعالية ، وثالثة نفسية - حركية . والخطوة التالية هي تحليل كل مكون من هذه المكونات إلى مهارات فرعية يحتاج الدارس إلى تعلمها . وعملية تصنيف المهارات الرئيسة تعتبر عملية تحليل وتركيب

في نفس الوقت ، حيث يتم تجزئة محتوى المهارة إلى مكوناتها ، ثم تحليل كل مكون منها إلى مهارات فرعية ثم العمل على إعادة ترتيب وتصنيف هذه المهارات الفرعية ووضعها في تتابع يسهل تعلمها . فعلى سبيل المثال يمكن تحليل مهارة الاستماع إلى أربعة مكونات عقلية - معرفية هي فهم المسموع والكفاءة النحوية ، ومستويات عقلية عليا ثم الفهم الثقافي ، كما يمكن تبين مكونين في الجانب العاطفي - الانفعالي هما اتجاهات الاستماع وقيم الاستماع ، أما آليات الاستماع فإنها تمثل الجانب النفس - حركي . ولكل مكون من هذه المكونات مهارات فرعية يمكن تصنيفها في تتابع يسهل تعلمها . وهكذا مهارات الكلام والقراءة والكتابة والتذوق .

أساليب تحديد المهارات :

المتأمل في كثير من برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها يجدها قد استندت في تحديد أهدافها وإعداد موادها التعليمية إلى تصور افتراضي للمهارات اللغوية التي ينبغي اكسابها للدارسين في المستويات المختلفة . ومثل هذه البرامج نلتبس الحذر وذلك لافتقار الميدان إلى دراسات علمية تحدد بشكل موضوعي لا ذاتي ، ما ينبغي اكسابه للدارسين من مهارات . ولقد يرجع أحد أسباب قدرة هذه الدراسات إلى قلة الحديث عن الأساليب العلمية لتحديد المهارات أو إلى عدم الإلمام بها .

ومن الممكن تقسيم هذه الأساليب إلى نوعين رئيسيين يندرج تحت كل منهما عدد من الأساليب كما يتسم كل نوع بسممة معينة . تحت النوع الأول تندرج الدراسات التحليلية وتحت النوع الثاني تندرج الدراسات الميدانية ، ولنوجز الحديث عن كل :

(أ) الدراسات التحليلية : ويضم هذا النوع مجموعة من أساليب تحديد المهارات اللغوية أهمها :

١ - التحليل العاىلى Factor analysis يلاحظ أن بعض الاختبارات اللغوية التى تقىس مهارات واحدة لها أسماء مختلفة ، بينما نجد بعضا آخر من الاختبارات اللغوية المشتركة فى الاسم تقىس مهارات مختلفة . وأحد السبل لتحديد أى المهارات أكثر أهمية لمستوى معين للتلاميذ هو تطبيق أسلوب التحليل العاىلى الذى يتم عن طريقه تصنيف المهارات اللغوية تصنيفا نوعيا . وهدف التحليل العاىلى توضيح مجموعة معقدة من العلاقات المتداخلة ، وتحديد أهم المهارات التفصيلية التى تكون عمليات اكتساب اللغة ، استماعا أو كلاما أو قراءة أو كتابة . ويستلزم استخدام هذا الأسلوب بالطبع تطبيق مجموعة كبيرة من الاختبارات اللغوية على عدد كبير من الدارسين للوقوف على أهم العوامل التى تلخص من التحليل العاىلى للنتائج .

٢ - التحليل المنطقى Logical skill analysis يقصد بذلك تجزئة المهارات اللغوية الأساسية إلى عدد من المهارات الدقيقة التى تعتبر مكونات لها ويرد الحديث عنها عادة فى شكل هرمى تفضيلى يوضح العلاقة بين بعضها وبعض ويبين موقع كل مهارة من أختها ، ويتم هذا عادة بواسطة عدد من الخبراء سواء أكانوا لغويين أم تربويين . ولقد أمكن اجراء مثل هذه الدراسة عند تحليل مهارة القراءة إلى مهاراتها الثانوية الدقيقة ، وتوصل الباحثون ، عن طريق مسح ٢٨ اختبارا للقراءة ، إلى أن هناك ٤٩ شكلا مختلفا من أشكال القراءة (Traxler, 34) ويشير التحليل المنطقى لمهارة القراءة ، على سبيل المثال ، إلى أن أهم ثلاثة مكونات لها هى المفردات ، والسرعة ، والفهم .

ولعل القيمة الكبرى للتحليلين العاىلى والمنطقى للمهارات اللغوية تتمثل فى أمرين : أولهما تقديم تصور لما ينبغى تعليمه فى كل

مرحلة عمرية من حياة الإنسان فالمهارة التي تعتبر أساسية في مرحلة معينة قد لا تعتبر كذلك في مرحلة أخرى ، وثانيهما : بناء اختبارات القراءة وتدريبها في ضوء ما يسفر عنه التحليل .

٣ - التحليل النفس لغوى Psycholinguistic analysis ويقصد بذلك تحليل المهارات اللغوية الأساسية إلى القدرات الكامنة وراءها والتي تعتبر شرطاً لازماً لاكتسابها وإجادتها ، ويشترك في مثل هذا التحليل عادة مجموعة من رجال علم النفس متعاونين في ذلك مع المتخصصين في اللغويات ويفيد مثل هذا التحليل في اعداد الاختبارات أيضاً ، وفي استكشاف أساليب التدريس المناسبة للمهارات فضلاً عن الوقوف على تعريفات إجرائية لها . وعلى سبيل المثال ، يعرف جودمان القراءة في ضوء التحليل النفس لغوى بأنها : شكل من أشكال معالجة المعلومات Information precessing يتضمن ثلاث فئات متميزة الا أنها متصلة بعضها ببعض . هذه الفئات هي : فئة التماثل بين الصوت والكتابة Graphes - phonic ، وفئة التراكيب Syntactic وفئة المعاني أو الدلالات Semantic (Goodman, '23)

٤ - تحليل الأخطاء Error Analysis إن دراسة الخطأ جزء من البحث في تعلم اللغة ، ودراسة الأخطاء التي تصدر من الدارس تعطينا صورة لتطوره اللغوى ، كما تكشف لنا عن استراتيجيات التعلم عنده ، فضلاً عن إعطائنا مؤشرات لما ينبغي تقديمه من مادة تعليمية تكفل لنا تجنب هذا الخطأ بعد ذلك والباحث يستطيع بلا ريب الوقوف على المهارات اللغوية التي أهمل تدريسها فنشأت عن ذلك الأخطاء ، وتلك المهارات التي نالت حظاً من الاهتمام فنشرت معها الأخطاء . يستطيع الباحث اذن عن طريق تحليل الأخطاء أن يتعرف على المشكلات التي تواجه الدارسين في أثناء تعلمهم كما يستطيع أن يتعرف عن طريق معدل تكرار الخطأ على مدى صعوبة

المشكلات أو سهولتها ، ويترجم هذا كله بعد ذلك إلى مهارات لغوية يجب التركيز عليها في كل مرحلة من مراحل تعلم اللغة .

٥ - التحليل التقابلي Contrastive Analysis يُقصد بذلك اجراء دراسة لبيان العلاقة بين لغتين بهدف ابراز العناصر المطابقة أو المتماثلة Identical or same والمتشابهة Similar والمختلفة Different وللتقابل بين لغتين قيمة كبرى يمكن أن يلمسها المعلم في مختلف مجالات تعليم اللغة . ويقرر فريز Fries أن أكثر المواد فاعلية هي تلك التي تعد بناء على وصف علمي للغة المراد تعلمها مع وصف مواز له في اللغة الأصلية للدارس (Fries C . 20 P : 9) ويبين لنا لادو قيمة الدراسات التقابلية بقوله « بإمكان المعلم الذي يعد مقارنة بين اللغة الأجنبية ولغة الدارسين الأصلية أن يتعرف على المشكلات التعليمية الحقيقية على نحو أفضل . ومن ثم يمكنه أن يتخذ من الوسائل ما هو كفيل بعلاجها . ذلك أنه يدرك عن طريق تلك المقارنة المشكلات اللغوية التي يصعب التعرف عليها من غير هذا السبيل ومن ناحية عملية قد يطلب من المعلم تطبيق تلك المعرفة في ظروف متنوعة كأن يقوم مواد دراسية قبل اعتمادها للاستعمال أو يطلب اليه اعداد مواد جديدة ، كما قد يتطلب الموقف منه اعداد مواد اضافية ، وهو في ذلك جميعا يحتاج إلى تشخيص دقيق للصعوبات التي تواجه طلابه في تعلم كل نمط من الأنماط » (لادو ، روبرت ، ٨ ص ٥) .

والباحث يستطيع في ضوء نتائج الدراسة التقابلية أن يشتق مجموعة من المهارات اللغوية التي ينبغي التركيز عليها تلافيا لمشكلات لغوية يتوقع على سبيل التنبؤ حدوثها .

٦ - تحليل المحتوى Content Analysis يقصد به هنا الوصف الموضوعي والمنظم والكمي للمضمون الظاهر لمادة تعليمية معينة يستطيع

الباحث من خلاله اشتقاق المهارات اللازمة لفهمها واجادة التعامل معها وكذلك المهارات المناسبة لتدريسها .

والأمر لا يقتصر على تحليل محتوى المواد التعليمية ، بل يتعداه إلى تحليل مختلف الكتب الدراسية والوثائق ذات الصلة بالعملية التعليمية مثل المناهج ودفاتر التحضير ، والبحوث التى قدمت في مؤتمرات والنشرات التربوية وتقارير الموجهين وغيرها .

٧ - التحليل الذاتى أو الاستبطان Introspection ويقصد بذلك تأمل الفرد في ذاته مسترجعا العمليات التى يقوم بها عند اتصاله بعمل ما أو إبداعه له وفي ضوء ذلك تشتق المهارات اللغوية التى يرى أنها لازمة للاتصال بهذا العمل أو إبداعه . كما أن ثمة من السبل ما يمكن فيه توظيف هذا الأسلوب ، وذلك باستثارة الخبراء والمختصين لتصوير المهارات اللغوية اللازمة لكل مستوى من مستويات اللغة .

(ب) الدراسات الميدانية : ويضم هذا النوع مجموعة من أساليب تحديد المهارات اللغوية ، من أهمها :

١ - الاستبيان Questionnaire ويقصد بذلك أداة استطلاع الرأى التى تطبق على عدد من الخبراء والمختصين للوقوف على تصورهم للمهارات اللغوية المناسبة لكل مستوى من مستويات تعليم اللغة . ويتطلب هذا الأمر اختيار عدد من المهارات التى تقدم للخبراء في الاستبيان لإبداء الرأى حول كل منها . وهذا مصدر الاختلاف بين استطلاع آرائهم عن طريق الاستبطان واستطلاع آرائهم عن طريق الاستبيان .

٢ - المقابلة أو الاستبار Interview يعرفها بنجهام Bingham قائلا : إنها المحادثة الجادة الموجهة نحو هدف محدد غير مجرد الرغبة في المحادثة لذاتها . (عبدالباسط حق ، ٦ ص ٣٥٤) . وهدف المقابلة

استشارة الخبراء بتعمق لتعرف آرائهم حول المهارات اللغوية المناسبة لكل مستوى من مستويات تعليم اللغة .

٣- تحليل المهمة Task Analysis ويقصد بذلك الوصف التفصيلي لأشكال الأداء التي يقوم بها معلمو اللغة في الفصول الدراسية واشتقاق المهارات اللغوية التي تسود بينهم . ويتم هذا الوصف بعدة طرق من أهمها الملاحظة الدقيقة لدروس عدد من المعلمين المهرة الذين يضمن معهم ارتفاع مستوى الأداء ليترجم هذا الأداء بعد ذلك إلى مهارات تصلح معايير لتقويم أداء غيرهم وللإستفادة بها في مختلف مجالات العملية التعليمية . . ومن أشكال تحليل المهمة أيضاً ، الوصف الدقيق لمكونات كل مهارة على حدة ، ويتم تحليل المهارة عن طريق تركيز الباحث ، في أثناء ملاحظته لأداء المعلمين على بعض المهارات القليلة التي يمكن تجزئتها إلى مهارات ثانوية .

٤ - تقدير الحاجات (1) Needs Assessment من التعريف الذي قدمه كل من فنويك انجلش وروجر كوفمان لتقدير الحاجات ندرك بأنه أداة يستخدمها الباحث لملء الفجوة بين النتائج الحالية والنتائج المرغوب فيها وهذا ما يقصد بالحاجة (فجوة بين ما هو كائن وما يرجى أن يكون) ، ثم ترتيب هذه الحاجات في أولويات

يقول التعريف :

(1) Needs assessment is a tool which formally harvests the gaps between current results (or outcomes, products) and required or desired results, places these gaps in priority order, and selects those gaps (needs) of the highest priority for action usually through the implementation of a new or existing curriculum or management process .

(English, F . & R . Kaufman pp : 3/4)

واختيار أشدها الحاحا للتنفيذ وفي مجال تحديد المهارات اللغوية يمكن توظيف هذا الأسلوب وذلك بدراسة حاجات الدارسين في مستويات مختلفة ، وكذلك الوقوف على اهتماماتهم ودوافعهم لتعلم اللغة وترجمة ناتج هذا كله في صورة مهارات لغوية ينبغي اكسابها لهؤلاء الدارسين على أمل اشباع حاجاتهم وتلبية متطلباتهم .

الفصل الثالث الدراسة الميدانية

« الدراسة الميدانية »

اعداد الاستبيان :

استخدام الباحثان الاستبيان وسيلة رئيسية لجمع بيانات حول المهارات اللغوية التي يجب اكسابها للدارسين في المستويات الثلاثة المختلفة ، وقد مر اعداد الاستبيان بخطوات نجلها فيما يلي :

(أ) تحديد المهارات : استلزم تحديد المهارات في صورتها الأولية اتباع مجموعة من الخطوات التي قام بها الباحثان وهي :

١ - اجراء مسح لبعض الدراسات السابقة ، عربية وأجنبية فيما يتعلق بالجانب النفس حركى ، خاصة ما حاول منها تصنيف المهارات . ولقد تنوعت هذه الدراسات فمنها ما كان نظرياً - ومنها ما كان ميدانياً . ومنها ما يتصل بعلم النفس ومنها ما يتصل بطرق تعليم اللغة ، ومنها ما كان لتعليم اللغة للناطقين بها ومنها ما كان لغير الناطقين بها .

٢ - اجراء مسح لما طُرح في بعض مؤتمرات وندوات تعلم اللغة الأجنبية سواء أكانت أبحاثاً أو مناقشات أو توصيات ، وذلك بهدف الوقوف على الجديد في هذا الميدان ، واستخلاص المهارات اللغوية التي تجتمع عليها هذه المؤتمرات ثم تعديلها بحيث تتناسب مع ميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .

ومن المؤتمرات التي تمت مراجعة أبحاثها وتوصياتها وإدراك العمل فيها ما يلي :

- مؤتمر تعليم اللغة الأجنبية الذي عقدته عدة منظمات متخصصة في

تعليم اللغات الأجنبية مثل ACTFL^(١) و AATF^(٢) وغيرها وكان ذلك في مدينة سان فرنسيسكو بولاية كاليفورنيا بأمريكا في نوفمبر سنة ١٩٧٧ .

- مؤتمر تعليم اللغة الانجليزية للناطقين بلغات أخرى الذى نظمته رابطة TESOL^(٣) في بوسطن في فبراير سنة ١٩٧٩ .

- مؤتمر تعليم اللغات الأجنبية الذى نظمته رابطة ACTFL في بوسطن أيضاً في نوفمبر سنة ١٩٨٠ .

- مؤتمر تعليم اللغات الأجنبية الذى نظمته ACTFL و AATF و AATG^(٤) في نيويورك في نوفمبر سنة ١٩٨٢ .

- مؤتمر تعليم اللغة الانجليزية للناطقين بلغات أخرى الذى نظمته TESOL هيوستن بتكساس في مارس سنة ١٩٨٤ .

- ندوة الدائرة المستديرة Round Table Meeting لتعليم العربية لغة أجنبية الذى نظمته جامعة جورج تاون Georgetown في واشنطن العاصمة سنة ١٩٥٩ .

- مؤتمر اللغات غير شائعة الاستعمال ، في كليات الآداب بأمريكا ، الذى نظمته جامعة واشنطن العاصمة في أبريل سنة ١٩٦٥ (وكانت هذه اللغات ست هي العربية والصينية والهندية والأردية واليابانية والبرتغالية والروسية) .

(1) The American Council an the teaching of Foreign languages.

(2) The American Assaciation of the teachers of French.

(3) Teaching English to speakers of Other languages.

(4) The American Cauncil of the teachers of German.

- ندوات (أو ورش عمل) معلمي اللغة العربية The Arabic Teachers Workshops التي عقدت في كل من :

- آن آربر بولاية مشجان في صيف سنة ١٩٦٥ .

- جامعة كولومبيا بنيويورك في صيف سنة ١٩٦٦ .

- جامعة برنستون في صيف سنة ١٩٦٧ .

- آن آربر بولاية مشجان في صيف سنة ١٩٦٩ .

- الندوة العالمية الأولى لتعليم العربية لغير الناطقين بها التي عقدت في جامعة الرياض (الملك سعود حاليا) بالرياض في مارس سنة ١٩٧٨ .

- ندوة تسهيل تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها في دول الخليج العربية والتي نظمها مكتب التربية العربي لدول الخليج بالرياض في فبراير سنة ١٩٨٠ .

- ندوة خبراء تأليف كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى والتي نظمها مكتب تنسيق التعريب في العالم العربي بالرباط في مارس سنة ١٩٨٠ .

- وثائق اجتماع لجنة الخبراء العرب لوضع الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها . والذي عقد بمعهد الخرطوم الدولي في فبراير سنة ١٩٨١ .

- ندوة خبراء تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها . والتي نظمها مكتب التربية العربي لدول الخليج بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة في مارس سنة ١٩٨١ .

- ندوة خبراء وضع أساس ومناهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، والتي نظمها أيضاً مكتب التربية العربي لدول الخليج في مركز تعليم اللغات بالدوحة (قطر) في مايو سنة ١٩٨١ .

- ندوة الخبراء والمختصين في اعداد وتأليف الكتب والمواد التعليمية

لتدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها والتي نظمها مكتب التربية العربي لدول الخليج بمقره بالرياض في فبراير سنة ١٩٨٢ .
- ندوة اللسانيات العربية التي نظمتها كلية الآداب بالجامعة المستنصرية ببغداد في أبريل سنة ١٩٨٢ .

٣- إجراء تحليل معملى ميدانى للمهام Task analysis التي يقوم بها معلمو اللغة العربية في فصول تعليم هذه اللغة والمختبرات اللغوية . ولقد حرصنا على عدة أمور عند ملاحظة هؤلاء المعلمين من أهمها :

- أن يتبادل كل منا نحن الباحثين ، ملاحظة المعلم الواحد .
- أن تتعدد شخصيات المعلمين ممن يدرسون مادة واحدة (قراءة مثلا أو محادثة أو صوتيات أو غير ذلك) .

- أن تتنوع المواد الدراسية التي نشاهد المعلمين فيها .
- أن نفاجيء بعضهم حتى نشاهدهم في موقف طبيعي .
- أن نشاهد المعلم عدة مرات في فترات متباعدة إذ لاحظنا اختلاف أداء بعض المعلمين في تدريس المادة الواحدة في وقت عن آخر ، ولهذا بالطبع أسبابه التي لا محل للحديث عنها هنا .
ولقد استهدف قيامنا بتحليل المهمة الوقوف على طبيعة الأداء في المجال النفس حركى في ميدان تعليم اللغات الأجنبية .

٤- اجراء مقابلات فردية وجماعية مصغرة مع عدد من المتخصصين في طرق تعليم اللغة العربية وطرق تدريس اللغات الأجنبية (الانجليزية والفرنسية) وأساتذة تعليم اللغة العربية بمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى . ولقد حرصنا في هذه اللقاءات على توفير أكبر قدر من حرية الحديث والانطلاق في مناقشة موضوع المهارات والأهداف السلوكية خاصة في الميدان النفس حركى . لقد كان

ما علمناه في هذه اللقاءات أشبه بالعصف الذهني Brainstorming الذى لا يتقيد المناقشون فيه بورقة عمل محددة المعالم كثيرة التفاصيل ملزمة الاتجاه ، مقيدة الحركة .

٥ - تنظيم عدد من اللقاءات الثنائية ، بين الباحثين ، مستهدفين من ذلك تصور مجموعة المهارات التى ينبغى أن يشملها ميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ولقد كان أسلوبنا في هذه اللقاءات أشبه بالاستبطان أو التأمل الذاتى Introspection الذى يخلو فيها كل فرد إلى نفسه واصفا ما يدور بداخلها ، معبرا للآخر عما يعن له من أفكار ثم صياغة هذه الأفكار في شكل مهارات لغوية يمكن تضمينها في الاستبيان .

٦ - اجراء مسح لما ورد في مناهج وبرامج تعليم اللغات الأجنبية وأدلة المعلمين Teacher's Guides وأدلة المناهج أيضاً Curriculum Guides فضلاً عن مسح المناهج والبرامج الخاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والصادرة من معاهد تعليمها سواء في البلاد العربية أو الأجنبية . ولقد كان الهدف من هذا المسح الوقوف على ما تنص عليه من مهارات ترجو اكسابها للدارسين على مختلف المستويات .

(ب) تصنيف المهارات : في ضوء نتائج العمليات السابقة ، قام الباحثان بحصر المهارات اللغوية التى أمكن جمعها ، ثم تصنيفها وتقسيمها إلى مجموعات تنطوى تحت كل صنف في ضوء تصور خاص لطبيعة المهارات اللغوية الرئيسة ، استماع وكلام (تعبير شفوى) وقراءة وكتابة (تعبير تحريرى) هذا مع تجزئة هذه المهارات الرئيسة الأربع إلى مهارات تفضيلية تنضوى تحتها .

(ج) الصورة الأولية للاستبيان : قام الباحثان بعد ذلك بوضع المهارات اللغوية التى أمكن حصرها في شكل استبيان يمثل أداة البحث ، وكتابة مقدمة له تبين هدفه ومكوناته وتعليمات ملئه (أنظر

الملحق رقم ١) مع تحديد للبيانات العامة التي يُرجى من محرري الاستبيان تقديمها . كما زود الاستبيان بصفحتين إحداهما يكتب فيها محرر الاستبيان ما يود إضافته من مهارات لغوية لم ترد بالاستبيان مع تحديده للمستوى الذي يراه مناسباً لتدريسها . وثانيتهما يسجل فيها محرر الاستبيان ما يود إضافته من تعليقات أو آراء تتعلق بالاستبيان شكلاً ومحتوى .

(د) صلاحية الاستبيان : في سبيل تحديد صلاحية الاستبيان أو تقرير صدقه الظاهري Face Validity قام الباحثان بتنظيم لقاءات مع بعض الخبراء والمتخصصين في تعليم اللغات الأجنبية بشكل عام وبتعليم العربية لغير الناطقين بها بشكل خاص ، فضلاً عن مجالات تخصص أخرى لهم وعلى وجه التحديد ، التقى الباحثان بتسعة خبراء كانت تخصصاتهم كالتالي :

- أستاذ في علم اللغة
- أستاذ في الأدب العربي .
- أستاذ في النحو العربي .
- أستاذ في الثقافة الإسلامية .
- أستاذ في علم النفس التعليمي .
- أستاذ في طرق تعليم اللغة الانجليزية لغة أجنبية .
- أستاذ في طرق تعليم اللغة الفرنسية لغة أجنبية .
- أستاذ في طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بها (للعرب) .
- أستاذ في طرق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .

(هـ) تعديل الاستبيان : في ضوء آراء الخبراء تم تعديل الاستبيان ، فأضيفت إليه مهارات وحذفت منه أخرى ، وعدلت صياغة بعض ما ووفق عليه . ولقد كان من بين ما اقترحه الخبراء إعادة ترتيب المهارات التفصيلية في كل قسم من أقسام الاستبيان وعدم

تقديمها في شكل مجموعات مصنفة يوحى بعضها باستجابات معينة نحو بعضها الآخر . وبذلك تم مزج المهارات اللغوية تحت كل قسم وتقديمها بترتيب لا يوحى بأى تنظيم مقصود .

(و) الصورة النهائية للاستبيان : قام الباحثان بعد ذلك ببناء الاستبيان واعداده في شكل نهائى يسمح بالتطبيق على مستوى موسع .

(ز) وصف الاستبيان : يشتمل الاستبيان على عدد مقترح من مهارات الأداء اللغوى التى يمكن أن توزع على المستويات الثلاثة لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى وتقع هذه المهارات تحت سبعة أقسام رئيسة هى : الاستماع ، والكلام ، والقراءة ، والتذوق الأدبى ، والتعبير الكتابى والخط ، والقواعد والمهارات الاضافية . فضلاً عن قسم ثامن وهو التعليقات .

هذا . . . ولقد أمكن تصنيف المهارات الأساسية إلى مهارات تفصيلية فرعية تدرج تحتها .

ويوضح الجدول رقم (١) هذا التصنيف .

جدول رقم (١) المهارات التفصيلية وتصنيفها في الاستبيان

رقم مسلسل	عناصر الاستبيان	تصنيف المهارات	أرقام المهارات في الاستبيان
أولا	الاستماع	١ - آليات الاستماع ٢ - قيم الاستماع ٣ - فهم المسموع ٤ - اتجاهات الاستماع ٥ - مستويات عقلية عليا ٦ - كفاءة نحوية ٧ - الفهم الثقافى	٣٦/٣٥/٣١/١٥/١٤/٩/٨/٧/١ ٢٧/١٨/١٧/١٣/١٢/٣ ٣٣/٢٩/١٦/١٠/٦/٥/٢ ١٩/٤ ٣٤/٣٢/٣٠/٢٨/٢٦/٢٥/٢٠/١١ ٢٣/٢٢/٢١ ٢٤
			المجموع ٣٦

<p>١٩/١٨/٥/٤/٣/٢/١ ٣١/٣٠/٢٨/٢٧/٧ /٢٢/٢١/١٦/١٥/١٢/١١ ٣٤/٣٢/٢٦/٢٤ ٢٩/٢٥ ٢٠/١٠/٦ ٣٥/٣٣/٢٣/١٧/١٤/١٣ ٩/٨ المجموع ٣٥</p>	<p>١- آليات الكلام ٢- قيم الكلام ٣- مستويات عقلية عليا ٤- اتجاهات الكلام ٥- كفاءة نحوية ٦- الطلاقة في الكلام ٧- الفهم الثقافي</p>	ثانيا
<p>٥٠/٤٨/٤٤/٤٣/٣٣/٣٢/٣١/٣/٢/١ /١٥/١٣/١٢/١١/١٠/٩/٧/٦/٥/٤ ٤٧/٤٥/٣٦/٣٥/٢٤/٢٣/٢٠/١٩/١٧ ٣٧/٢٧/٢٦/١٨/١٦ ٤٩/٤٦/٤٢/٤١/٤٠/٣٩/٣٨/٣٤/٢٥ ١٤ ٣٠/٢٩/٢٢/٢١/٨ ٢٨ المجموع ٥٠</p>	<p>١- آليات القراءة (تعرف) ٢- مهارات عقلية أولية (فهم) ٣- مهارات عقلية وسطى (نقد) ٤- مهارات عقلية عليا (تفاعل) ٥- الكفاءة النحوية ٦- عادات القراءة واهتماماتها ٧- الفهم الثقافي</p>	ثالثا
<p>/٢١/٢٠/١٥/١٤/١١/٦/٤/٣ ٣٥/٣٣/٣٢/٣٠/٢٨/٢٣/٢٢ ٣٤/٣١/٩/٧/٥/١ /٢٤/١٦/١٣/١٢/٨/٢ ٢٩/٢٧/٢٦/٢٥ ١٩/١٨/١٧/١٠ المجموع ٣٥</p>	<p>١- مهارات عقلية ٢- مهارات وجدانية ٣- مهارات جمالية ٤- الفهم الثقافي</p>	رابعا
<p>٤/٣/٢/١ ٢٤/١٢ /١٩/١٨/١٦/١٥/١٤/١٣ ٢٩/٢٥/٢٣/٢٢/٢١/٢٠ ٢٨/٢٦/١١/١٠/٧/٦ ٣٠/٩/٨/٥ ٢٧/١٧ المجموع ٣٠</p>	<p>١- النسخ ٢- الكتابة الموجهة ٣- الكتابة الحرة ٤- املاء ٥- معايير جمالية ٦- الفهم الثقافي</p>	خامسا

- ولهذا التصنيف مبرراته التي نحب أن نعرضها فيما يلي :
- ان المتأمل في كل مهارة رئيسة لا يعجز عن أن يحللها إلى مهارات تفصيلية تدرج تحتها . ومن الممكن ترتيب هذه المهارات التفصيلية في شكل هرمى أو مستويات . هذه المستويات في رأينا ثلاثة هى :
- المستوى الأدنى ويشتمل على الآليات Mechanics التي لا بد من اكتسابها كحد أدنى لتعلم بقية المهارات التفصيلية .
 - المستوى الأوسط ويشتمل على المهارات ذات المرتبة العليا في الأداء مثل الفهم والتحليل والتطبيق والنقد والكفاءة النحوية وغيرها .
 - المستوى الأعلى ويختص بالفهم والثقافة والوعى بالبيئة أو المحيط الذى تمارس فيه المهارة فيضم القيم والاتجاهات والتقاليد التي ينبغى على الفرد أن يراعيها عند ممارسته لمهارات اللغة . ومن المعروف أن مثل هذا المستوى لا يصل اليه الفرد الا بعد تملكه لآليات المهارة وبعض مهاراتها العليا .
- ولننظر في كل مهارة رئيسة من المهارات الأربع لنرى ما ينضوى تحتها من مستويات :
- وسوف نقدم هذا في شكل بناء هرمى يوضح العلاقة بين المهارات التفصيلية وكيف يستند بعضها إلى بعض .

أولاً: الاستماع:

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد المهارات</u>	<u>الترتيب</u>	<u>المستوى:</u>
٣ %	١	الفهم الثقافي	الأعلى
١٧ %	٦	قيم الاستماع	
٦ %	٢	اتجاهات الاستماع	
٤٤ %	٨	مستويات عقلية عليا	الأوسط
١٩ %	٧	فهم المسموع	
٨ %	٢	كفاءة نحوية	
٥٥ %	٩	آليات الاستماع	الأدنى
	٣٦		

ثانياً: الكلام:

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد المهارات</u>	<u>الترتيب</u>	<u>المستوى:</u>
٦ %	٢	الفهم الثقافي	الأعلى
١٤ %	٥	قيم الكلام	
٦ %	٢	اتجاهات الكلام	
١٧ %	٦	الطلاقة في الكلام	الأوسط
٤٩ %	١٠	مستويات عقلية عليا	
٨ %	٣	كفاءة نحوية	
٢٠ %	٧	آليات الكلام	الأدنى
	٣٥		

ثالثًا: القراءة :

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد المهارات</u>	<u>الترتيب</u>	<u>المستوى</u>
٩٪	١	الفهم الثقافي	الأعلى
١٠٪	٥	عادات القراءة واهتمامها	
١٨٪	٩	مهارات عقلية عليا (تفاعل)	
١٠٪	٥	مهارات عقلية وسطى (نقد)	الأوسط
٢٨٪	١٩	مهارات عقلية أولية (فهم)	
٩٪	١	الكفاءة النحوية	
٩٪	١٠	آليات القراءة (تعرف)	الأدنى
	٥٠		

رابعًا: التذوق الأدبي: (١)

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد المهارات</u>	<u>الترتيب</u>	<u>المستوى</u>
١١٪	٤	الفهم الثقافي	الأعلى
١٧٪	٦	مهارات وجدانية	
٩٩٪	١٠	مهارات جمالية	الأوسط
٤٣٪	١٥	مهارات عقلية	الأدنى
	٣٥		

(١) ليس التذوق الأدبي مهارة رئيسة على غرار الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وإنما يندرج ضمن مهارات القراءة ، وللتذوق الأدبي تعريفات مختلفة إلا أن التعريف الاجرائي الذي يمكن تقديمه للتذوق الأدبي هو ما يلي :

« ان التذوق الأدبي نشاط يقوم به المتلقى عند استقباله نصا أدبيا معيناً (استماعاً أو قراءة) وفهمه للعوامل المتصلة به ، وتجاوبه معه ، وإدراكه للصفة الجمالية التي تكمن وراء العناصر المختلفة المتعلقة بتنظيم هذا النص . ويشتمل التذوق الأدبي على مجموعة من أنماط السلوك الدالة عليه والتي يمكن من خلالها قياسه . هذه الأنماط يمكن تقسيمها إلى مستويات ثلاثة رئيسة هي : المستوى العقلي والمستوى الوجداني والمستوى الجمالي ، بالإضافة إلى المستوى الثقافي الذي يتعلق بقيم المجتمع . هذا ولقد فصل القول في هذا المجال في عدد من البحوث من أهمها رسالة الماجستير التي أعدها رشدي أحمد طعيمة ، ٣ .

خامساً : الكتابة : المستوى	الترتيب	عدد المهارات	النسبة المئوية
الأعلى	الفهم الثقافي	٢	٧ ٪
	المعايير الجمالية	٤	١٣ ٪
الأوسط	الكتابة الحرة	١٤	٤٠ ٪
	الكتابة الموجهة	٩	٧ ٪
	الإملاء	٦	٢٠ ٪
الأدنى	النسخ	٤	١٣ ٪
		٣٠	

ويتضح من الجدول رقم (١) أن مجموع المهارات التي يشتمل عليها الاستبيان ١٨٦ مهارة بالإضافة إلى ١١٧ موضوعاً نحويًا .

تطبيق الاستبيان : قام الباحثان بتطبيق الاستبيان على عينة من الطلاب الذين يدرسون بمعهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها جامعة أم القرى . وقد بلغ عددهم ثمانية عشر طالباً . وقد تم اختيارهم عشوائياً من بين طلاب قسم التخصص التربوي (ومدته ثلاث سنوات تالية للدراسة في قسم اللغة العربية) ولقد دفع الباحثين إلى اختيار طلاب هذا القسم سببان رئيسان : أولهما أنهم يجيدون اللغة العربية إلى الدرجة التي تمكنهم من الاستجابة للاستبيان وفهم تعليماته . وثانيهما أن لديهم من المفاهيم التربوية ما يمكنهم من تصور المهارات المناسبة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية فضلاً عن خبرتهم المباشرة بهذه المستويات .

كما أعطى الاستبيان لعينة من معلمي اللغة العربية العاملين بالمعهد وقد بلغ عددهم ثلاثة وثلاثين معلماً . تتنوع تخصصاتهم ، وتتفاوت خبراتهم ، وتباين درجاتهم العلمية .

هذا . . . ولقد استغرق تطبيق الاستبيان حوالى ثلاثة أشهر انتهى
الباحثان منها بالحصول على واحد وأربعين استبياناً من بين واحد
وخمسين استبياناً كانت قد وزعت خمسة عشر منها ملأها الطلاب ،
والباقي ، وعدده ستة وعشرون استبياناً ، ملأها المعلمون .

المعالجة الاحصائية : فرغت نتائج الاستبيانات بعد ذلك ،
وصنفت أنماط استجابات عينة البحث إلى أحد المستويات الدراسية
(مبتدئ ومتوسط ومتقدم) بالنسبة لكل مهارة في كل قسم من أقسام
الاستبيان الستة على حدة . واستخدمت النسب المئوية للكشف عن
الاتجاهات العامة لدى أفراد العينة . كما استخدم اختبار الدلالة كا ٢
للكشف عن دلالة الفروق في الاتجاهات بين المستويات الدراسية
الثلاثة . وكما نعلم ، فإن فكرة الكاي تربيع مصاغة وفقاً للفرض
الصفري هي أن التكرار الملاحظ في فئة معينة ما هو إلا انحراف صدفة
عن التكرار الفرضي أو المتوقع لهذه الفئة . والتكرارات المتوقعة تشتق
من أى تحديد يعطيه الباحث للفرض الصفري . ويتوقع الباحثان أن
التكرار المتوقع في كل فئة يجب أن يكون بنسبة واحد إلى ثلاثة ثم تحسب
كا ٢ باستخدام المعادلة الآتية :

$$\text{كا } 2 = \frac{(ن - ت)^2}{ت}$$

حيث ت = التكرار الملاحظ في الفئة .
ت = التكرار المتوقع .

ولتفسير معنى كا ٢ لا بد من الرجوع إلى الجداول الاحصائية ثم
جدول كا ٢ .

الفصل الرابع

تحليل البيانات

« تحليل البيانات »

مقدمة :

يستهدف هذا الفصل عرض وتحليل البيانات التي أمكن جمعها بتطبيق الاستبيان مرجئين عرض النتائج العامة إلى الفصل الخامس من هذه الدراسة .

ويهمنا في مستهل هذا الفصل أن نقف على الأساليب الإحصائية التي استخدمها الباحثان عند تحليل البيانات .

خطة التحليل الإحصائي للبيانات :

اتبع الباحثان الخطوات الآتية في المعالجة الإحصائية :

١ - حساب مجموع تكرارات الاستجابات المشتركة بين الأساتذة والطلاب داخل كل مستوى من مستويات الدراسة الثلاثة (مبتدئ ومتوسط ومتقدم) .

٢ - حساب النسب المئوية للتكرار بالنسبة لتوزيع المهارة على المستويات الثلاثة وذلك للكشف عن الاتجاهات العامة لدى أفراد العينة لوضع المهارة في المستوى المناسب لها .

٣ - حساب الدلالة الإحصائية للفروق بين تكرار الاستجابات في المستويات الثلاثة ، وهل هي فروق حقيقية يعول عليها ويوثق بها ، أم أنها فروق ترجع إلى محض الصدفة ، وذلك باستخدام اختبار الدلالة كا ٢ . وبحساب قيم كا ٢ والرجوع إلى الجداول الإحصائية أمكننا تحديد مستوى الدلالة الإحصائية والذي تراوح بين ٠,٠٠١ و ٠,٠١ ، كما اتضح أن بعض هذه القيم ليس له دلالة إحصائية .

وتوضح ملاحق الدراسة من (١ - ٦) الخطوات الثلاث السابقة وذلك في كل قسم من أقسام الاستبيان الستة الأولى . . ففي كل ملحق يتبين رقم المهارة في الاستبيان الأصلي واستجابات أفراد العينة وتحديدهم للمستوى الدراسي المناسب لها (مبتدئ أو متوسط أو متقدم) ، وفي داخل كل مستوى من هذه المستويات الثلاثة نذكر عدد التكرارات والنسبة المئوية لها ثم قيمة كا^٢ ومستوى الدلالة الاحصائية لهذه القيمة . وقد فضلنا أن نضع هذه النتائج في ملاحق الدراسة ليرجع إليها من شاء .

خطة عرض البيانات :

أما من حيث طريقة عرض البيانات في هذا الفصل فقد سارت على الوجه التالي :

١ - اجمال الصورة العامة لمستوى دلالة المهارات المنضوية تحت كل قسم من أقسام الاستبيان على حدة .

٢ - تصنيف المهارات ذات الدلالة الاحصائية إلى مستويات تعليم اللغة العربية الثلاثة حسب مستوى الدلالة الاحصائية (٠,٠١ - ٠,٠١ - ٠,٠٥) وعلى أساس دلالة النسبة المئوية لتكرارات الاستجابات الكلية ثم بيان تقسيم هذه النسبة المئوية داخل المستوى الدراسي الواحد بين الأساتذة والطلاب واستقراء مجموعة النتائج لكل قسم على حدة .

٣ - تلخيص نتائج الدراسة حسب التصنيف المقترح بالجدول رقم (١) بالفصل السابق وذلك بتقسيم المهارات الأساسية إلى مهارات تفصيلية حسب عناصر الاستبيان الخمسة الأولى ، واستقراء النتائج لكل قسم على حدة .

وفيما يلي معالجة لبيانات كل قسم من أقسام الاستبيان .

القسم الأول : الاستماع :

اشتمل استبيان تحديد المهارات اللغوية المستخدم في هذه الدراسة على ست وثلاثين (٣٦) مهارة من مهارات عملية الاستماع . وقد أظهرت نتائج التحليل الاحصائي باستخدام مربع كا - والمثلة في الجدول رقم (١١) بالملاحق - أن الأنماط الاستجابية لعينة البحث تراوحت دلالتها الاحصائية بين ٠,٠١ , و ١ , , كما أظهرت أن بعض المهارات ليس له دلالة احصائية .

وتيسيراً على القارئ قام الباحثان بتصنيف مهارات الاستماع على المستويات التعليمية الثلاثة حسب مستوى الدلالة الاحصائية وذلك في أربعة جداول يبين كل منها اسم المهارة ورقمها في الاستبيان المستخدم في الدراسة والمستوى الدراسى المقترح والنسبة المئوية لتكرارات الاستجابات (ت) للأساتذة والطلاب كل على حدة داخل المستوى المقترح وقيمة كا ٢ .

وينبغى قبل عرض هذه الجداول توضيح بعض الاشارات التى تساعد على فهم الجداول :

- رقم المهارة : ويقصد بذلك رقم المهارة في قسم الاستماع بالاستبيان (ملحق رقم ٧) .

- المستوى : ويقصد بذلك المستوى التعليمي المقترح للمهارة في ضوء النسبة المئوية العامة التى نتجت عن تكرار ذكرها والمستوى المقترح هو ذلك الذى يحصل على أعلى نسبة مئوية بين المستويات الثلاثة . وعلى سبيل المثال ، نجد المهارة رقم (٧) قد حصلت على النسب المئوية الآتية : ٦٨,٨٪ (أو ٦٩٪ تقريباً) للمستوى الابتدائي ، ١٨,٨٪ (أو ١٩٪ تقريباً) للمستوى المتوسط ، بينما حصلت على ١٢,٥٪ للمستوى المتقدم . وعلى هذا الأساس اقترح المستوى الابتدائي لهذه المهارة وبعبارة أخرى يرى الباحثان أن هذه المهارة ينبغى اكسابها للطلاب في المستوى الابتدائي .

هذا بالطبع في حالة الارتفاع الظاهر للنسبة المئوية للمهارة . أما في حالة التقارب الشديد بين النسبة المئوية للمهارة في مستويين فقد اقترح كلاهما للمهارة أى أن يستمر تدريس المهارة اللغوية في المستويين .

- العام : ويقصد به النسبة المئوية للتكرار العام تلك النسبة التي تم على أساسها تحديد المستوى المقترح ، والتي يتضح منها تفوقها عن القيمة المتبقية والتي توزعت بين المستويين الآخرين .

- % ت : ويقصد بذلك النسبة المئوية الخاصة بالتكرارات بالنسبة لكل من الأساتذة والطلاب ، وتحت هذه الإشارة (% ت) يجد القارئ عمودين ، أحدهما خاص بالأساتذة ويقصد به بيان النسبة المئوية لتكرار الاستجابات في استبيان الأساتذة والآخر خاص بالطلاب ، ويقصد به بيان النسبة المئوية لتكرار الاستجابات في استبيانات الطلاب .

ولننظر على سبيل المثال للمهارة رقم (٧) نجد أن النسبة المئوية لتكرار الاستجابات عند الأساتذة هي ٥٠٪ وعند الطلاب أيضا نجد نفس النسبة المئوية ٥٠٪ ولفهم ذلك يمكن الرجوع إلى قسم الاستماع في الاستبيان المرفق لنجد أن المهارة رقم (٧) قد اختارها للمستوى الابتدائي ١١ أستاذا واختارها أيضا ١١ طالبا أى بنسبة ٥٠٪ لكل منهما . هذا . . وكانت النسبة المئوية التي حصل عليها مجموع هذه التكرارات (٢٢) في هذا المستوى ٦٨,٨٪ (أى ٦٩٪ تقريبا) وهي أعلى من زميلتها .

- كا ٢ : ويقصد بذلك قيمة كا ٢ والتي تحدد في ضوءها مستوى الدلالة . وبالنظر في الملحق رقم (١) الذي يعرض بيانات المهارات اللغوية في قسم الاستماع يلاحظ ما يلي :

- أن ١٢ مهارة لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,٠٠١ ، من الثقة .

- أن ٥ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,١ , من الثقة .
- أن ٨ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,٥ , من الثقة .
- أن ٣ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ١ , من الثقة .
- أن ٨ مهارات ليس لها دلالة احصائية .

ولقد تم توزيع المهارات ذات الدلالة الاحصائية على مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء النسب المئوية لمجموع تكرار استجابات الأساتذة والطلاب ، أما عن توزيع المهارات على المستويات الثلاثة فيوضحها الجدول رقم (٢) .

الجدول رقم (٢)
مهارات الاستماع موزعة على المستويات التعليمية

رقم مسلسل	المستوى	أرقام المهارات	العدد	%	مهارات مكررة	العدد الكلي
١	الابتدائي	١٤/٩/٨/٧/٢/١	٦	٢٢	—	٦
٢	المتوسط	٢٣/٢١/١٨/١٠	٤	١٤	—	٤
٣	المتقدم	٢٤/٢٢/٢٠/١٩/١٧/٥ /٢٩/٢٨/٢٧/٢٦/٢٥ /٣٤/٣٣/٣٢/٣١/٣٠ ٣٦/٣٥	١٨	٦٤	٢١/١٨/١٠ ٢١	٢١
		المجموع	٢٨	%١٠٠	٣	٣١

من هذا الجدول يتبين أن ٢٨ مهارة من مهارات الاستماع التي تبلغ ٣٦ أي بنسبة ٧٨٪ تقريبا ، مهارات ذات دلالة احصائية . كما يتضح أن ثلاثا من المهارات ذات الدلالة تشترك بين المستويين المتوسط والمتقدم - هي المهارات ذات الأرقام ٢١/١٨/١٠ اثنتان منها ذواتا دلالة احصائية عند مستوى ٠,١ (٢١/١٠) والثالثة ذات دلالة احصائية عند مستوى ٠,٥ .

معنى ذلك أن أفراد العينة يرون أن يستمر التدريب على هذه المهارات في كل من المستويين المتوسط والمتقدم . وفي جدول تال سوف نبين موقع هذه المهارات من تصنيف مهارات الاستماع لنقف على مبررات الاقتراح باستمراريتها .

أما من حيث تصنيف هذه المهارات حسب دلالتها الاحصائية فتوضحه الجداول الأربعة التالية :

جدول رقم (٣)

مهارات الاستماع ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			كا ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٧	الابتدائي	٦٩	٥٠	٥٠	١٨,٢
٢	٨	الابتدائي	٧١	٤٨	٥٢	٢٤,٣
٣	١٤	الابتدائي	٧٣	٥٥	٤٥	٢٢,٤
٤	٢٠	المتقدم	٥٩	٤٧	٥٣	١٥,٤
٥	٢٢	المتقدم	٦٢	٣٩	٦١	١٤,٩
٦	٢٤	المتقدم	٦٨	٤٨	٥٢	٢١,٤
٧	٢٩	المتقدم	٧٤	٥٥	٤٥	٢٠,٢
٨	٣٠	المتقدم	٧٦	٥٨	٤٢	٢٢,٧
٩	٣٢	المتقدم	٧٨	٥٢	٤٨	٢٤,٢
١٠	٣٣	المتقدم	٥٨	٦١	٣٩	
١١	٣٤	المتقدم	٧٣	٤٦	٥٤	٢٣,٤
١٢	٣٥	المتقدم	٦٥	٤٥	٥٥	١٥,٩

من هذا الجدول يتضح أن ٣ مهارات فقط من بين ١٢ مهارة مما هي ذات دلالة عند مستوى ٠٠١ ، تقترح للمستوى الابتدائي ،

والملاحظ أنها جميعها مما ينتمي لآليات الاستماع أي ما يعتبر أساسيا لاكتساب المهارات الأخرى المتقدمة ، ولا شك أن ارتفاع مستوى دلالتها ليصل الى ٠٠١ ، مؤشر على مدى ادراك أفراد العينة لأهميتها واجماعهم على اقتراح المستوى الابتدائي لها .

القول نفسه يصدق على المهارات التسع الأخرى التي تقترح للمستوى المتقدم أن تتعدى مستوى آليات الاستماع باستثناء مهارة واحدة هي المهارة رقم ٣٥ . ويرى أفراد العينة أن يتم التدريب على مهارات النبر Stress والتنغيم Intonation في المستوى المتقدم .

ولعل الظاهرة التي تلفت الانتباه هي خلو المهارات ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ ، من مهارات تقترح للمستوى المتوسط . . ولعل لأفراد العينة عذراً في ذلك إذ إن معظم المهارات الواردة في هذا الجدول تنتمي للمستويات العقلية العليا وما يتبعها من مستويات ، فضلاً عن أن الخط الذي يفصل بين المستوى الابتدائي والمتوسط وبين المستوى المتوسط والمتقدم خط دقيق قد لا يستطيع البعض التمييز معه بين ما يناسب هذا المستوى أو ذاك ، فالتداخل بين المهارات أمر وارد بلا شك . ومن اليسير على الفرد أن يحدد للمستوى الابتدائي مهارات وللمستوى المتقدم مهارات أخرى لما يبدو من تفاوت ظاهري بين المستويين .

وعلى أية حال يظل تفسيرنا لخلو مهارات للمستوى المتوسط هنا اجتهاداً قد نحصل منه على أجر واحد .

جدول رقم (٤)
مهارات الاستماع ذات الدلالة عند مستوى ٠,١

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	% ت			ك ٢
			العام	طلاب	أساتذة	
١	٩	الابتدائي	٦١	٣٧	٦٣	١١,١
٢	١٠	المتوسط المتقدم	٤٥ ٤٨	٥٧ ٦٧	٤٣ ٣٣	١٠,٢
٣	٢١	المتوسط المتقدم	٤٥ ٤٨	٤٣ ٦٧	٥٧ ٣٣	١٠,٢
٤	٢٨	المتقدم	٦١	٥٣	٤٧	٩,٥
٥	٣٦	المتقدم	٥٩	٥٣	٤٧	١٢,١

وعلى عكس الجدول السابق ، فإن هذا الجدول يشتمل على مهارتين يقترح تدريسهما في المستوى المتوسط على أن يستمر ذلك إلى المستوى المتقدم ، في حين يقترح الواحدة من المهارات الخمس لتدرس في المستوى الابتدائي (مهارة رقم ٩) وهي من آليات الاستماع ، بينما يقترح للمهارتين الباقيتين (٢٩ / ٣٦) أن يركز عليهما في المستوى المتقدم ، والذي يثير الدهشة أن إحداهما (٣٦) تنتمي لآليات الاستماع ، تلك التي يفترض اكتساب الدارس لها أولاً وقبل تقدمه في مستويات تعلم العربية . ولقد يكون السبب في هذا الإقترح هو تصور أفراد العينة للجانب الانفعالي في الحديث على أنه مهارة لا يكتسبها الفرد إلا في مستوى متقدم ، وكأن آليات الاستماع تقتصر على الجانب الفسيولوجي في عملية الاستماع أو مهاراته البسيطة جدا ..

وكما يبدو في الجدول ، تتقارب النسب المئوية العامة للمهارتين ١٠ / ٢١ في كل من المستويين المتوسط والمتقدم مما شجع الباحثين على اقتراح المهارتين للمستويين .

جدول رقم (٥)

مهارات الاستماع ذات الدلالة عند مستوى ٠,٥

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	١	الابتدائي	٥٣	٥٣	٤٧	٦,٨
٢	١٧	المتقدم	٥٤	٦٧	٣٣	٧,٨
٣	١٨	المتوسط	٤٤	٤٢	٥٨	
		المتقدم	٤٤	٦٧	٣٣	٦
٤	٢٣	المتوسط	٥٦	٤٤	٥٦	٧,٧
٥	٢٥	المتقدم	٥٥	٥٦	٤٤	٧,٥
٦	٢٦	المتقدم	٥٨	٦١	٣٩	٩
٧	٢٧	المتقدم	٥٣	٧١	٢٩	٦
٨	٣١	المتقدم	٥٣	٥٠	٥٠	٦,٢

في هذا الجدول يتبين أن مهارة واحدة هي المقترحة للمستوى الابتدائي (١) وأن مهارة واحدة تقترح للمستوى المتوسط (٢٣) وأن خمس مهارات فقط تقترح للمستوى المتقدم (١٧ / ٢٥ / ٢٦ / ٢٧ / ٣١) - بينما تشترك مهارة واحدة في مستويين ، متوسط ومتقدم . ولقد كان متوقعا أن تغطي المهارة الأولى في قسم الاستماع (١) بالمستوى الابتدائي .

جدول رقم (٦)
مهارات الاستماع ذات الدلالة عند مستوى ١, ٠

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٢	الابتدائي	٥٠	٥٦	٤٤	٤,٧٥
٢	٥	المتقدم	٥٤	٦٢	٣٨	٤,٧٥
٣	١٩	المتقدم	٤٨	٦٤	٣٦	٥,٤

من هذا الجدول يتبين أن مهارة واحدة من بين ثلاث مهارات ذات دلالة عند مستوى ١, ٠ هي المقترحة للمستوى الابتدائي (٢) وأن مهارتين مقترحتان للمستوى المتقدم (٥ / ١٩) . ومما يثير التساؤل هنا ورود مهارتين من مهارات فهم المسموع هنا ، أحدهما مقترحة للمستوى الابتدائي (٢) والأخرى مقترحة للمستوى المتقدم (٥) وقد كان المتوقع أن ينتهي الأمر بمهارات فهم المسموع عند المستوى الابتدائي إلا أن أفراد العينة يرون أن التقاط الأفكار الرئيسة (أي المهارة رقم ٥) مهارة ينبغي أن تستمر مع الدارس حتى تنتهي معه عند المستوى المتقدم . ولعل لهم في ذلك مبررا ، إذ الواقع أن كثيرا من الدارسين ينتهون من دراستهم النظامية ولا يزالون عاجزين عن التقاط الأفكار الرئيسة . ولعل القارئ يلاحظ أننا في ثنايا تحليل بيانات الجداول الأربعة السابقة قد المحنا إلى موقع المهارات اللغوية المقترحة للمستويات التعليمية الثلاثة من التصنيف الهرمي لمهارات الاستماع والذي تمت مناقشته في الفصل السابق . ولقد يفتقد القارئ الصورة الكلية للعلاقة بين المستويات التعليمية والتصنيف الهرمي للمهارات .

من أجل هذا يرى الباحثان إبراز هذه العلاقة في حديث مستقل ..

والجدول رقم (٧) يبرز لنا موقع المهارات اللغوية بمستوياتها المقترحة من التصنيف الهرمي لمهارات الاستماع .

جدول رقم (٧)
موقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية
من التصنيف الهرمي لمهارات الاستماع

رقم تنازلي	التصنيف الهرمي للمهارات	ارقام المهارات في المستويات المقترحة		
		الابتدائي	المتوسط	المتقدم
٧	الفهم الثقافي	—	—	٢٤
٦	قيم الاستماع	—	١٨	٢٧/١٨/١٧
٥	اتجاهات الاستماع	—	—	١٩
٤	مستويات عقلية عليا	—	—	٣٠/٢٨/٢٦/٢٥/٢٠
				٣٤/٣٢
٣	فهم المسموع	٢	١٠	٣٣/٢٩/١٠/٥
٢	كفاءة نحوية	—	٢٣/٢١	٢٢/٢١
١	آليات الاستماع	٨/٧/١ ١٤/٩	—	٣٦/٣٥/٣١
	المجموع	٦	٤	٢١

وكما يبدو من هذا الجدول ، يظهر التركيز على مهارات آليات الاستماع في المستوى الابتدائي ولا يستمر منها إلى المستوى المتقدم سوى ثلاث مهارات وهي الخاصة بالجانب الانفعالي في الحديث ومهارات الاستماع اليه (٣٦/٣٥/٣١) بينما يختص المستوى المتوسط بأربع مهارات ثلاث منها تنتمي إلى المستوى الأوسط في التصنيف الهرمي لمهارات الاستماع (٢٣/٢١/١٠) بينما تنتمي المهارة الرابعة (١٨) إلى المستوى الأعلى من مستويات تصنيف المهارات (قيم الاستماع) كما نلاحظ أن مهارات الاستماع في المستويات العقلية العليا والفهم الثقافي تحتل أغلب المساحة في مهارات المستوى المتقدم .

وأخيراً فليس من بين المهارات ما يوصى بأن يستمر مع الدارسين سوى ثلاثة هي رقم ١٠ و ١٨ و ٢١ وقد رأى أفراد العينة أن تستمر في المستويين المتوسط والمتقدم . ليس معنى هذا بالطبع اقتراح خط فاصل بين المستويات الثلاثة ، بمعنى أن يقتصر كل منها على ما اقترح له من مهارات ، تبدأ به وتنتهى عنده فتعلم اللغة عملية تراكمية يصعب وضع حدود بين مراحلها أو خلق فواصل بين مهاراتها . فكل منها تبدأ حيث تنتهى الأخرى .

القسم الثانى : الكلام :

اشتمل استبيان تحديد المهارات اللغوية المستخدم في هذه الدراسة على خمس وثلاثين (٣٥) مهارة من مهارات الكلام . . وقد أظهرت نتائج التحليل الاحصائى باستخدام مربع كا والممثلة في الجدول رقم (٢) بالملاحق - أن الأنماط الاستجابية لعينة البحث تراوحت دلالتها الاحصائية بين ٠.٠١ ، و ١ ، ، كما أظهرت أن بعض المهارات ليس له دلالة احصائية .

وبالنظر في هذا الملحق يلاحظ ما يلى :

- أن ١٢ مهارة لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠.٠١ ، من الثقة .
- أن ٥ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠.١ ، من الثقة .
- أن ١٠ مهارات لكل منها دلالة احصائية تتراوح بين ٠.٢ ، ، ٠.٥ ، .
- أن ٤ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ١ ، من الثقة .
- أن ٤ مهارات ليس لها دلالة احصائية وهى ذوات الأرقام ٤ / ٥ / ١٩ / ٢٧ .

ولقد تم توزيع المهارات ذات الدلالة الاحصائية على مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء النسب المئوية لمجموع تكرار استجابات الأساتذة والطلاب .

أما عن توزيع المهارات على المستويات الثلاثة فيوضحها الجدول رقم (٨) .

جدول رقم (٨)
مهارات الكلام موزعة على المستويات التعليمية

رقم مسلسل	المستوى	أرقام المهارات	العدد	%	مهارات مكررة	العدد الكلى
١	الابتدائى	١٨/٣/٢/١	٤	١٣	—	٤
٢	المتوسط	٢٨/٢٤/١٢/١٠/٩/٦	٦	١٩	١٨	٧
٣	المتقدم	١٥/١٤/١٣/١١/٨/٧ /٢٢/٢١/٢٠/١٧/١٦ /٣٠/٢٩/٢٦/٢٥/٢٣ ٣٥/٣٤/٣٣/٣٢/٣١	٢١	٦٨	٩/٦ ٢٤/١٠	٢٥
		المجموع	٣١	١٠٠%	٥	٣٦

من هذا الجدول يتبين أن ٣١ مهارة من مهارات الكلام التى تبلغ ٣٥ أى بنسبة ٨٩٪ تقريبا مهارات ذات دلالة احصائية . كما يتضح أن خمسا من المهارات ذات الدلالة تشترك بين مستويين ، واحدة منها تشترك بين المستويين الابتدائى والمتوسط (١٨) وأربع تشترك بين المستويين المتوسط والمتقدم (٢٤/١٠/٩/٦) .

أما من حيث تصنيف هذه المهارات حسب دلالتها الاحصائية فتوضحه الجداول الأربعة التالية :

جدول رقم (٩)
مهارات الكلام ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ ,

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			كـ ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٨	المتقدم	٦٣	٥٩	٤١	١٥,٨
٢	١٣	المتقدم	٦٩	٥٥	٤٥	١٩,٧
٣	١٤	المتقدم	٧٥	٥٤	٤٦	٢٤,٢
٤	١٥	المتقدم	٧٤	٥٢	٤٨	٢٣,٦
٥	١٦	المتقدم	٦٢	٤٣	٥٧	١٤,٥٧
٦	١٧	المتقدم	٦٧	٥٠	٥٠	٢٠,٢
٧	٢٣	المتقدم	٧٦	٥٠	٥٠	٢٤
٨	٢٦	المتقدم	٨٢	٥٥	٤٥	٢٨,٧
٩	٣١	المتقدم	٧٠	٤٧	٥٣	١٦,٧
١٠	٣٣	المتقدم	٦٩	٥٥	٤٥	١٩
١١	٣٤	المتقدم	٧٧	٦٣	٣٧	٢٧,٦
١٢	٣٥	المتقدم	٦٧	٤٦	٥٤	١٨,٧

الظاهرة التي تلفت النظر في هذا الجدول أن جميع المهارات ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ , قد اقترحت للمستوى المتقدم مما يكشف عن وضوح الأمر في التصنيف عند أفراد العينة . وجدير بالذكر أن أربعا منها تنتمي للمستويات العقلية العليا في الكلام مثل القدرة على الترتيب المنطقي للأفكار ترتيبا يللمسه السامع والقدرة على التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا زيادة ولا تعثر ! كما أن ستا منها (أى بنسبة

٥٠٪) تنتمى إلى الطلاقة في الكلام بينما تنتمى اثنتان إلى أعلى المستوى الهرمى في تصنيف مهارات الكلام أى قيم الكلام والفهم الثقافى .
ومما يلفت الانتباه أيضا أن كافة المهارات ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ ، والمقترحة للمستوى المتقدم لا يتكرر منها شىء مع المستويين الآخرين .

جدول رقم (١٠)
مهارات الكلام ذات الدلالة عند مستوى ٠١ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			كـا
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٣	الابتدائى	٦٣	٥٣	٤٧	١٢,٦
٢	١١	المتقدم	٥٨	٥٧	٤٣	١٢,٢
٣	٢٠	المتقدم	٦٠	٤٨	٥٢	١٢,٧
٤	٢١	المتقدم	٦٣	٤٢	٥٨	١٣,٤
٥	٣٢	المتقدم	٦١	٥٩	٤١	١٠

من هذا الجدول يتبين أن مهارة واحدة ذات دلالة عند مستوى ٠١ رهى المقترحة للمستوى الابتدائى وتنتمى لآليات الكلام بينما يقترح باقى المهارات ، وعددها أربع ، أى بنسبة ٨٠٪ للمستوى المتقدم تنتمى ثلاث منها للمستويات العقلية العليا (٣٢/٢١/١١) والأخيرة (٢٠) تنتمى للكفاءة النحوية .

جدول رقم (١١)
مهارات الكلام ذات الدلالة الاحصائية
التي تتراوح بين ٠,٢ ، ، ٠,٥ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			كـ ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	١	الابتدائي	٥٦	٥٠	٥٠	٨,٣
٢	٢	الابتدائي	٥٣	٥٦	٤٤	٧,٢
٣	٧	المتقدم	٥٣	٥٦	٤٤	٦,٦
٤	١٠	المتوسط	٤٥	٦٩	٣١	٦,٩
		المتقدم	٤٥	٣٩	٦١	
٥	١٢	المتوسط	٦٥	٣٩	٦١	٩,١
٦	١٨	المبتدئ	٤٥	٤٠	٦٠	٦,٧
		المتوسط	٤٢	٧١	٢٩	
٧	٢٤	المتوسط	٤٣	٥٨	٤٢	٨,٩
		المتقدم	٥٠	٣٦	٦٤	
٨	٢٥	المتقدم	٥٥	٤٧	٥٣	٦,٧
٩	٢٨	المتوسط	٥٠	٣٦	٦٤	٦,٩
١٠	٢٩	المتقدم	٥٥	٦٣	٣٧	٦,٣

من هذا الجدول يتضح أن مهارتين (٢/١) من بين المهارات ذات الدلالة عند مستوى يتراوح بين ٠,٢ ، ، ٠,٥ ، وقد اقترحتا للمستوى الابتدائي . بينما تشترك مهارة ثالثة بين المستويين الابتدائي والمتوسط . والمهارات الثلاث تنتمي لآليات الكلام ، هذا . . ويقترح

للمستوى المتوسط أيضاً مهارتان (٢٨/١٢) وتنتمي الأولى للمستويات العقلية العليا بينما تنتمي الثانية لقيم الكلام في التصنيف الهرمي لمهارات الكلام في الوقت الذي تشترك فيه مهارة بين المستويين الابتدائي والمتوسط (١٨) بينما تشترك مهارتان أخريان بين المستوى المتوسط والمتقدم (٢٤/١٠) وتنتمي الأولى منهما إلى الكفاءة النحوية بينما تنتمي الأخرى إلى المستويات العقلية العليا أما المستوى المتقدم فتقترح له ثلاث مهارات (٢٩/٢٥/٧) تنتمي الأولى منها إلى قيم الكلام بينما تنتمي الأخريان إلى اتجاهات الكلام . ومن الواضح أن قيم الكلام واتجاهاته تمثل المستويات العليا في التصنيف الهرمي لمهارات الكلام .

جدول رقم (١٢)

مهارات الكلام ذات الدلالة عند مستوى ١ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			كـ ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٦	المتوسط المتقدم	٣٨ ٤٧	٤٦ ٦٣	٥٤ ٣٧	٥,٧
٢	٩	المتوسط المتقدم	٣٥ ٤٨	٧٣ ٤٧	٢٧ ٥٣	٤,٩
٣	٢٢	المتقدم	٥٢	٤٤	٥٦	٥,١
٤	٣	المتقدم	٥٠	٣٦	٦٤	٥,٥

المهارات الأربع في هذا الجدول تقترح للمستوى المتقدم ، وان كانت تشترك مهارتان منها بين هذا المستوى والمستوى المتوسط (٩/٦) . والأولى تنتمي للكفاءة النحوية والثانية تنتمي للفهم الثقافي ، بينما تنتمي المهارتان الأخريان إلى المستويات العقلية العليا وقيم الكلام .

وبمثل ما عرضنا سابقا موقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية في مجال الاستماع من التصنيف الهرمى لمهاراته نعرض فيما يلى لموقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية من التصنيف الهرمى لمهارات الكلام . ويوضح ذلك الجدول رقم (١٣) .

• **جدول رقم (١٣)**
موقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية
من التصنيف الهرمى لمهارات الكلام

رقم تنازلى	التصنيف الهرمى للمهارات	أرقام المهارات في المستويات المقترحة		
		الابتدائى	المتوسط	المتقدم
٧	الفهم الثقافى	—	٩	٩/٨
٦	قيم الكلام	—	٢٨	٣١/٣٠/٧
٥	اتجاهات الكلام	—	—	٢٩/٢٥
٤	الطلاقة في الكلام	—	—	٣٥/٣٣/٢٣/١٧/١٤/١٣
٣	مستويات عقلية عليا	—	٢٤/١٢	٢٤/٢٢/٢١/١٦/١٥/١١
٢	كفاءة نحوية	—	١٠/٦	٢٠/١٠/٦
١	آليات الكلام	١٨/٣/٢/١	١٨	—
	المجموع	٤	٧	٢٥

يتضح من هذا الجدول أن التركيز على مهارات آليات الكلام في المستوى الابتدائى . بينما تتوزع المهارات بين مستويات التصنيف الهرمى باستثناء اتجاهات الكلام والطلاقة وهذا بالنسبة للمستوى المتوسط . أما المستوى المتقدم فتتوزع مهاراته بين مستويات التصنيف المختلفة باستثناء آليات الكلام .

ومن المعانى التى يوحى بها هذا الجدول أن آليات الكلام ينبغى أن تنتهى مع الدارس عند المستوى الابتدائى باستثناء ظاهرة التنوين

التي يرى الخبراء ضرورة استمرار تدريب الدارس عليها في المستوى المتوسط .

ويحظى كل من الطلاقة في الكلام والمستويات العقلية العليا بمعظم المهارات المقترحة للمستوى المتقدم (١٥ مهارة من بين ٢٥ مهارة بنسبة ٦٠٪) .

القسم الثالث : القراءة :

اشتمل استبيان تحديد المهارات اللغوية المستخدم في هذه الدراسة على خمسين (٥٠) مهارة من مهارات عملية القراءة . وقد أظهرت نتائج التحليل الاحصائي باستخدام مربع كا - والمثلة في الجدول رقم (٣) بالملاحق - أن الأنماط الاستجابية لعينة البحث تراوحت دلالتها الاحصائية بين ٠٠١ ، و ١ ، ، كما أظهرت أن بعض المهارات ليس له دلالة احصائية .

وبالنظر في هذا الملحق يلاحظ ما يلي :

- أن ٢٨ مهارة لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠٠١ ، من الثقة .
- أن ١٠ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠١ ، من الثقة .
- أن ٥ مهارات لكل منها دلالة احصائية تتراوح بين ٠٢ ، ، ٠٥ ، من الثقة .
- أن ٤ مهارات ليس لها دلالة احصائية وهي ذات الأرقام ٤٨/٣٤/٦/٤ .

ولقد تم توزيع المهارات ذات الدلالة الاحصائية على مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء النسب المئوية لمجموع تكرار استجابات الأساتذة والطلاب .

أما عن توزيع المهارات على المستويات الثلاثة فيوضحها الجدول رقم (١٤) .

جدول رقم (١٤)
مهارات القراءة موزعة على المستويات التعليمية

رقم مسلسل	المستوى	أرقام المهارات	العدد	%	مهارات مكررة	العدد الكلى
١	الابتدائي	٤٤/٤٣/٣/٢/١	٥	١١	—	٥
٢	المتوسط	٢٠/١٧/١٥/١٢/١١/٥ ٣٦/٣٥/٣٣/٣٢/٣١/٣٠ ٤٦/٤٥/٤١/٤٠/٣٩	١٧	٣٧	١	١٨
٣	المتقدم	١٨/١٦/١٤/١٣/١٠/٩/٨/٧ ٢٦/٢٥/٢٤/٢٣/٢٢/٢١/١٩ ٤٢/٣٨/٣٧/٢٩/٢٨/٢٧ ٥٠/٤٩/٤٧	٢٤	٥٢	٢٠/١٧/٥ ٣١/٣٠ ٤٠/٣٩/٣٦ ٤٦/٤١	٣٤
		المجموع	٤٦	١٠٠%	١١	٥٧

من هذا الجدول يتبين أن ٤٦ مهارة من مهارات القراءة التي تبلغ ٥٠ بنسبة ٩٢٪ مهارات ذات دلالة احصائية كما يتضح أن ١١ مهارة منها تشترك بين مستويين : واحدة منها تشترك بين المستويين الابتدائي والمتوسط (١) وعشر تشترك بين المستويين المتوسط والمتقدم .

أما من حيث تصنيف هذه المهارات حسب دلالتها الاحصائية فتوضحه الجداول التالية :

جدول رقم (١٥)
مهارات القراءة ذات الدلالة عند مستوى ٠,٠٠١ ,

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	% ت			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٧	المتقدم	٦٦	٧١	٣٠	١٥
٢	٨	المتقدم	٨	٥٤	٤٦	٢٩,٦
٣	٩	المتقدم	٦٢	٤٨	٥٢	١٥,٣
٤	١٠	المتقدم	٦٩	٥٢	٤٨	٢١,٥
٥	١١	المتوسط	٥٤	٥٥	٤٥	١٦,٣
٦	١٣	المتقدم	٦٢	٥٥	٤٥	١٥,٢
٧	١٥	المتوسط	٦٣	٦٧	٣٣	١٦,٦
٨	١٦	المتقدم	٨١	٥٤	٤٦	٣٤
٩	١٨	المتقدم	٧٣	٥٢	٤٨	٢٧
١٠	٢١	المتقدم	٦٤	٥٧	٤٣	١٦,٦
١١	٢٢	المتقدم	٨١	٥٤	٤٦	٣٢
١٢	٢٣	المتقدم	٦٥	٥٨	٤٢	١٧,٦
١٣	٢٤	المتقدم	٧٦	٥٠	٥٠	٢٦,١
١٤	٢٥	المتقدم	٦٩	٥٠	٥٠	١٨,٨
١٥	٢٦	المتقدم	٧٧	٥٤	٤٦	٢٩,٣
١٦	٢٧	المتقدم	٧٩	٥٠	٥٠	٣١,١

٢٨,٤	٥٠	٥٠	٧٤	المتقدم	٢٨	١٧
٢٩,٨	٥٤	٤٦	٧٤	المتقدم	٢٩	١٨
١٤,٨	٥٠	٥٠	٤٦	المتوسط	٣٠	١٩
	٣٩	٦١	٥١	المتقدم		
٣٢,١	٤٤	٥٦	٨١	المتقدم	٣٧	٢٠
٢٨,٤	٥٨	٤٢	٧٧	المتقدم	٣٨	٢١
٢٠,٢	٥٠	٥٠	٣٣	المتوسط	٣٩	٢٢
	٣٩	٦١	٦٤	المتقدم		
١٤,٤	٥٠	٥٠	٣٩	المتوسط	٤٠	٢٣
	٥٠	٥٠	٥٨	المتقدم		
١٥,٨	٥٥	٤٥	٣٦	المتوسط	٤١	٢٤
	٣٧	٦٣	٦١	المتقدم		
٢٢,٤	٥٥	٤٥	٧٧	المتقدم	٤٢	٢٥
٢١,٣	٥٢	٤٨	٧٠	المتقدم	٤٧	٢٦
٢١,٥	٤٦	٥٤	٧١	المتقدم	٤٩	٢٧
١٨,٧	٤١	٥٩	٦٧	المتقدم	٥٠	٢٨

من هذا الجدول الكبير يتبين أن ٢٨ مهارة بنسبة ٥٦٪ من مهارات القراءة يبلغ مستوى دلالتها الاحصائية ٠,٠١ , وتوزع هذه المهارات كالتالى : ٢٢ مهارة مقترحة للمستوى المتقدم واثنان للمستوى المتوسط بينما يشترك في المستويين أربع مهارات .

وتوزع مهارات المستوى المتقدم كالتالى : واحدة تنتمى لآليات القراءة (٥٠) وهى الخاصة باستخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات وهذا دليل على إدراك أفراد العينة لأهمية هذه المهارة

واحساسهم بأن هذه المهارة مما يستطيع الدارس أن يكتسبها في المستوى المتقدم إذ يتصل بمراجع وكتب متخصصة في بعض فروع اللغة العربية أدبا كانت أو نحوا أو غيرها . كما أنه هو المستوى الذى يبدأ الدارس فيه الاستقلال في تحصيل المعرفة . ومن أهم المهارات التى تلزم ذلك استخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات وغيرها مما يساعد على الحصول على المعرفة المطلوبة في أقصر وقت ممكن .

ومن بين مهارات المستوى المتقدم أيضا ٧ مهارات تنتمى للمهارات العقلية الأولية ، أى فهم المقروء ، و ٥ مهارات تنتمى للمهارات العقلية الوسطى أى نقد المقروء و ٤ مهارات تنتمى للمهارات العقلية العليا أى التفاعل مع المقروء بينما تنتمى مهارة واحدة للفهم الثقافى وتهدف هذه المهارة إلى ربط الدارس غير العربى بالتراث العربى حتى يتعرف عن قرب على الثقافة العربية ومن مصادرها الأصلية ، فضلاً عن ٤ مهارات تختص بعادات القراءة واهتماماتها . ولأن المستوى المتقدم يمثل مرحلة تكوين العادات وتنمية الاهتمامات في القراءة .

أما مهارات المستوى المتوسط فقد اقتصر على مهارتين هما ١١/١٥ وكلتاهما من المهارات العقلية الأولية أى فهم المقروء . وكأن أفراد العينة يرون أن يركز الدارس في المستوى الابتدائى على اكتساب آليات القراءة بينما يركز في المستوى المتوسط على مهارات الفهم . هذا وتشارك بين المستويين المتوسط والمتقدم ٤ مهارات احداها خاص بعادات القراءة والثلاث الأخرى تنتمى للمهارات العقلية العليا أى تدريب الدارس على التفاعل مع النص المقروء .

جدول رقم (١٦)
مهارات القراءة ذات الدلالة عند مستوى ٠١ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			كـ ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	١٢	المتوسط	٥٠	٥٩	٤١	٩,٦
٢	١٤	المتقدم	٥٨	٥٩	٤١	١٢,٨
٣	٢٠	المتوسط	٣٦	٥٤	٤٦	١٢,٢
		المتقدم	٥٦	٦٠	٤٠	
٤	٣٢	المتوسط	٦٤	٥٧	٤٣	١٣,٦
٥	٣٥	المتوسط	٥٧	٥٢	٤٨	١٣,٢
٦	٣٦	المتوسط	٣٣	٥٠	٥٠	١٣,٥
		المتقدم	٥٨	٥٧	٤٣	
٧	٤٣	الابتدائي	٦١	٥٧	٤٣	١٣,٦
٨	٤٤	الابتدائي	٥٧	٤٥	٥٥	١١
٩	٤٥	المتوسط	٥٦	٦١	٣٩	٩,٧
١٠	٤٦	المتوسط	٣٣	٤٠	٦٠	٩,٨
		المتقدم	٥٧	٤٧	٥٣	

من هذا الجدول يتبين أن عشر مهارات بنسبة ٢٨٪ تقريبا من مهارات القراءة ذات الدلالة ، هي مهارات ذات دلالة احصائية عند مستوى ٠١ ، وتقترح اثنتان منها للمستوى الابتدائي بينما تقترح أربع للمستوى المتوسط وواحدة للمتقدم وثلاث تشترك بين المستوى المتوسط والمتقدم وثلاث من هذه المهارات تنتمي لآليات القراءة . وتختص بمهارة

التعرف (٤٤/٤٣/٣٢) ويرى أفراد العينة أن المستوى الابتدائي يختص بتنميته مهارتين هما (٤٤/٤٣) بينما تمتد المهارة التالية للمستوى المتوسط (٣٢) وتختص تلك المهارة بتعرف اشارات الطباعة وتفسيرها وعلامات الوقف والوصل . ولعل في هذا تنمية لاستعداد الدارس للاتصال بالكتب والمراجع بنفسه وإذا كان ثلاث مهارات من بين المهارات العشر في هذا الجدول تختص بتنمية مهارات التعرف فإن خمسا منها تنتمي للمهارات العقلية الأولية أى تختص بفهم المقروء . ويرى أفراد العينة أن يتم التركيز على ثلاث منها في المستوى المتوسط (٤٥/٣٥/١٢) بينما تستمر مهارتان منها (٣٦/٢٠) حتى المستوى المتقدم . ويختصان بتعرف المعانى المتضمنة وتوقعها من السياق .

بقيت بعد ذلك مهارتان ، تنتمي احدهما للمهارات العقلية العليا (٤٦) وقد اقترحت للمستويين المتوسط والمتقدم وتختص هذه المهارة بالقدرة على التفاعل مع النص المقروء . فالقراءة ذات مفهوم واسع لا تقتصر على معرفة الكلمات أو فهم المعنى أو نقد النص وانما تمتد لتشمل القدرة على التفاعل معه ، والتفكير في تطبيقات عملية له وهى مهارة تتطلب وقتا لتنميتها . ومن ثم يقترح استمراريتها في المستويين المتوسط والمتقدم .

والمهارة الأخيرة هنا تنتمى للكفاءة النحوية (١٤) وهى المهارة الوحيدة في هذا التصنيف وتختص بالقدرة على إدراك العلاقة بين المعنى والتركيب اللغوى . وهى مهارة لا يتوقع اكتساب الدارس لها في المستويين الابتدائي والمتوسط ومن ثم فقد اقترحها أفراد العينة للمستوى المتقدم .

جدول رقم (١٧)
مهارات القراءة ذات الدلالة الاحصائية
التي تتراوح بين ٠,٢ ، ، ٠,٥

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	١	الابتدائي	٤٢	٣٦	٦٤	٦,٧
		المتوسط	٤٦	٦٧	٣٣	
٢	٢	الابتدائي	٤٧	٥٦	٤٤	٦,٨
٣	٣	الابتدائي	٥٥	٣٩	٦١	٧,١
٤	١٧	المتوسط	٣٢	٥٠	٥٠	٩,٢
		المتقدم	٥٤	٦٥	٣٥	
٥	١٩	المتقدم	٥٤	٥٣	٤٧	٧,٦

في هذا الجدول تختص مهارتان بالمستوى الابتدائي (٣/٢) وكلاهما ينتمى لآليات القراءة بينما تختص مهارة واحدة بالمستوى المتقدم (١٩) وتختص بمهارة فهم المقروء ، في الوقت الذي يقترح فيه استمرار مهارتين بين مستويين ، احدهما تقترح للمستويين الابتدائي والمتوسط (١) وتختص بحركة العين في أثناء قراءة اللغة العربية إذ تتحرك من اليمين إلى اليسار مما يشكل بعض العبء عند الناطقين بلغات أخرى لا تتبع هذا النظام في الكتابة ومن ثم اقترح استمرارية مهارة القراءة من اليمين إلى اليسار حتى المستوى المتوسط على افتراض انتهاء المشكلة في هذا المستوى . أما المهارة الأخرى التي يقترح استمراريتها بين مستويين هما المتوسط والمتقدم فهي المهارة رقم (١٧) وتختص بالتحليل الصرفي الصحيح للكلمة ولعل مما دفع أفراد العينة لاقتراح ذلك هو تدريس مادة الصرف في المستوى المتقدم في معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى مع التعرض له ببساطة في المستوى المتوسط .

جدول رقم (١٨)
مهارات القراءة ذات الدلالة عند مستوى ١ ،

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٥	المتوسط	٣٩	٥٤	٤٦	٥,١
		المتقدم	٤٦	٧٣	٢٧	
٢	٣١	المتوسط	٣٧	٥٠	٥٠	٤,٧
		المتقدم	٤٨	٦٢	٣٨	
٣	٣٣	المتوسط	٥٠	٤٧	٥٣	٥,٤

في هذا الجدول الأخير نتبين أن ثلاث مهارات بنسبة ٧٪ تقريبا من بين مهارات القراءة ذات الدلالة هي مهارات ذات دلالة عند مستوى ١ ، من الثقة وهو مستوى ضئيل بلا شك . وتختص مهارة منها بالمستوى المتوسط (٣٣) بينما يقترح استمرارية مهارتين (٣١ / ٥) حتى المستوى المتقدم . ويبدو لنا أن وجود صعوبات في القراءة عند بعض الدارسين هو الذى دفع أفراد العينة لاقتراح استمرارية المهارة رقم ٣١ بين المستويين المتوسط والمتقدم . إذ إن بعضهم يتخطى السطر أحيانا عند القراءة ولعل هذا ناتج عن تأثير عاداتهم القرائية التى اكتسبوها من القراءة بلغة ذات نظام آخر فى الكتابة ، أى ليست مشابهة للعربية فى الكتابة من اليمين إلى اليسار . والآن نتساءل عن الصورة الاجمالية لموقع هذه المهارات من التصنيف الهرمى لمهارات القراءة . وهذا ما يوضحه الجدول رقم (١٩) .

جدول رقم (١٩)
موقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية
من التصنيف الهرمى لمهارات القراءة

رقم تنازلى	التصنيف الهرمى للمهارات	أرقام المهارات في المستويات المقترحة
	الابتدائى	المتوسط المتقدم
٧	الفهم الثقافى	٢٨ —
٦	عادات القراءة واهتماماتها	٣٠ — ٣٠/٢٩/٢٢/٢١/٨
٥	مهارات عقلية عليا (تفاعل)	٤١/٤٠/٢٩ — ٤١/٤٠/٣٩/٣٨/٢٥
		٤٦/ — ٤٩/٤٦/٤٢
٤	مهارات عقلية وسطى (نقد)	— ٣٧/٢٧/٢٦/١٨/١٦
٣	مهارات عقلية أولية (فهم)	— ١٢/١١/٥ ١٧/١٣/١٠/٩/٧/٥
		٢٠/١٧/١٥ ٤٧/٣٦/٢٤/٢٣/٢٠/١٩
		٤٥/٣٦/٢٥
٢	الكفاءة النحوية	— ١٤ —
١	آليات القراءة (تعرف)	٣/٢/١ ٣٢/٣١/١ ٥٠/٣١
		٤٤/٤٣ ٣٣
	المجموع	٥ ١٨ ٣٤

كما يتضح من هذا الجدول ، يرى أفراد العينة أن يتم التركيز في المستوى الابتدائي على آليات القراءة . أى أن يكتسب الدارس المهارات الأساسية في القراءة مثل القراءة من اليمين إلى اليسار ، وربط الرموز الصوتية بالمكتوبة وتعرف الحروف الهجائية في أوضاعها المختلفة ، وتعرف الكلمات والتمييز بين خصائص الكتابة العربية وهناك بعض المهارات الأساسية التي يرى أفراد العينة استمراريتها حتى المستوى المتقدم ، ويعود السبب في اقتراح استمراريتها إلى أحد أمرين : اما لأنها مهارات تعالج بعض مشكلات الدارسين في القراءة مثل تخطى بعض السطور أثناء القراءة (٣١) واما لأنها مهارات تنمى عند الدارسين الاستقلال في القراءة وتدريبهم على الاتصال بالمادة المطبوعة .

والذى يبدو لنا أيضاً هو تركيز أفراد العينة على المهارات العقلية الأولية ، أى تنمية القدرة على فهم المقروء وذلك في المستوى المتقدم . مما ينبىء عن احساسهم بمشكلة تواجه الدارسين في القراءة ، وتستمر معهم حتى انتهائهم من البرنامج . تلك المشكلة هى افتقار كثير من الدارسين للمهارات اللازمة للفهم الجيد للمقروء . ولقد اقتصر الاستبيان على مهارة واحدة لكل من الكفاءة النحوية والفهم الثقافي ولقد اقترح لهما المستوى المتقدم . ولئن كان رأى أفراد العينة بالنسبة لمهارة الفهم الثقافي (٢٨) متفقاً مع توقع الباحثين ، إذ يرد الفهم الثقافي في أعلى سلم التصنيف الهرمى لمهارات القراءة ، فقد جاء رأى أفراد العينة بخصوص مهارة الكفاءة النحوية مختلفاً لتوقعات الباحثين إذ وردت هذه المهارة (١٤) في درجة تالية لآليات القراءة ، ولقد كان توقعنا أن تعالج هذه المهارة في المستوى الابتدائى مع صاحباتها من مهارات آليات القراءة الا أن أفراد العينة يرون أن القدرة على إدراك العلاقة بين المعنى والتركيب اللغوى لا ينبغى أن تعالج قبل المستوى المتقدم .

هذا . . . ولقد أضاف بعض الأساتذة ثلاث مهارات أخرى إلى قسم القراءة بيانها كالتالى :

- معرفة الأساليب والعلل والعوامل التى تؤدى إلى نتائج معينة في القطعة المقروءة وقد اقترحها أستاذ للمستوى المتقدم .

- استخلاص الأدلة التى يعرضها الكاتب وتعرف موقعها من القضية التى يعالجها النص . وقد اقترحها أستاذ آخر للمستوى المتقدم .

- معرفة الترتيب الألفبائى (أ - ب - ت - ث - ج - د - هـ - ز - ح - خ) والترتيب الأبجدي (أ - ب - ج - د - هـ - و - ز - ح - خ) للحروف . وقد اقترحها أستاذان للمستوى الابتدائى .

القسم الرابع : التذوق الأدبي :

اشتمل استبيان تحديد المهارات اللغوية المستخدم في هذه الدراسة على خمس وثلاثين (٣٥) مهارة للتذوق الأدبي . وعملية التذوق الأدبي - كما وضحنا في وصف الاستبيان - تدرج ضمن مهارات القراءة ، وقد أظهرت نتائج التحليل الاحصائي باستخدام مربع كا - والممثلة في الجدول رقم (٤) بالملاحق - أن عدد أربع وثلاثين (٣٤) مهارة كان لكل منها دلالة احصائية على مستوى ٠٠١ ، من الثقة ، وأن المهارة الباقية - وهي رقم (١٥) - كانت لها دلالة على مستوى ٠١ ، من الثقة . كما أظهرت نتائج توزيع هذه المهارات إلى مستويات التعليم الثلاثة على أساس دلالة النسبة المئوية لتكرارات الاستجابات لكل من الأساتذة والطلاب كما يتبين من الجدول رقم (٤) بالملاحق أن غالبية أفراد العينة في الدراسة ترى الاقتصار في تدريس هذه المهارات على طلاب المستوى المتقدم وذلك بالنسبة لأربع وثلاثين مهارة أما مهارتان الأخريان (٢٠/١٥) فيقترح أفراد العينة استمراريتهما لكل من المستويين المتوسط والمتقدم هاتان مهارتان هما :

(١٥) - اختيار أقرب الأبيات معنى إلى بيت معين .

(٢٠) - شرح بعض أبيات الشعر شرحا مناسباً .

ولنا مع هذه النتيجة وقفة . . إن اقتراح كافة مهارات التذوق الأدبي للمستوى المتقدم معناه ببساطة أن أفراد العينة لا يثقون في قدرة الدارسين على تذوق الأدب العربي في مرحلة ما قبل المستوى المتقدم باستثناء مهارتين (٢٠/١٥) يقترح بدء العمل في تنميتها من المستوى المتوسط ، وكأن الأمر يمكن أن يقتصر في هذا المستوى على تدريب الدارسين على شرح القصيدة أو بيان العلاقة بين معاني الأبيات بعضها وبعض .

والأمر غير ذلك في رأينا . . فالتذوق الأدبي لا ينبغي أن ينظر اليه في أعلى مستوياته أى من خلال مهاراته المتقدمة . انه شئ يمكن أن ينمى حتى عند المبتدئين في تعلم اللغة . والعبرة في رأينا ليست بعدد المهارات التى تنمى أو ارتفاع مستوى العبارة التى صيغت بها المهارة ، وإنما بمستوى السلوك الذى يمكن أن يعبر عن المهارة ويعتبر مؤشراً لاكتسابها ومن ثم دليلاً على امكانية الارتقاء بها .

ولقد ثبت للباحثين من خلال العمل مع الدارسين بمعهد اللغة العربية أن من الممكن للناطقين بلغات غير العربية إصدار بعض الأحكام على ما يقدم اليهم من نصوص وان كانت أحكامهم محدودة وبلغة بسيطة .

ولعل في هذه القضية ما يفتح الباب أمام الباحثين لإجراء دراسة ميدانية يقطع فيها برأى حول امكانيات التذوق الأدبي عند الدارسين في المستويات الثلاثة .

القسم الخامس : التعبير الكتابي والخط :

اشتمل استبيان تحديد المهارات اللغوية المستخدم في هذه الدراسة على ثلاثين (٣٠) مهارة من مهارات التعبير الكتابي والخط . وقد أظهرت نتائج التحليل الاحصائي باستخدام مربع كاي - والممثلة بالجدول رقم (٥) بالملاحق - أن جميع هذه المهارات لها دلالة احصائية تتراوح بين ٠,٠١ ، ٠,٠٢ .

وبالنظر في هذا الملحق يلاحظ ما يلي :

- أن ١٦ مهارة لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,٠١ ، من الثقة .
- أن ١٠ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,١ ، من الثقة .
- أن ٤ مهارات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ٠,٢ ، من الثقة .

ولقد تم توزيع هذه المهارات على مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء النسب المئوية لمجموع تكرار استجابات الأساتذة والطلاب وتوزيع المهارات على المستويات الثلاثة يوضحه الجدول رقم (٢٠) .

جدول رقم (٢٠)
مهارات التعبير الكتابي والخط
موزعة على المستويات التعليمية

رقم مسلسل	المستوى	أرقام المهارات	العدد	%	مهارات مكررة	العدد الكلي
١	الابتدائي	١٠/٦/٥/٤/٣/٢/١	٧	٢٣	—	٧
٢	المتوسط	١٤/١٣/١٢/١١/٩/٨/٧ ٢٥/٢٤/٢٠/١٨/١٧/١٦ ٣٠/٢٩/٢٨/٢٧/٢٦	١٨	٦٠	١٠/٦	٢٠
٣	المتقدم	٢٣/٢٢/٢١/١٩/١٥			١٤/١٣/١٢/٩ ٢٠/١٨/١٧/١٦ ٢٧/٢٦/٢٥/٢٤ ٣٠/٢٩/٢٨	٢٠
		المجموع	٣٠	١٠٠%	١٧	٤٧

يتبين من هذا الجدول أن ثلاث مهارات يقترح استمراريتها بين المستويين الابتدائي والمتوسط بينما يقترح استمرار ١٤ مهارة بين المستويين المتوسط والمتقدم . كما يتضح تخصيص ثلاث مهارات فقط للمستوى المتقدم وهي :

- تلخيص موضوع يقرؤه الطالب تلخيصا كتابيا صحيحا .
- سرعة الكتابة وسلامتها معبرا عن نفسه بيسر .
- كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما .

والذى يستوقفنا في هذا الاقتراح هو ارجاء أفراد العينة لمهارة تلخيص الموضوعات حتى المستوى المتقدم . على أن هذه مهارة يستطيع

الدارس في ضوء خبرة الباحثين ، ممارستها في أواخر المستوى الابتدائي . ولعل لأفراد العينة تصورا خاصا للمهارات المدرجة تحت مهارة التلخيص الكتابي . . كما أن إرجاء مهارة مثل سرعة الكتابة ، وسلامتها فيه توجيه للمعلمين بعدم استعجال الدارسين في مهارة الكتابة ومراعاة امكاناتهم في ذلك حتى يصلوا إلى المستوى الذى يمكن اعتبار السرعة في الكتابة معياراً للتقويم .

أما بالنسبة للمهارة الثالثة والخاصة بكتابة تقرير مبسط فلقد كان اقتراح أفراد العينة إرجاءها للمستوى المتقدم تمشيا مع الاتجاه السائد في برامج تعليم العربية في تعلم الكتابة في هذا المستوى ، إذ يتم التركيز عند تدريس التعبير التحريري . على مهارة كتابة التقارير تهيئة للدراسة الأكاديمية التى يتوقع أن يلتحق بها الطالب بعد إتمامه الدراسة في البرنامج .

كما يتضح لنا من الجدول أن المستوى المتوسط هو محور العمل في تنمية مهارات التعبير الكتابي إذ تتركز فيه معظم مهاراته (٦٠ ٪) حتى إذا حسبنا المهارات المكررة لوجدنا أيضاً أن المستوى المتوسط يحظى بنسبة تتساوى مع نسبة مهارات المستوى المتقدم (٢٠ من ٤٧ مهارة أى بنسبة ٤٢,٥ ٪ بينما يحظى المستوى الابتدائي بنسبة ١٥ ٪) .

ويتمشى هذا مع الاتجاه الشائع في برامج تعليم العربية . إذ يركز معظمها على تعليم مهارات الاستماع والكلام في الأشهر الأولى من المستوى الابتدائي ثم تقدم مهارة القراءة في أواخره . أما الكتابة فلا تحظى بالوقت الكافي في هذا المستوى ، ولا يقدم منها سوى بعض مهارات النسخ دون الخوض في مهارات الكتابة الأخرى .

وينقلنا هذا الحديث إلى بيان تصنيف مهارات التعبير الكتابي والخط حسب دلالتها الاحصائية . وهو ما توضحه الجداول الثلاثة التالية :

جدول رقم (٢١)
مهارات التعبير الكتابي والخط
ذات الدلالة عند مستوى ٠٠١ ,

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			٢ ك
			العام	أساتذة	طلاب	
١	١	الابتدائي	٧٢	٥٧	٤٣	٢٧,٨
٢	٢	الابتدائي	٧٢	٥٧	٤٣	٢٦,٣
٣	٣	الابتدائي	٦٩	٥٢	٤٨	٢٣,٢
٤	٤	الابتدائي	٧٢	٥٨	٤٢	٢٤,٧
٥	٧	المتوسط	٦٨	٥٤	٤٦	٢١
٦	١١	المتوسط	٦٦	٥٧	٤٣	١٦,٦
٧	١٥	المتقدم	٦٩	٥٤	٤٦	٢١,٦
٨	١٦	المتوسط	٣٨	٥٥	٤٥	١٧
		المتقدم	٦٢	٥٠	٥٠	
٩	١٧	المتوسط	٤٧	٦٣	٣٧	١٤,٢
		المتقدم	٥٠	٤٧	٥٣	
١٠	١٩	المتقدم	٧٢	٥٠	٥٠	٢٧,٢
١١	٢٠	المتوسط	٣٣	٧٥	٢٥	١٦,٧
		المتقدم	٦١	٤٦	٥٤	
١٢	٢٢	المتقدم	٧٣	٥٢	٤٨	٢٧,٧

تابع جدول (٢١)

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			٢ ك
			العام	أساتذة	طلاب	
١٣	٢٥	المتوسط	٥١	٦٣	٣٧	١٨,٦
		المتقدم	٤٩	٥٦	٤٤	
١٤	٢٦	المتوسط	٤٧	٦٣	٣٧	١٤,٢
		المتقدم	٥٠	٤٧	٥٣	
١٥	٢٧	المتوسط	٣٣	٥٨	٤٢	٢٠,٢
		المتقدم	٦٤	٥٧	٤٣	
١٦	٢٩	المتوسط	٣٩	٦٩	٦١	١٨,٧
		المتقدم	٦١	٥٥	٤٥	

من هذا الجدول يتبين أن ١٦ مهارة بنسبة ٥٣٪ ذات دلالة احصائية عند مستوى ٠,٠٠١ , من بينها أربع بنسبة ٢٥٪ مخصصة للمستوى الابتدائي واثنان بنسبة ١٢,٥٪ للمستوى المتوسط ، وثلاث بنسبة ١٩٪ للمستوى المتقدم بينما يقترح أفراد العينة استمرارية ٧ مهارات منها بنسبة ٤٤٪ بين المستويين المتوسط والمتقدم .

والملاحظ على هذا الجدول أن المهارات الأربع المقترحة للمستوى الابتدائي تنتمي جميعها للنسخ وتنتمي مهارتان المقترحتان للمستوى المتوسط للإملاء (١١/٧) . بينما تنتمي المهارات الثلاث المقترحة للمستوى المتقدم للكتابة الحرة ، أما المهارات المقترحة استمراريتهما بين المستويين المتوسط والمتقدم فتتنتمي أربع منها للكتابة الحرة (٢٩/٢٥/٢٠/١٦) وتنتمي اثنان منها للفهم الثقافي (٢٧/١٧) بينما تختص واحدة منها بالإملاء (٢٦) .

جدول رقم (٢٢)
مهارات التعبير الكتابي والخط
ذات الدلالة عند مستوى ٠,١

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	٪ ت			٢ ك
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٥	الابتدائي	٦١	٥٠	٥٠	١١,١
٢	٨	المتوسط	٥٩	٧٥	٢٥	١١,٦
٣	٩	المتوسط	٥٦	٦٧	٣٣	١٢,٢
		المتقدم	٣٨	٤٢	٥٨	
٤	١٠	الابتدائي	٣٥	٤٦	٥٤	١٠,٥
		المتوسط	٥٤	٦٥	٣٥	
٥	١٣	المتوسط	٥٣	٦٧	٣٣	١٢,٣
		المتقدم	٤١	٣٦	٦٤	
٦	١٤	المتوسط	٤٩	٥٦	٤٤	١١,١
		المتقدم	٤٥	٥٣	٤٧	
٧	٢١	المتقدم	٦٢	٥٦	٤٤	١٣,٣
٨	٢٣	المتقدم	٦٠	٥٩	٤١	١٣,٤
٩	٢٤	المتوسط	٤٧	٦٧	٣٣	١٣,٢
		المتقدم	٥٠	٣٨	٦٢	
١٠	٣٠	المتوسط	٤٩	٦٧	٣٣	١٠,٨
		المتقدم	٤٣	٥٦	٤٣	

من هذا الجدول يتضح أن عشر مهارات بنسبة ٣٣٪ تقريباً ذات دلالة احصائية عند مستوى ٠١ ، تختص واحدة منها بالمستوى الابتدائي (٥) وهى من المعايير الجمالية وتختص واحدة أخرى بالمستوى المتوسط (٨) وهى أيضاً من المعايير الجمالية . ويبدو وراء هذا الاقتراح منطق يبرز وعى أفراد العينة بضرورة التدرج في تنمية المهارات . إذ تختص الأولى (٥) بوضوح الخط بينما تتطور الأخرى لتوصى بمراعاة التناسق والنظام . بينما يقترح استمرار المهارة رقم (١٠) بين المستويين الابتدائي والمتوسط وهى من مهارات الاملاء وتركز على مراعاة خصائص الكتابة العربية مثل المد والشدة والتنوين . . وغيرها . ويبدو أن هذه المهارة تتطلب وقتاً طويلاً لتنميتها . إذ تعدد خصائص الكتابة العربية بمثل ما تتباين في مستويات الصعوبة فبعضها يسهل تعلمه وبعضها يتطلب جهداً زائداً .

أما المستوى المتقدم فتقترح له مهارتان (٢٣/٢١) وكلتاهما مما ينتمى للكتابة الحرة وتقترح من بين مهارات الكتابة الحرة أيضاً مهارتان (١٤/١٣) للمستويين المتوسط والمتقدم ، كما يقترح بهذين المستويين أيضاً مهارتان (٣٠/٩) من بين المعايير الجمالية . وأخيراً تقترح مهارة من بين مهارات الكتابة الموجهة (٢٤) وهى من بين المهارات الوظيفية الهامة في مواقف الاتصال بين الدارسين والمجتمع العربى .

جدول رقم (٢٣)
مهارات التعبير الكتابي والخط
ذات الدلالة عند مستوى ٠,٢ ,

رقم مسلسل	رقم المهارة	المستوى المقترح	ت %			ك ٢
			العام	أساتذة	طلاب	
١	٦	الابتدائي المتوسط	٥٣ ٣٣	٣٧ ٩٢	٦٣ ٨	٨,٢
٢	١٢	المتوسط المتقدم	٥٣ ٣٣	٤٧ ٥٨	٥٣ ٤٢	٨,٢
٣	١٨	المتوسط المتقدم	٣٩ ٥٠	٧١ ٣٩	٢٩ ٦١	٨,٧
٤	٢٨	المتوسط المتقدم	٣٢ ٥٥	٧٠ ٥٣	٣٠ ٤٧	٨,٢

من هذا الجدول يتبين أن الأربع مهارات المتبقية من بين مهارات التعبير الكتابي والخط بنسبة ١٣٪ تقريبا ذات دلالة احصائية عند مستوى ٠,٢ , وكلها مما يقترح استمراريته بين مستويين . فالأولى (٦) تقترح للمستويين الابتدائي والمتوسط وتختص بالإملاء . بينما تقترح المهارات الثلاث الأخرى للمستويين المتوسط والمتقدم . واحدة منها خاصة بالكتابة الموجهة (١٢) وواحدة أخرى خاصة بالكتابة الحرة (١٨) بينما تختص الثالثة (٢٨) ببعض قواعد الإملاء .

بقى لنا أن نعرض للصورة الاجمالية لموقع هذه المهارات جميعها من التصنيف الهرمي لمهارات التعبير الكتابي والخط . وهو ما يوضحه الجدول رقم (٢٤) .

جدول رقم (٢٤)
موقع المهارات ذات الدلالة الاحصائية من التصنيف
الهرمى لمهارات التعبير الكتابى والخط

رقم تنازلى	التصنيف الهرمى للمهارات	أرقام المهارات في المستويات المقترحة		
		الابتدائى	المتوسط	المتقدم
٦	الفهم الثقافى	—	٢٧/١٧	٢٧/١٧
٥	المعايير الجمالية	٥	٣٠/٩/٨	٣٠/٩
٤	الكتابة الحرة	—	١٨/١٦/١٤/١٣	١٨/١٦/١٥/١٤/١٣
			٢٩/٢٥/٢٠/	٢٣/٢٢/٢١/٢٠/١٩
				٢٩/٢٥
٣	الكتابة الموجهة	—	٢٤/١٢	٢٤/١٢
٢	الإملاء	١٠/٦	١١/١٠/٧/٦	٢٨/٢٦
			٢٨/٢٦	—
١	النسخ	٤/٣/٢/١	—	—
	المجموع	٧	٢٠	٢٠

ويتضح من الجدول السابق اقتصار العمل في تنمية مهارات النسخ في المستوى الابتدائى وتكثيف العمل في تنمية مهارات الإملاء في المستوى المتوسط بينما يكثف العمل في تنمية مهارات الكتابة الحرة في المستوى المتقدم .

وإذا كنا في الأقسام الأخرى (الاستماع والكلام والقراءة) ، نجد مهارات الفهم الثقافى قد أرجئت للمستوى المتقدم . . فقد اختلف الأمر في التعبير الكتابى والخط إذ يبدأ العمل في تنميتها من المستوى المتوسط .

القسم السادس : القواعد النحوية :

الشكوى من القواعد النحوية شكوى عامة بين الدارسين في برامج تعليم اللغة العربية سواء أكانت لغة أولى أم لغة ثانية . وتعزى هذه الشكوى إلى عدة أسباب ، منها ما يرجع إلى صعوبة المحتوى نفسه

واتهامه بالجفاف ومنها ما يرجع إلى الطريقة التي يتم بها عرض هذا المحتوى ، ومنها ما يرجع إلى الطريقة التي يجرى بها تدريسه ومنها ما يرجع إلى الأسلوب الذي تشهده عمليات التقويم . . ومنها ما يرجع إلى أسباب أخرى لا محل لذكرها تفصيلا .

ولقد استهدف تضمين الاستبيان قسما خاصا عن موضوعات النحو معالجة أحد الأسباب التي يظن أنها وراء مشكلة تدريس النحو في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ذلك هو ترتيب موضوعات النحو في المستويات المختلفة . فنعرف ماذا ينبغي أن يقدم في كل مستوى من المستويات التعليمية الثلاثة : الابتدائي والمتوسط والمتقدم .

والافتراض الذي يستند اليه الباحثان في استطلاع رأى الأساتذة والطلاب حول موضوعات النحو هو أن آراءهم انما تصدر عن خبرة اكتسبت من ممارسة عملية وهي بلا شك مؤشر صادق ، ضمن مؤشرات أخرى ، لما يعتبر مناسباً لأن يقدم من موضوعات النحو في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى .

اشتمل استبيان الدراسة على مائة وسبعة عشرة (١١٧) موضوعا من موضوعات قواعد النحو ، وأسفرت نتائج التحليل الإحصائي باستخدام مربع كا - والممثلة بالجدول رقم (٦) بالملاحق - أن الدلالة الاحصائية تراوحت بين ٠٠١ , و ١ , كما أظهرت أن بعض الموضوعات ليس له دلالة احصائية .

وبالنظر في هذا الملحق يلاحظ ما يلي :

- أن (٦٣) موضوعا لكل منها دلالة احصائية على مستوى ٠٠١ , من الثقة .
- أن (٢٦) موضوعا لكل منها دلالة احصائية على مستوى ٠١ , من الثقة .
- أن (١٠) موضوعات لكل منها دلالة احصائية على مستوى ٠٢ , من الثقة .

- أن (٩) موضوعات لكل منها دلالة احصائية على مستوى ٠,٥ , من الثقة .

- أن (٥) موضوعات لكل منها دلالة احصائية عند مستوى ١ , من الثقة .

- أن (٤) موضوعات ليس لها دلالة احصائية .

ولقد تم توزيع هذه الموضوعات على مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء النسب المئوية لمجموع تكرار استجابات الأساتذة والطلاب .

هذا التوزيع يوضحه الجدول رقم (٢٥) .

جدول رقم (٢٥)

موضوعات النحو العربي موزعة على المستويات التعليمية

رقم مسلسل	المستوى	أرقام الموضوعات	العدد	%	مهارات مكررة	العدد الكلي
١	الابتدائي	١٢/١١/١٠/٩/٦/٤/٣/٢/١ ١١٣/١٦/١٥/١٤/١٣	١٤	١٢	-	١٤
٢	المتوسط	/٢٤/٢١/٢٠/١٩/١٨/١٧ ٣٣/٣١/٣٠/٢٨/٢٧/٢٦ /٤٨/٤٧/٤٦/٤٥/٤٤/٤٠ /٥٥/٥٣/٥٢/٥١/٥٠/٤٩ /٦٢/٦١/٦٠/٥٩/٥٨/٥٧ /٩٨/٩٠/٨٦/٨٥/٦٤/٦٣ ١٠٩/١٠٣/١٠٢/١٠٠/٩٩ ١١٥/١١٤/١١١	٤٥	٤٠	/٦/٤/٣/٢/١ /١٢/١١/١٠/٩ /١٥/١٤/١٣ ١١٣/١٦	٥٩
٣	المتقدم	/٣٥/٣٤/٣٢/٢٩/٢٣/٢٢ /٥٤/٤٣/٤٢/٣٩/٣٨/٣٧/٣٦ /٧٠/٦٩/٦٨/٦٧/٦٦/٦٥/٥٦ /٧٧/٧٦/٧٥/٧٤/٧٣/٧٢/٧١ /٨٤/٨٣/٨٢/٨١/٨٠/٧٩/٧٨ /٩٤/٩٣/٩٢/٩١/٨٩/٨٨/٨٧ /١٠٥/١٠٤/١٠١/٩٧/٩٦/٩٥ /١١٢/١١٠/١٠٨/١٠٧/١٠٦ ١١٧/١١٦	٥٤	٤٨	/٤٠/٣٣/٣١/٣٠ /٤٥/٤٤/٤١ /٥٣/٥٢/٤٦ /٥٨/٥٧/٥٥ ٦٣/٦٢/٥٩ /٩٠/٨٦/٨٥/٦٤ /١٠٠/٩٩/٩٨ /١٠٩/١٠٣/١٠٢ ١١٥/١١١	٨٢
		المجموع	١١٣	١٠٠%	٤٢	١٥٥

من هذا الجدول يتضح أن ١١٣ موضوعا بنسبة ٩٦,٥٪ من موضوعات النحو ذات دلالة احصائية . وأن ٤ موضوعات بنسبة ٣,٥٪ ليست ذات دلالة .

والجدول رقم (٢٦) يذكر هذه الموضوعات والنسب المئوية لمجموع تكرارات الاستجابات بخصوصها .

جدول رقم (٢٦)

موضوعات النحو التي ليس لها دلالة احصائية والنسب المئوية لتكرارها موزعة على المستويات

رقم الموضوع	الموضوع	النسب المئوية للمستويات			كـ ٢
		الابتدائي	المتوسط	المتقدم	
٥	النسب	٤٥	٢٩	٢٦	٢,٠١
٧	ظروف الزمان والمكان	٢٨	٤٤	٢٨	٢,٠٠
٨	الإضافة	٣٢	٤٦	٢٢	٣,٣١
٢٥	الفرق بين الضمير والاسم الظاهر	١٨	٤٧	٣٥	٤,٤٨

هذه الموضوعات كما سبق القول ليس لها دلالة احصائية . . وقد لا نستغرب الأمر بالنسبة للموضوع الخامس (النسب) أو الخامس والعشرين (الفرق بين الضمير والاسم الظاهر) باعتبارهما من الموضوعات التي لا يحتاج الدارس في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى إلى استخدامها إذا ما نظرنا إلى الموضوعين الآخرين في الجدول نفسه (الظرف والإضافة) .

وعلى أية حال فإن النسب المئوية لمجموع التكرارات تدعونا لاقتراح هذه الموضوعات لأن تدرس في المستوى المتوسط باستثناء موضوع النسب الذي يقترح له المستوى الابتدائي .

وبالنظر في جدول توزيع موضوعات النحو على المستويات الثلاثة نلمس عددا من الظواهر منها :

- اقترح أفراد العينة التدرج في عرض موضوعات النحو . فنخصص ١٢٪ منها للمستوى الابتدائي و ٤٠٪ للمستوى المتوسط ثم ٤٨٪ للمستوى المتقدم هذا بحساب الموضوعات الأصلية غير المتكررة . فإذا نظرنا إلى الأمر من زاوية العدد الكلى للموضوعات ، أى بإضافة الموضوعات المتكررة ، كان التدرج أوضح إذ يخصص للمستوى الابتدائي ٩٪ من موضوعات النحو ، ويخصص للمستوى المتوسط ٣٨٪ بينما يخصص للمستوى المتقدم ٥٣٪ .

- يكاد يقتصر الأمر ، في رأى أفراد العينة ، على تدريس بعض الموضوعات البسيطة في المستوى الابتدائي . تلك الموضوعات ذات الاستخدام الوظيفى الشائع مثل أدوات الاستفهام وأسماء الإشارة وحروف الجر وأدوات النفى وهى الموضوعات التى يلزم معرفتها لبناء الجملة .

- يقترح أفراد العينة تكرار تدريس كافة موضوعات المستوى الابتدائي في المستوى المتوسط وتفسير ذلك في رأينا بسيط ، إذ يمكن الاقتصار على الإشارة إلى هذه الموضوعات في المستوى الابتدائي بما يساعد على تركيب الجملة وتوصيل الرسالة دون خوض في الجوانب الأخرى المتصلة بهذه الموضوعات . فلن يكفى في موضوع مثل الاستفهام أن يعرف الدارس في المستوى الابتدائي معناه وأدواته دون الحديث عن المعرب منها والمبنى أو اعراب الاسم التابع لها أو غير ذلك من موضوعات مفصلة خاصة بالاستفهام على أن يرجأ هذا كله للمستوى المتوسط . وكما نعلم ، يمكن تدريس موضوعات النحو في كل مستوى بدءاً من المرحلة الابتدائية وانتهاء باقسام اللغة العربية في كليات الجامعة . . والعبرة هنا بتفاصيل الحديث وطريقة العرض ونوع التطبيقات .

ويتكرر في رأى أفراد العينة ، من موضوعات النحو في المستويين المتوسط والمتقدم ٢٨ موضوعاً بنسبة ٦٢٪ من موضوعات المستوى المتوسط (٢٨ : ٤٥) أى ما يربو على نصف هذه الموضوعات .

ينبغى اذن في رأى أفراد العينة تدعيم معرفة الطلاب بهذه الموضوعات المتكررة وذلك لأمرين أحدهما شدة احتياج الطلاب لها والآخر تعدد الجوانب الخاصة بها . فموضوع مثل العدد ينقسم إلى موضوعات ثلاثة هى : تذكير العدد وتأنيثه ، وتعريف العدد وتنكيره ، ثم صوغه على وزن فاعل ، فضلاً عن جوانب أخرى متقدمة يدرسها أبناؤنا في كليات وأقسام اللغة العربية بالجامعات .

- يبدو لنا أخيراً ، احساس أفراد العينة بأهمية كافة موضوعات النحو وضرورة المام الطلاب بها باستثناء أربعة (هى التى ليس لها دلالة إحصائية) . ويكمن السبب في رأينا ، في أن الأساتذة الذين أجابوا على الاستبيان قد اشتغل معظمهم بتدريس النحو في الجامعات العربية . بينما اشتغل آخرون بتدريس اللغة العربية بمدارس التعليم العام وكلا الصنفين تأثر في اجابته على الاستبيان بخبرته في تعليم العربية للعرب . متصوراً أن كل ما هو مهم لهم يعتبر مهما لغيرهم .

ولقد كان التصور في رأينا غير ذلك . فما يلزم الناطقين باللغة من موضوعات نحوية ليس من الضروري أن يلزم الناطقين بلغات أخرى . وقد لا تتسع الفترة الزمنية لهؤلاء لأن يتعلموا كل ما تعلمه قرناؤهم . إن هناك من المهارات اللغوية ما ينبغى أن يمثل مكانة أكبر في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى . وليست العبرة بأن نحشد في أذهان الطلاب كافة موضوعات النحو العربى حسب رأى الباحثين ، وعلى أية حال فقد تم تسجيل النتائج وابرار مواطن التعارض بين وجهات النظر .

الفصل الخامس

خلاصة البحث ونتائجه

« خلاصة البحث ونتائجه »

مقدمة :

يهدف هذا الفصل إلى تقديم خلاصة للبحث الحالي ، وعرض لأهم النتائج التي انتهى إليها ، ومناقشة للتوصيات التي يطرحها ، واقتراح لموضوعات جديدة تصلح لدراسات مستقبلية .

خلاصة البحث :

تصدى هذا البحث للإجابة عن السؤالين التاليين :

- ١ - ما أهم المهارات اللغوية التي ينبغي أن يكتسبها الدارس في كل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ؟
- ٢ - إلى أى مدى تتفاوت نظرة المشتغلين بتعليم العربية نحو هذه المهارات ؟ وعلى وجه التحديد : كيف يتم تصنيف المهارات اللغوية في رأى كل من الباحثين والمعلمين والطلاب بالإضافة إلى التصنيف العام (أساتذة + طلاب) ؟

وللإجابة عن هذه الأسئلة أعد الباحثان استبياناً موسعاً يشمل على عدد مقترح من مهارات الأداء اللغوي التي يمكن أن توزع على المستويات الثلاثة لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى وتقع هذه المهارات تحت سبعة أقسام هي : الاستماع والكلام والقراءة والتذوق الأدبي والتعبير الكتابي والخط ، والقواعد ، والمهارات الإضافية فضلاً عن قسم ثامن وهو التعليقات ، وطبق الاستبيان على عينة من الأساتذة والطلاب بمعهد اللغة العربية جامعة أم القرى بمكة المكرمة . ووصلنا من استبياناتهم ٣٥ استبياناً منها ٢٠ ملأها الأساتذة و ١٥ ملأها الطلاب .

واستخدمت النسب المئوية للكشف عن الاتجاهات العامة لدى أفراد العينة كما استخدم اختبار الدلالة كا ٢ للكشف عن دلالة الفروق

في الاتجاهات بين المستويات الدراسية الثلاثة .

ويختص الفصل الثالث من هذا البحث بتحليل البيانات التي أمكن جمعها بواسطة الاستبيانات . وقد عرضت هذه البيانات تحت كل قسم من أقسام الاستبيان الستة الأولى ، إذ لم يسجل أفراد العينة من الاهتمامات أو التعليقات . وهما القسمان السابع والثامن . شيئاً يستحق الإشارة إليه . لذا اقتصر الأمر على تحليل بيانات الأقسام التي استجاب لها أفراد العينة .

وفي القسم التالي من هذا الفصل عرض للنتائج التي انتهى إليها هذا البحث اجابة عن الأسئلة الثلاثة السابقة والتوصيات والدراسات المستقبلية .

نتائج البحث :

نستعرض نتائج البحث تحت قسمين : الأول ويختص بالإجابة عن السؤال الثاني في مشكلة البحث ، أي عرض المهارات اللغوية التي ينبغي أن يكتسبها الدارس في مستويات تعليم العربية . والقسم الثاني يختص بالإجابة عن السؤال الثالث أي بيان مدى التفاوت في الآراء بين الباحثين والأساتذة والطلاب .

القسم الأول : المهارات اللغوية :

سبق في الفصل الرابع تصنيف المهارات اللغوية وبيان مستوى دلالتها الاحصائية ولقد تفاوت مستوى الدلالة بين ٠٠١ ، ، ٠١ ، . فمن المهارات ما بلغ مستوى دلالاته ٠٠١ ، ومنها ما بلغ ٠١ ، ومنها ما بلغ ٠٢ ، ومنها ما بلغ ٠٥ ، وأخيراً منها ما بلغ ٠١ ، .

وتم اقتراح عدد من المهارات ذات الدلالة لكل مستوى من المستويات التعليمية الثلاثة الابتدائي والمتوسط والمتقدم . وفيما يلي نجمل ما انتهى إليه هذا التقسيم والجدول رقم (٢٧) يوضح ذلك .

جدول رقم (٢٧)
تقسيم المهارات اللغوية ذات الدلالة على المستويات الثلاثة
في ضوء التصنيف الهرمي لها (دون حساب للمهارات المتكررة)

المتقدم			المتوسط			الابتدائي			المرتبة مستوى الدلالة	رقم تنازلي	أقسام الاستبيان
الثالثة	الثانية	الأولى	الثالثة	الثانية	الأولى	الثالثة	الثانية	الأولى			
١	٠٥٠/٠٠٢	٠٠٩/٠٠١	١	٠٥٠/٠٠٢	٠٠١/٠٠١	١	٠٥٠/٠٠٢	٠٠١/٠٠١	التصنيف الهرمي		
		٢٤							الفهم الثقافي	٧	
	٢٧/١٧			١٨					قيم الاستماع	٦	
١٩									اتجاهات الاستماع	٥	
	٢٦/٢٥	٣٠/٢٠ ٣٤/٣٢ ٢٨							مستويات عقلية عليا	٤	
٥		٣٣/٢٩			١٠	٢			فهم المسموع	٣	
		٢٢		٢٣	٢١				كفاءة نحوية	٢	
	٣١	٣٦/٣٥					١	١٤/٨/٧ ^٩	آليات الاستماع	١	
(مجموع ٢٨)											

تابع جدول (٢٧)

رقم تنازلي	أقسام الاسبيان	المستوى			الابتدائي			المتوسط			المتقدم		
		المرتبة	مستوى الدلالة	التصنيف الرقمي	الأولى	الثانية	الثالثة	الأولى	الثانية	الثالثة	الأولى	الثانية	الثالثة
٧	الفهم الثقافي										٢٨		
٦	عادات القراءة واهتمامها							٣٠			٢١/٨ ٢٩/٢٢		
٥	مهارات عقلية عليا							٤٠/٣٩ ٤٦/٤١			٣٨/٢٥ ٤٩/٤٢		
٤	مهارات عقلية وسطى										١٨/١٦ ٢٧/٢٦ ٣٧		
٣	مهارات عقلية أولية							١٥/١١ ٢٠/١٢ ٣٦/٣٥ ٤٥		٥	١٠/٩/٧ ٢٣/١٣ ٤٧/٢٤	١٩	
٢	كفاءة لغوية										١٤		
١	آليات القراءة				٤٤/٣٣	٣/٢/١		٣٢	١٧	٣٣/٣١	٥٠		
القراءة (مجموع ٤٦)													

٤	الفهم الثقافي						١٧/١٠ ١٩/١٨			
٣	مهارات وجدانية						٩/٧/٥/١ ٣٤/٣١			
٢	مهارات جلالية					٩	١٢/٨/٢ ١٦/١٣ ٣٥/٢٤ ٢٧/٢٦ ٢٩			
١	مهارات عقلية						٢٠/١٥ ٢٧/١٧ ٣/٩/٨ ٣٠/١٦ ٢٩/٢٥ ١٤/١٣			٢٠/١٥ ٢٧/٢٦ ٢٨/٢٣ ٣٢/٣٠ ٣٥/٣٣
٥	المعايير الجمالية	٥					٣/٩/٨			
٤	الكتابة الحرة						٣٤			١٨ ١٢ ٢٣
٣	الكتابة الموجهة						١١/١٧ ٢٦			
٢	الاسماء	١٠	٦							
١	النسخ	٣/٢/١ ٣								
التذوق الأدبي (مجموع ٣٥)						التعبير الكتابي والخط (مجموع ٣٠)				

قد يتبادر سؤال في ذهن القارئ عند اطلاعه على هذا الجدول ،
ذلك هو ما المنطلق الذى تم على أساسه توزيع هذه المهارات وتقسيمها
إلى مراتب ؟ وللإجابة عن هذا السؤال نحيل القارئ إلى الجداول
التفصيلية التى تم فيها اقتراح المستويات التعليمية للمهارات اللغوية
لكل قسم في الاستبيان . فقد استبعدت المهارات التى ليس لها دلالة
إحصائية ، ثم اقترحت المستويات التعليمية للمهارات في ضوء النسب
المئوية لتكرارات أفراد العينة .

ولعل القارئ يلاحظ في هذا الجدول أننا لم نلتزم بالترتيب
التسلسلى للمهارات عند توزيعها وعلى سبيل المثال ، ورد أمام آليات
الاستماع تحت المرتبة الأولى ذكر المهارات الآتية : ٩/١٤/٨/٧ وكان
الأولى أن تأتى المهارة رقم ٩ تالية للمهارة رقم ٨ . إلا أن الذى حكمنا
في هذا الترتيب هو مستوى الدلالة الإحصائية التى حصلت عليها كل
مهارة . فلقد حصلت المهارة رقم ٩ على مستوى دلالة إحصائية ٠١ ، بينما
حصلت سابقتها على ٠٠١ ، ومن ثم جاء ترتيبها تالية للمهارات
الثلاث .

ولعل القارئ أيضاً لاحظ تزايد العبء على المستوى المتقدم إذ
تقترح له معظم المهارات اللغوية في كل قسم باستثناء التعبير الكتابي
والخط . وتوضح النسب المئوية ذلك . فقد بلغ مجموع عدد المهارات
ذات الدلالة ، والتى تم توزيعها في هذا الجدول ١٧٠ واقترح للمستوى
الابتدائي منها ٢٢ مهارة بنسبة ١٣٪ كما اقترح للمستوى المتوسط ٤٧
مهارة بنسبة ٢٨٪ بينما اقترح للمستوى المتقدم ١٠١ مهارة بنسبة
٥٩٪ . ومعنى ذلك أن ما يربو على نصف العمل يتكفل به المستوى
المتقدم !

ونعزى أسباب هذه الظاهرة إلى أن أفراد العينة لديهم تصور
لهدف كل مستوى من مستويات تعليم العربية . حسب المستوى
الابتدائي ، في تصورهم ، أن يقدم للدارس نظام لغوي جديد يساعده

على أن يألف أصواتا تختلف عما تعلمه ، وأسماء جديدة لمسميات مألوفة ، ونظاما لترتيب الجملة يتباين عما عهده . . . يكفينا إذن في هذا المستوى أن نحقق قدرا من الألفة بين الدارس وبين اللغة الجديدة دون الخوض معه في قضايا لغوية أو مهارات متقدمة .

ويتضاعف الجهد في المستوى المتوسط . . . فإذا كانت نسبة المهارات المخصصة للمستوى الابتدائي ١٣٪ فإنها في المستوى المتوسط تبلغ ٢٨٪ ، وفي هذا يتزايد العمل وتتعدد المهارات التي يجب أن يكتسبها الطالب منه ، ويرتفع عدد مهارات القراءة في هذا المستوى مقارنة بعددها في المستوى الابتدائي ، إلى أن يأتي الطالب إلى المستوى المتقدم ، فيكثف معه العمل ويزداد الجهد ، ويرتفع عدد المهارات إلى أن تستوفي أوتكاد .

ولقد صدر تقسيمنا للمهارات إلى مراتب (مرتبة أولى وثانية وثالثة) عن تصور لحدود العمل في معاهد تعليم اللغة العربية فقد لا يتسع الوقت أولا تسمح الامكانيات بأن ندرس كافة المهارات المقترحة . ومن هنا جاء تقسيمنا لها إلى مراتب في ضوء مستوى دلالتها الاحصائية ويقف كل معهد فيها عند ما يناسبه .

والآن : ما التوزيع المقترح للمهارات اللغوية ؟

وبعبارة أخرى ، ما المهارات اللغوية المناسبة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ؟

في ضوء نتائج التحليل الاحصائي ، وعلى أساس النسبة المئوية لتكرار الاستجابات عند أفراد العينة ، وبصرف النظر عن مستوى دلالة كل مهارة ، يرى تقديم المهارات الآتية في كل مستوى (بما في ذلك المهارات التي لم تظهر لها دلالات احصائية) :

المستوى الابتدائي : يرى تدريس المهارات ذات الأرقام الآتية :

(أ) الاستماع : ١٦/١٥/١٤/٩/٨ / ٧/٦/٣/٢/١ (مج ١٠)

(ب) الكلام : ١٩/١٨/٥/٤/٣/٢/١ (مج ٧)

(ج) القراءة : ٤٤/٤٣/٣/٢/١ (مج ٤) ^{xxx}

(د) التذوق الأدبي : لا شيء .

(هـ) التعبير الكتابي والخط : ٦/٥/٤/٣/٢/١ (مج ٦)

(و) القواعد النحوية : ٩/٦/٥/٤/٣/٢/١ (مج ٧)

المستوى المتوسط :

(أ) الاستماع : ٢٣/١٨/١٣/١٢/٤ (مج ٥)

(ب) الكلام : ٢٨/١٢/١٠ (مج ٣)

(ج) القراءة : ٤٨/٤٥ / ٣٤/٣٢ / ١٥ / ١٢ / ١١ / ٦ / ٤ / ١ (مج ١٢)

(د) التذوق الأدبي : ١٥ (لارتفاع النسبة المئوية لها بالنسبة لغيرها
من المهارات في هذا المستوى)

٢٠ (لارتفاع النسبة المئوية لها في المستوى

المتوسط على نسبتها المئوية في المستويين

الابتدائي والمتقدم) (مج ٢)

(هـ) التعبير الكتابي والخط : ٧ / ٨ / ٩ / ١٠ / ١١ / ١٢ / ١٣

(مج ١٠) ٣٠/٢٥/١٤

xxx اقترحت المهارة رقم (١) للمستوى الابتدائي لحصولها على نسبة مئوية في
هذا المستوى (٤٣٪) متقاربة مع النسبة المئوية التي حصلت عليها في
المستوى المتوسط (٤٥٪) الا أنه نظرا لارتفاع نسبتها في المستوى الأخير فقد
تم حسابها عنده ولم تحسب احصائيا ضمن مهارات المستوى الابتدائي .

(و) القواعد النحوية : ٧ / ٨ / ١٠ / ١١ / ١٢ / ١٣ / ١٤ / ١٥
١٦ / ١٧ / ١٨ / ١٩ / ٢٠ / ٢١ / ٢٤ / ٢٥ / ٢٦
٢٧ / ٢٨ / ٤٧ / ٤٨ / ٤٩ / ٥٠ / ٥١ / ٥٢ / ٥٣
٥٩ / ٦٠ / ٦١ / ١١٣ / ١١٤ (مجم ٣١)

المستوى المتقدم :

(أ) الاستماع : ٥ / ١٠ / ١١ / ١٧ / ١٩ / ٢٠ / ٢١ / ٢٢ / ٢٤
٢٥ / ٢٦ / ٢٧ / ٢٨ / ٢٩ / ٣٠ / ٣١ / ٣٢ / ٣٣
٣٤ / ٣٥ / ٣٦ (مجم ٢١) .

(ب) الكلام : ٦ / ٧ / ٨ / ٩ / ١١ / ١٣ / ١٤
١٥ / ١٦ / ١٧ / ٢٠ / ٢١ / ٢٢ / ٢٣ / ٢٤ / ٢٥
٢٦ / ٢٧ / ٢٩ / ٣٠ / ٣١ / ٣٢ / ٣٣ / ٣٤ / ٣٥
(مجم ٢٥) .

(ج) القراءة : ٥ / ٧ / ٨ / ٩ / ١٠ / ١٣ / ١٤
١٦ / ١٧ / ١٨ / ١٩ / ٢٠ / ٢١ / ٢٢ / ٢٣ / ٢٤
٢٥ / ٢٦ / ٢٧ / ٢٨ / ٢٩ / ٣٠ / ٣١ / ٣٦ / ٣٧
٣٨ / ٣٩ / ٤٠ / ٤١ / ٤٢ / ٤٦ / ٤٧ / ٤٩ / ٥٠
(مجم ٣٤) .

(د) التذوق الأدبي : جميع المهارات باستثناء المهارتين
رقم ١٥ / ٢٠ اللتين اقترحتا للمستوى المتوسط (مجم ٣٣) .

(هـ) التعبير الكتابي والخط : ١٥ / ١٦ / ١٧ / ١٨ / ١٩ / ٢٠ / ٢١
٢٢ / ٢٣ / ٢٤ / ٢٦ / ٢٧ / ٢٨ / ٢٩ (مجم ١٤) .

(و) القواعد النحوية : ٢٢ / ٢٣ / ٢٩ / ٣٠ / ٣١
٣٢ / ٣٣ / ٣٤ / ٣٥ / ٣٦ / ٣٧ / ٣٨ / ٣٩ / ٤٠

/٥٦ /٥٥ /٥٤ /٤٦ /٤٥ /٤٤ /٤٣ /٤٢ /٤١
/٦٨ /٦٧ /٦٦ /٦٥ /٦٤ /٦٣ /٦٢ /٥٨ /٥٧
/٧٧ /٧٦ /٧٥ /٧٤ /٧٣ /٧٢ /٧١ /٧٠ /٦٩
/٨٦ /٨٥ /٨٤ /٨٣ /٨٢ /٨١ /٨٠ /٧٩ /٧٨
/٩٥ /٩٤ /٩٣ /٩٢ /٩١ /٩٠ /٨٩ /٨٨ /٨٧
/١٠٣ /١٠٢ /١٠١ /١٠٠ /٩٩ /٩٨ /٩٧ /٩٦
/١١٠ /١٠٩ /١٠٨ /١٠٧ /١٠٦ /١٠٥ /١٠٤
/١١١ /١١٢ /١١٥ /١١٦ /١١٧ (مج ٧٩) .

ونرى اتماما للفائدة وتيسيراً على القارئ كتابه هذه المهارات حتى
لا يحتاج القارئ إلى الرجوع إلى الاستبيان المرفق لمعرفة المهارات ذات
الأرقام السابقة .

المستوى الابتدائي : تقترح المهارات الآتية للتدريس بالمستوى
الابتدائي :

(أ) الاستماع :

- ١ - تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة .
- ٢ - فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية وبايقاع طبيعي في
حدود المفردات التي تعلمها .
- ٣ - التعبير عن احترام من يتحدث إليه ، وأخذ حديثه باعتبار
وتقدير .
- ٦ - التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية .
- ٧ - تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها .
- ٨ - تعرف التشديد والتنوين وتمييزها صوتياً .
- ٩ - إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والمكتوبة .
- ١٤ - التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصوت .

١٥ - إدراك أوجه التشابه والفروق بين الأصوات العربية وما يوجد في لغته الأولى من أصوات .

١٦ - الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى .

(ب) الكلام :

- ١ - نطق الأصوات نطقاً صحيحاً .
- ٢ - التمييز عند النطق ، بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً (مثل : ذ ، ز ، ظ ... الخ) .
- ٣ - التمييز ، عند النطق ، بين الحركات القصيرة والطويلة .
- ٤ - تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية .
- ٥ - نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً (مثل : ب ، ت ، ث ... الخ) .
- ١٨ - نطق الكلمات المنونة نطقاً صحيحاً يميز التنوين عن غيره من الظواهر .
- ١٩ - استخدام الاشارات والايماءات والحركات غير اللفظية استخداماً معبراً عما يريد توصيله من أفكار .

(جـ) القراءة :

- ١ - قراءة نص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح (لم تحسب احصائياً في هذا المستوى) .
- ٢ - ربط الرموز المكتوبة بأصواتها بسهولة ويسر .
- ٣ - تعرف الكلمات عن طريق تحليل الكلمة إلى أصواتها .
- ٤٣ - التعرف على الحروف الهجائية في أوضاعها المختلفة .
- ٤٤ - التمييز بين خصائص الكتابة العربية (المدة ، الشدة ، التنوين ، أل الشمسية والقمرية ... الخ) عند قراءة نص معين .

(د) التذوق الأدبي :

لا شيء

(هـ) التعبير الكتابي والخط :

- ١ - نقل الكلمات التي يشاهدها على السبورة أو في كراسات الخط نقلاً صحيحاً .
- ٢ - تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة ومواضع تواجدتها في الكلمة (الأول ، الوسط ، الآخر) .
- ٣ - تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة .
- ٤ - كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف .
- ٥ - وضوح الخط ، ورسم الحروف رسماً لا يجعل للبس محلاً .
- ٦ - الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب (مثل : هذا) وتلك التي تكتب ولا تنطق (مثل : قالوا) .

(و) القواعد النحوية :

- ١ - الضمائر المنفصلة والمتصلة .
- ٢ - أدوات الاستفهام .
- ٣ - أسماء الإشارة .
- ٤ - المذكر والمؤنث .
- ٥ - النسب .
- ٦ - حروف الجر .
- ٩ - النكرة والمعرفة .

المستوى المتوسط : تقترح المهارات الآتية للتدريس بالمستوى المتوسط .

(أ) الاستماع :

- ٤ - انتقاء ما ينبغي أن يستمع اليه .
- ١٢ - معرفة تقاليد الاستماع وآدابه .
- ١٣ - تقدير مشاعر المتحدثين ومجاملتهم في الحديث .
- ١٨ - اعطاء الفرصة كاملة للمتحدث وعدم مقاطعته .
- ٢٣ - فهم استخدام صيغ اللغة العربية من حيث التذكير والتأنيث والاعداد والأزمنة والأفعال ... الخ .

(ب) الكلام :

- ١٠ - استخدام النظام الصحيح لتركيب الكلمة العربية عند الكلام .
- ١٢ - التمييز ، عند الكلام ، بين التعبير الجميل والعادى .
- ٢٨ - تقديم الناس بعضهم لبعض بطريقة مناسبة .

(ج) القراءة :

- ١ - قراءة نص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح .
- ٤ - معرفة كلمات جديدة لمعنى واحد (مرادفات) .
- ٦ - تصنيف الكلمات على أساس المترادفات والمتضادات (المتقابلات) .
- ١١ - متابعة ما يشتمل عليه النص من أفكار والاحتفاظ بها حية في ذهنه فترة القراءة .
- ١٢ - استنتاج المعنى العام من النص المقروء .
- ١٥ - متابعة الأحداث التي ترد في قصة قصيرة .
- ٣٢ - تعرف اشارات الطباعة وتفسيرها وعلامات الوقف والوصل .
- ٣٣ - معرفة استخدام الاشارة إلى المرجع في أسفل الصفحة .
- ٣٤ - تركيز الانتباه في محتويات المقروء .
- ٣٥ - القدرة على ربط الرموز بالأفكار التي تدل عليها .

- ٤٥ - مراعاة حركات الإعراب عند القراءة الجهرية .
٤٨ - دقة النطق وإخراج الحروف إخراجاً صحيحاً عند القراءة الجهرية .

(د) التذوق الأدبي :

- ١٥ - اختيار أقرب الأبيات معنى إلى بيت معين .
٢٠ - شرح بعض أبيات الشعر شرحاً مناسباً .

(هـ) التعبير الكتابي والخط :

- ٧ - مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة (الهمزات) .
٨ - مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال .
٩ - إتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي (رقعة ، نسخ ، ... الخ) .
١٠ - مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (المد ، التنوين ، التاء المربوطة والمفتوحة .. الخ) .
١١ - مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة .
١٢ - اشتقاق عدد من الأسئلة المناسبة من نص معين وكتابتها بصياغة لغوية صحيحة .
١٣ - توجيه عدد من الأسئلة إلى صديق يجيب كتابة عليها حول موضوع يحدده المعلم .
١٤ - التقاط الأفكار الرئيسية من حديث يسمعه وكتابتها بطريقة صحيحة ومستوفاة .
٢٥ - كتابة طلب استقالة أو شكوى أو الاعتذار عن القيام بعمل معين .
٣٠ - مراعاة التناسب بين الحروف طولاً واتساعاً ، وتناسق الكلمات في أوضاعها وأبعادها .

(و) القواعد النحوية :

- ٧ - ظروف الزمان والمكان .
- ٨ - الإضافة .
- ٩ - النكرة والمعرفة .
- ١٠ - أدوات النفي .
- ١١ - العطف .
- ١٢ - الصفة والموصوف .
- ١٣ - أنواع الفعل .
- ١٤ - صيغة الاستقبال في اللغة (السين ، سوف) .
- ١٥ - الإفراد والتثنية والجمع .
- ١٦ - النهى .
- ١٧ - المفعول به .
- ١٨ - المفعول لأجله .
- ١٩ - المفعول المطلق .
- ٢٠ - المفعول معه .
- ٢١ - المبتدأ والخبر .
- ٢٤ - علامات الاسم والفعل والحرف .
- ٢٥ - الفرق بين الضمير والاسم الظاهر .
- ٢٦ - الفعل المتعدي واللازم .
- ٢٧ - إعراب الفعل المضارع .
- ٢٨ - الأفعال الخمسة .
- ٤٧ - إسناد الفعل الماضي للضمائر المتصلة .
- ٤٨ - إسناد المضارع للضمائر المتصلة .
- ٤٩ - أنواع الخبر .
- ٥٠ - إن وأخواتها .

- ٥١ - كان وأخواتها .
- ٥٢ - المعلوم والمجهول .
- ٥٣ - أدوات الشرط .
- ٥٩ - جمع التكسير .
- ٦٠ - جمع المذكر السالم .
- ٦١ - جمع المؤنث السالم .
- ١١٣ - أل الشمسية والقمرية .
- ١١٤ - همزتا الوصل والقطع .

المستوى المتقدم : تقترح المهارات الآتية للتدريس بالمستوى المتقدم :

(أ) الاستماع :

- ٥ - التقاط الأفكار الرئيسية .
- ١٠ - التغيير بين الحقائق والآراء من خلال سياق المحادثة العادية .
- ١١ - متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات .
- ١٧ - الانتباه لما يقال وعدم إثارة موضوعات جانبية تشتت المتحدث وتبعده عن الموضوع الرئيسي للحديث .
- ١٩ - الاحتفاظ بما يسمعه حياً في ذهنه ، فيعرف ما هو معاد .
- ٢٠ - إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقض .
- ٢١ - إدراك التغييرات في المعاني الناتجة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة (المعنى الاشتقاقي) .
- ٢٢ - فهم استعمال الصيغ المختلفة في اللغة من حيث ترتيب الكلمات تعبيراً عن المعنى .
- ٢٤ - فهم المعاني المختلفة المتصلة بالجوانب المتعددة للثقافة العربية والإسلامية .

- ٢٥ - الربط بين ما يسمعه الآن وما لديه من خبرة سابقة في موضوع الحديث .
- ٢٦ - التكيف مع ايقاع المتحدث ، فيلتقط بسرعة أفكار المرعين في الحديث ويتمهل مع المبطين فيه .
- ٢٧ - المشاركة الايجابية في الحديث وعدم الاقتصار على السماع .
- ٢٨ - التقاط أوجه التشابه والاختلاف بين الآراء .
- ٢٩ - تخيل الأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه .
- ٣٠ - استخلاص النتائج من بين ما سمعه من مقدمات .
- ٣١ - التمييز بين نغمة التأكيد والتعبيرات ذات الصيغة الانفعالية .
- ٣٢ - تحليل ما يسمعه وتقويمه في ضوء معايير موضوعية .
- ٣٣ - استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة ، وإدراك أغراض المتحدث .
- ٣٤ - إدراك أن المدى الدلالي للكلمة العربية قد يختلف عن ذلك الذي تعطيه أقرب كلمة في اللغة الأولى عند الدارس .
- ٣٥ - إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي .
- ٣٦ - إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ، والاستجابة له .

(ب) الكلام :

- ٦ - التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة .
- ٧ - التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين .
- ٨ - اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة .
- ٩ - استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداماً سليماً في ضوء فهمه للثقافة العربية الإسلامية .
- ١١ - التكيف مع ظروف المستمعين سواء من حيث سرعة الحديث أو من حيث مستواه .

- ١٣ - التعبير ، عند الحديث ، عن توافر ثروة لفظية ، تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة .
- ١٤ - الانطلاق في التعبير عن الأفكار دون توقف ينبىء عن عجز .
- ١٥ - ترتيب الأفكار ترتيباً منطقياً يلمسه السامع .
- ١٦ - التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة ، فلا هو بالطويل الممل ، ولا هو بالقصير المخل .
- ١٧ - التحدث بشكل متصل ، ومترابط لفترات زمنية مقبولة ، مما ينبىء عن ثقة بالنفس وقدرة على مواجهة الآخرين .
- ٢٠ - التعبير عند الكلام عن استيعاب لنظام الجملة العربية فلا يبدو في كلامه روح الترجمة ، مما ينبىء عن أنه يفكر باللغة العربية .
- ٢١ - التوقف في فترات مناسبة عند الكلام ، عند ما يريد إعادة ترتيب أفكار ، أو توضيح شيء منها ، أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه .
- ٢٢ - الإجابة عن الأسئلة التي توجه إليه إجابة صحيحة تصيب الهدف من القاء السؤال .
- ٢٣ - الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية ينوع فيها أشكال التعبير وأنماط التراكيب ، مما ينبىء عن تحرر من القوالب التقليدية في الكلام .
- ٢٤ - التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوى الذى يصوغ فيه هذا المعنى .
- ٢٥ - الاستغناء عن التفاصيل التي لا قيمة لها في الحديث .
- ٢٦ - تغيير مجرى الحديث بكفاءة عند ما يتطلب الموقف ذلك .
- ٢٧ - معرفة الأماكن والأوقات والمواقف التي لا ينبغى الكلام فيها .
- ٢٩ - إدراك أهمية أن يكون لديه شيء يتحدث عنه وليس الحديث لمجرد الحديث .
- ٣٠ - عدم احتكار الحديث وادخال جميع أعضاء الجماعة في المحادثة .

- ٣١ - معارضة القضية التي يذكرها المتكلم دون احراجة .
- ٣٢ - حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة .
- ٣٣ - القاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر .
- ٣٤ - إدارة مناقشة في موضوع معين - وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء .
- ٣٥ - إدارة حوار تليفوني مع أحد الناطقين بالعربية .

(ج) القراءة :

- ٥ - معرفة معان جديدة لكلمة واحدة (المشترك اللغوى) .
- ٧ - الحصول على المعرفة من خلال القراءة الخاطفة .
- ٨ - تصفح كتاب بسرعة وبإدراك أهم الموضوعات التي يشتمل عليها .
- ٩ - استخلاص الأفكار من النص المقروء .
- ١٠ - تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة العلاقة بين بعضها البعض .
- ١٣ - التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية في النص المقروء .
- ١٤ - إدراك ما حدث من تغيير في المعنى في ضوء ما حدث من تغير في التراكيب .
- ١٦ - اختيار التفصيلات التي تؤيد رأيا من الآراء أو تبرهن على صحة قضية معينة .
- ١٧ - التدريب على التحليل الصرفي الصحيح للكلمة .
- ١٨ - تحديد ماله وما ليس له صلة بالموضوع من أفكار .
- ١٩ - تعرف معاني المفردات الجديدة من السياق .
- ٢٠ - الوصول إلى المعاني المتضمنة أو التي بين السطور .
- ٢١ - تكييف معدل السرعة في القراءة حسب الأغراض التي يقرأ من أجلها .

- ٢٢ - العناية بالمعنى في أثناء القراءة السريعة وعدم التضحية به .
- ٢٣ - استخدام القواميس والمعاجم ودوائر المعارف العربية .
- ٢٤ - التمييز بين الآراء والحقائق في النص المقروء .
- ٢٥ - العثور من النص على الأدلة الموضوعية التي تنقض رأيا ما .
- ٢٦ - تعرف غرض الكاتب وطريقته في تنظيم الأفكار .
- ٢٧ - مقارنة المعلومات التي يشتمل عليها نص ما بعضها وبعض .
- ٢٨ - الإلمام بأهم الأعمال الأدبية والفكرية في التراث العربى .
- ٢٩ - البحث عن مواد جديدة في القراءة تتعدى حدود ما درسه في الفصل .
- ٣٠ - الاقبال على القراءة في تطلع واشتياق إلى معرفة أفكار الكاتب وتسلسلها .
- ٣١ - الدقة في الحركة الرجعية من آخر السطر إلى أول السطر الذى يليه .
- ٣٦ - توقع المعانى من السياق .
- ٣٧ - الكشف عن أوجه التشابه والافتراق بين الحقائق المعروضة .
- ٣٨ - مزج المعانى المتصلة في وحدات فكرية كبيرة .
- ٣٩ - تصنيف الحقائق وتنظيمها .
- ٤٠ - تكوين رأى فيما يقرؤه ونقده .
- ٤١ - الكشف عن مشكلات جديدة قد تكون بارزة في النص أو متصلة به .
- ٤٢ - اختيار حقائق معينة لأغراض خاصة ، تتصل بها وبأهميتها في ذاتها أو في حياة القارئ .
- ٤٦ - تمثيل المعنى والسرعة المناسبة عند القراءة الجهرية .
- ٤٧ - تلخيص الأفكار التي يشتمل عليها نص مقروء تلخيصا وافيا .

- ٤٩ - التعبير عن تغيرات الحالات الوجدانية المعروضة ومواقف الشخصيات في الموضوع .
- ٥٠ - استخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات والصور والفصول ورؤوس الفقرات والجداول والرسوم البيانية وفهارس الأعلام والأمكنة والقواميس التي توجد في آخر الكتب .

(د) التذوق الأدبي :

- ١ - تمثل الحركة النفسية في القصيدة أو العمل الأدبي .
- ٢ - إدراك مدى أهمية الكلمة في العمل الأدبي .
- ٣ - إدراك الوحدة العضوية في العمل الأدبي وما بين أفكاره من ترابط .
- ٤ - اختيار العنوان المعبر عن أفكار الأديب وأحاسيسه .
- ٥ - المشاركة الوجدانية للأديب في المواقف الاجتماعية المختلفة .
- ٦ - تقويم القضايا المعروضة في النص الأدبي وإدراك مدى صلتها بالموضوع .
- ٧ - البدء في قراءة العمل الأدبي بروح التقدير والتأمل فيه وفيما يعرضه .
- ٨ - إبراز ما في العمل الأدبي من أسباب حمل أو إيجاز مغل .
- ٩ - إدراك أثر كل جزئية من جزئيات الصياغة في استثارة الجو النفسي الذي يزيد الأديب إثارته .
- ١٠ - إدراك موقع العمل الأدبي من التراث العربي أو من أعمال الأديب .
- ١١ - استنتاج ما يتصف به الأديب من خصائص وما يؤمن به من قيم .
- ١٢ - الحس بالالقاء الموسيقى لوزن الأبيات وما قد يكون فيه من نشاط .

- ١٣ - ترتيب الأعمال الأدبية حسب جودتها .
- ١٤ - اختيار أصدق الأبيات تعبيراً عن أحاسيس الشاعر .
- ١٦ - الموازنة بين قصيدتين أو أكثر في موضوع واحد والكشف عن نواحي الجودة وعن العيوب فيما يوازن الطلاب بينه .
- ١٧ - تعرف أهم القيم الجمالية التي يركز عليها الأدباء العرب في مختلف العصور .
- ١٨ - الوقوف على أهم معايير النقد الأدبي في التراث العربي .
- ١٩ - الإلمام بأهم اتجاهات المدارس الأدبية والنقدية في الأدب العربي .
- ٢٠ - شرح بعض أبيات الشعر شرحاً مناسباً .
- ٢١ - إدراك مدى ما في الأفكار من عمق وفهم المعاني التي يوحي بها قول الأديب .
- ٢٢ - إدراك مكونات الصورة الشعرية وتحديد مدى نجاحها في التعبير عن قيم معينة .
- ٢٣ - تحديد مدى المفارقة بين الصور الشعرية وكذا ما بين الأفكار من تناقض .
- ٢٤ - إدراك مدى نجاح الشاعر في تبادل المحسوسات (ظاهرة تراسل الحواس مثل التعبير عن المسمومات كأنها أنغام وعن الألوان كأنها أصوات مسموعة ... الخ) .
- ٢٥ - إدراك مدى التناسب بين الكلمة والجو النفسي الذي يثيره العمل الأدبي .
- ٢٦ - فهم التعبير الرمزي وتفسيره وإدراك المعاني الكامنة فيه .
- ٢٧ - إدراك قيمة الصور البيانية والبلاغية في العمل الأدبي (تشبيه استعارة كناية ، ... الخ) .
- ٢٨ - اكتشاف ما في العمل الأدبي من أوجه قصور في التعبير أو الأفكار .

- ٢٩ - إدراك أثر القافية في جمال الأبيات .
- ٣٠ - استنتاج خصائص العصر الذي أبدع فيه العمل الأدبي من خلال القراءة الواعية له .
- ٣١ - الرغبة في محاكاة العمل الأدبي الذي يتذوقه .
- ٣٢ - تخيل صورة بعض الشخصيات والأحداث والمناظر التي يصفها الأديب ، والتعبير عن هذا التخييل بكلمات عربية .
- ٣٣ - إدراك اتجاه الأديب نحو الشخصيات والقضايا المختلفة .
- ٣٤ - إدراك النغمة التي تشيع في النص سخرية أو احتراماً أو مدحاً أو هجاء أو غيرها وذلك من خلال العناصر المختلفة للعمل الأدبي .
- ٣٥ - تقسيم النص إلى وحدات وتحديد موضوع كل منها في صورة عنوان مناسب لها .

(هـ) التعبير الكتابي والخط :

- ١٥ - تلخيص موضوع يقرؤه تلخيصاً كتابياً صحيحاً ومستوفى .
- ١٦ - استيفاء العناصر الأساسية عند كتابة خطاب .
- ١٧ - الاستخدام الجيد لعبارات المجاملات الاجتماعية عند كتابة الخطابات (تحية ، شكر ، تهنئة ، ترحيب ، تعزية ، مواساة ... الخ) .
- ١٨ - ترجمة أفكاره في فقرات مستعملاً المفردات والتراكيب المناسبة .
- ١٩ - سرعة الكتابة وسلامتها معبراً عن نفسه بيسر .
- ٢٠ - صياغة برقية يرسلها إلى صديق في مناسبة اجتماعية معينة .
- ٢١ - وصف منظر من مناظر الطبيعة أو مشهد معين وصفاً دقيقاً وصحيحاً لغوياً ، وكتابة هذا الوصف بخط يقرأ .
- ٢٢ - كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما .
- ٢٣ - كتابة طلب يتقدم به لشغل وظيفة معينة .

- ٢٤ - ملء البيانات المطلوبة في بعض الاستمارات الحكومية .
٢٦ - معرفة قواعد الإملاء ومراعاتها عند كتابة نص يملأ عليه .
٢٧ - الحساسية للمواقف التي تقتضى كتابة رسالة مراعىا في ذلك الأنماط الثقافية العربية .

٢٨ - تطبيق أصول الكتابة السليمة في وضع النقط والهمزات ومراعاة حجم الحروف .

٢٩ - تنظيم المعلومات المطلوبة في الرسالة بدقة .

(و) القواعد النحوية :

- ٢٢ - حالات تقديم الخبر أورتبة المبتدأ والخبر .
٢٣ - أفعال المقاربة والرجاء والشروع .
٢٩ - التصغير .
٣٠ - العدد (تذكيره وتأنيثه) .
٣١ - العدد « تعريفه وتنكيره » .
٣٢ - العدد « صوغه على وزن فاعل » .
٣٣ - نصب المضارع بعد حتى وفاء السببية ولام الجحود .
٣٤ - جزم المضارع بعد أيا وأينما وحيثما وأنى وكيفما وأى .
٣٥ - جزم المضارع في جواب الطلب .
٣٦ - توكيد الضمير والعطف عليه .
٣٧ - الإبدال والإبدال .
٣٨ - أساليب التخصيص (الاختصاص ، لاسيما ، خصوصا ، بخاصة) .
٣٩ - استعمالات ما (النافية ، الموصولة ، الشرطية ، الاستفهامية والتعجبية ، الزائدة) .
٤٠ - استعمالات لا (النافية ، العاطفة ، الناهية) .
٤١ - استعمالات من (الشرطية ، الاستفهامية ، الموصولة) .

- ٤٢ - حروف الجر الزائدة .
- ٤٣ - أشهر أسماء الأفعال .
- ٤٤ - لا النافية للجنس .
- ٤٥ - المجرد والمزيد .
- ٤٦ - اسم الموصول .
- ٥٤ - اقتران جواب الشرط بالفاء .
- ٥٥ - الأفعال التي تنصب مفعولين .
- ٥٦ - الأفعال التي تنصب ثلاثة مفاعيل .
- ٥٧ - النداء بالهمزة والياء .
- ٥٨ - النداء بأدوات أخرى مثل هيا ... الخ .
- ٦٢ - الاستثناء بالا .
- ٦٣ - الاستثناء بخلا وعدا .
- ٦٤ - الحال المفردة .
- ٦٥ - جملة الحال .
- ٦٦ - اعراب مقول القول .
- ٦٧ - الجمل التي لا محل لها من الاعراب .
- ٦٨ - الممنوع من الصرف .
- ٦٩ - جملة الصلة .
- ٧٠ - جملة النعت .
- ٧١ - التمييز .
- ٧٢ - النعت السببي .
- ٧٣ - تعدد النعت .
- ٧٤ - الصفة المشبهة وأعمالها .
- ٧٥ - الإضافة اللفظية .
- ٧٦ - أبنية المصادر .
- ٧٧ - إضافة الجمل .

- ٧٨- الفعل المهموز والمضعف والمثال .
٧٩- أسلوب الاغراء والتحذير .
٨٠- التعجب بأفعل به والصيغ الأخرى .
٨١- التعجب بما أفعل .
٨٢- أسلوب المدح والذم .
٨٣- تشنية المقصور والمنقوص والممدود .
٨٤- جمع المقصور والممدود .
٨٥- اسم الفاعل .
٨٦- اسم المفعول .
٨٧- أعمال اسمى الفاعل والمفعول .
٨٨- اسم المرة والهيئة .
٨٩- كم الاستفهامية والخبرية .
٩٠- توكيد الفعل بالنون .
٩١- توكيد الفعل بمؤكدات أخرى غير النون .
٩٢- مصادر الأفعال الثلاثية وعملها .
٩٣- مصادر الأفعال الرباعية وعملها .
٩٤- مصادر الأفعال الخماسية والسداسية وعملها .
٩٥- المصدر الميمي .
٩٦- صيغ المبالغة .
٩٧- اعراب حتى .
٩٨- رب .
٩٩- أفعل التفضيل .
١٠٠- البدل .
١٠١- أسماء الزمان والمكان .
١٠٢- اسم الآلة .
١٠٣- المبنى والمعرب .

- ١٠٤ - المصدر المؤول والصريح .
- ١٠٥ - الاشتغال .
- ١٠٦ - التنازع في العمل .
- ١٠٧ - الفعل المعتل وأنواعه .
- ١٠٨ - الميزان البصرى .
- ١٠٩ - التأنيث الحقيقى والمجازى .
- ١١٠ - ما يلحق بالثنى والجمع .
- ١١١ - الكشف في القواميس والمعاجم .
- ١١٢ - حذف التنوين من العلم الموصوف بابن .
- ١١٥ - كسر همزة ان وفتحها .
- ١١٦ - جواز تأنيث الفعل ووجوبه .
- ١١٧ - مواضع حذف الفعل والفاعل .

ولعل القارئ يلاحظ تفاوتاً بين هذلى التوزيع الأخير للمهارات اللغوية وبين توزيعها فى الجدول السابق رقم (٢٧) ومصدر هذا التفاوت ثلاثة أمور : أولها أن التوزيع الأخير تم فى ضوء النسب المئوية لمجموع التكرارات بينما تم التوزيع فى الجدول رقم (٢٧) فى ضوء مستوى الدلالة الاحصائية . . وثانيها أن التوزيع الأخير قد شمل كل المهارات اللغوية (ما له وما ليس له دلالة احصائية) وذلك عن اقتناع بأن عدم توفر مستوى دلالة احصائية لمهارة لغوية لا يعنى اسقاطها فى الطريق . هذا فى الوقت الذى اقتصر فيه التوزيع فى الجدول رقم (٢٧) على المهارات ذات الدلالة . وثالثها أن التوزيع الأخير قد خصص لكل مهارة المستوى التعليمى الذى حصل على أعلى النسب المئوية للتكرارات . فالمهارة رقم (١٠) فى قسم الاستماع مثلاً قد حصلت على ٧٪ للمستوى الابتدائى و ٤٥٪ للمتوسط و ٤٨٪ للمتقدم . ومن ثم فقد اقترحت للمستوى المتقدم . فإذا تساوت

النسب المئوية بين مستويين اقترح المستوى الأسبق واختلف الأمر في التوزيع الذى قدم في الجدول رقم (٢٧) إذ اقترح المستويان المتوسط والمتقدم لهذه المهارة وذلك لتقارب النسب المئوية بينهما مما يعطى مؤشراً لرغبة أفراد العينة في استمرارية هذه المهارة وعدم اقتصرها على مستوى واحد والأمر كذلك بالنسبة للمادة رقم (١) في القراءة .

والمشكلة التى تطرح كثيراً في لقاءات المتخصصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى هى نسبة الوقت الذى يجب أن يخصص لكل مهارة أساسية (استماع وكلام وقراءة وكتابة) في كل مستوى من مستويات تعليم العربية .

وعلى أساس التوزيع الأخير للمهارات يمكن تقديم خريطة لنسبة الوقت (وبالتالي باقى الامكانيات) الذى يرى أن يخصص لكل مهارة . والجدول رقم (٢٨) يقدم هذه الخريطة .

جدول رقم (٢٨)

النسبة المقترحة للوقت والامكانيات المخصصة لمهارات تعليم العربية في المستويات الثلاثة

رقم مسلسل	المستوى المهارة	الابتدائي		المتوسط		المتقدم		المجموع	
		النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد
١	الاستماع	٢٨ %	١٠	١٤ %	٥	٥٨ %	٢١	٣٦	١٠٠ %
٢	الكلام	٢٠ %	٧	٩ %	٣	٧١ %	٢٥	٣٥	١٠٠ %
٣	القراءة	٨ %	٤	٢٤ %	١٢	٦٨ %	٣٤	٥٠	١٠٠ %
٤	التذوق الأدبي	—	—	٦ %	٢	٩٤ %	٣٣	٣٥	١٠٠ %
٥	التعبير الكتابي والخط	٢٠ %	٦	٣٣ %	١٠	٤٧ %	١٤	٣٠	١٠٠ %
٦	القواعد النحوية	٦ %	٧	٢٦ %	٣١	٦٨ %	٧٩	١١٧	١٠٠ %

قدم هذا الجدول ، كما نرى تصوراً لموقع المهارات اللغوية في المستويات الثلاثة . الابتدائي والمتوسط والمتقدم . ولقد حسبت النسب المئوية في ضوء المجموع الكلي لعدد المهارات التفصيلية في المستويات الثلاثة .

فالاستماع على سبيل المثال يحظى بـ ٢٨٪ من الوقت والجهد والامكانيات في برنامج تعليم العربية في المستوى الابتدائي وتهبط هذه النسبة إلى النصف تماماً في المستوى المتوسط . بينما يكثف الجهد ويزداد العبء في المستوى المتقدم ليصل إلى ٥٨٪ مما يسمح به من امكانيات في المستويات الثلاثة . الا أنه ما زالت هناك حاجة إلى خريطة أخرى تبين موقع المهارة اللغوية الواحدة من زميلاتها في المستوى الواحد .

وعلى سبيل الايضاح نسأل : ما النسبة المقترحة من الوقت والجهد والامكانيات التي ينبغي أن تخصص لمهارة الاستماع بالنسبة لمهارات الكلام والقراءة والكتابة في المستوى الابتدائي ؟ وهكذا نسأل عن باقى المهارات ..

ولسوف نقتصر على إبراز موقع المهارات الأربع الرئيسة ، الاستماع والكلام والقراءة والكتابة في كل مستوى على حدة . والجدول رقم (٢٩) يوضح ذلك .

جدول رقم (٢٩) النسبة المقترحة للوقت

والامكانيات المخصصة للمهارات الأربع في المستويات الثلاثة

رقم مسلسل	المهارة العدد والنسبة المستوى	الاستماع		الكلام		القراءة		الكتابة		المجموع
		العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	
١	الابتدائي	١٠	٣٧٪	٧	٢٦٪	٤	١٥٪	٦	٢٢٪	٢٧
٢	المتوسط	٥	١٧٪	٣	١٠٪	١٢	٤٠٪	١٠	٣٣٪	٣٠
٣	المتقدم	٢١	٢٢٪	٢٥	٢٧٪	٣٤	٣٦٪	١٤	١٥٪	٩٤

هذه الخريطة ، كما سبق القول ، اقترحها أفراد العينة . . انهم يرون أن يخصص ٣٧٪ من الوقت والجهد والامكانيات لتدريس الاستماع من بين المهارات الأربع في المستوى الابتدائي وتقل نسبة ما يخصص لمهارة الكلام لتصل إلى ٢٦٪ بينما تهبط نسبة ما يخصص لمهارة القراءة في هذا المستوى أيضاً لتصل إلى ١٥٪ أى ما يقل عن نصف ما يخصص للاستماع الا أن الكتابة يزيد قدرها عما يخصص للقراءة لتصل إلى ٢٢٪ في مقابل ١٥٪ اقترحت للقراءة ! وارتفاع هذه النسبة قد يكون مؤشراً لاحساس أفراد العينة بمشكلة تعليم الكتابة في المستوى الابتدائي في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى .

الا أننا نستطيع أن ننظر للقضية من زاوية أخرى ، تلك هي مقارنة ما يخصص للمهارات الصوتية بما يخصص للمهارات المكتوبة . فإذا ضمنا الاستماع إلى الكلام حصلنا على ٦٣٪ من الوقت المخصص في مقابل ٣٧٪ مخصصة للقراءة والكتابة . وهذا يتقارب مع الاتجاه العام لبعض طرق تعليم اللغات الأجنبية تلك التي تطبق مبادئ المدخل السمعي الشفهي audio - lingual approach وما دمنا بصدد الحديث عن معدل توزيع المهارات اللغوية على المستويات الثلاثة نود أن نقارن الخريطة السابقة التي اقترحها أفراد عينة البحث الحالي بخريطين آخرين احدهما قدمتها لجنة من خبراء تعليم اللغات الأجنبية وثانيهما قدمها مركز اللغات بكلية الآداب بالجامعة الأردنية . ولنتفق على تسمية تصور أفراد العينة في دراستنا هذه بكلمة « البحث » كما نتفق على تسمية تصور مركز اللغات بكلمة « الأردنية » وجدير بالذكر أنه خاص بتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى . وأخيراً نسمى تصور خبراء تعليم اللغات الأجنبية بكلمة « الأجنبي » .

والهدف من هذه المقارنة بيان مدى التقارب بين التصورات الثلاثة من حيث معدل توزيع المهارات اللغوية على المستويات الثلاثة .

هذا التوزيع يحمل في ثناياه تصوراً بمعدلات تقترح الوقت والجهد
والامكانيات بين المهارات اللغوية في المستويات الثلاثة .

ولنعط القارئ فكرة عن كل من التصورين الآخرين . ورد
أحدهما في منهاج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وقد أصدره مركز
اللغات بالجامعة الأردنية بعمان سنة ١٩٨٣ . وأما الآخر فقد ورد في
عدد من كتب مرشد المعلم لمناهج تعليم اللغات الأجنبية Curriculum
guides (رشدى أحمد طعيمة ص ١٢٣) .

ويلخص الجدول رقم (٣٠) ما جاء في التصورات الثلاثة ،
تصور البحث الحالى والجامعة الأردنية والتصور الأجنبى .

جدول رقم (٣٠)
مقارنة بين تصورات ثلاثة حول نسبة المهارات اللغوية في المستويات الثلاثة

رقم سلسل	المهارة المستوى الابتدائي المتوسط المتقدم	الاستيعاب			الكلام			القراءة			الكتابة	
		أجنبية	أجنبية	أجنبية	بحث	أردنية	أجنبي	بحث	أردنية	أجنبي	بحث	أردنية
١	الابتدائي	%٣٧	%٣٠	%٤٠	%٢٦	%٣٠	%١٥	%٤٠	%٤٠	%١٥	%٢٢	%١٠
٢	المتوسط	%١٧	%٢٠	%٤٠	%١٠	%٣٠	%٤٠	%٣٥	%٣٥	%٤٠	%٣٣	%١٥
٣	المتقدم	%٢٢	%٢٠	%٤٠	%٢٧	%٣٠	%٣٦	%٣٠	%٣٠	%٤٠	%١٥	%٢٠

- من هذا الجدول يمكن تسجيل الملاحظات التالية :
- يتقارب تصور البحث الحالي والتصور الأجنبي في زيادة النسبة المخصصة للمهارات الصوتية (الاستماع والكلام) عن النسبة المخصصة للمهارات المكتوبة (القراءة والكتابة) في المستوى الابتدائي . بينما يتباعد التصوران عن تصور مركز اللغات بالجامعة الأردنية إذ تنقسم النسبة عنده بالتساوي مع المهارات المكتوبة (٥٠٪ لكل منهما) .
 - تتساوى النسبة في المهارات الصوتية عند التصور الأردني في المستويات الثلاثة فهي ٥٠٪ (٢٠٪ استماع و ٣٠٪ كلام) في كل مستوى بينما تتفاوت النسبة في التصورين الآخرين يخصص التصور الأجنبي لهما ٨٠٪ من الوقت في المستوى الابتدائي ثم ٤٠٪ لهما أيضاً في المستويين المتوسط أو المتقدم .
 - يتقارب معدل ما يخصص للمهارات الصوتية في المستوى المتقدم بين التصورات الثلاثة إذ تحظى بـ ٤٠٪ في التصور الأجنبي بينما تحظى بـ ٤٩٪ في البحث الحالي و ٥٠٪ في التصور الأردني .
 - تتماثل النسبة المخصصة للقراءة عند التصور الأجنبي وتصور البحث الحالي في المستويين الابتدائي (١٥٪) والمتوسط (٤٠٪) ويتقاربان في المستوى المتقدم (٤٠٪ و ٣٦٪) . ويتباين التصور الأردني كثيراً عن هذين التصورين فيما يخص نسبة القراءة في المستوى الابتدائي وإن كان يتقارب منها في المستويين الآخرين .
 - يعطي البحث الحالي مهارة الكتابة أهمية خاصة تتمثل في ارتفاع النسبة المخصصة لها إذا قورنت بما خصص لها في التصورين الآخرين . فالتفاوت بينهما كبير في المستويين الابتدائي والمتوسط وأن كان يتقارب بعض الشيء معهما في المستوى المتقدم .

- يحدد للتصور الأردني عدم تركيز العمل في المستوى المتقدم على حساب المستويين السابقين . فالتقدير متساو بين المستويات الثلاثة في مهارتي الاستماع والكلام وتتقارب في مهارة القراءة . أما في الكتابة فيخصص لها في التصور الأردني ٢٠٪ وهي نسبة مضاعفة لما يخصص في المستوى الابتدائي وتزيد بـ ٢٥٪ عن المستوى المتوسط والتدرج في نسبة الكتابة ظاهرة يتفق فيها التصوران الأردني والأجنبي ويختلف عنهما تصور البحث الحالي . إذ يبدو التركيز في تدريس مهارات الكتابة في المستوى المتوسط حسب تصور أفراد العينة في البحث الحالي .

بقى أن نشير إلى ظاهرة أخرى خاصة بأنواع المهارات التي يرى توزيع الوقت والجهد والامكانات بينها : ففي الجدول (٢٨) تم عرض ست مهارات (استماع وكلام وقراءة وتذوق أدبي وكتابة ونحو) وزع الوقت بينها في الوقت الذي اقتصر الأمر فيه في الجدولين التاليين له على توزيع الوقت بين المهارات الرئيسة الأربع . ولا شك أنه لو أتيح لنا معرفة التصور الأجنبي حول هذه المهارات الست لتغيرت صورة المقارنة بين التصورين .

الشيء الذي يلفت النظر حقيقة هو تركيز معظم العمل في تصور أفراد عينة البحث الحالي ، في المستوى المتقدم . وبالرجوع إلى الجدول (٢٨) نلمس هذه الظاهرة بشكل يثير تساؤلات كثيرة : فالاستماع يخصص له ٢٨٪ من الوقت والامكانات في المستوى الابتدائي بينما يخصص له ٥٨٪ في المستوى المتقدم ولقد كان متوقعا غير ذلك ! والأمر يصدق في غيره من مهارات وهذا يمثل طفرة ، في رأينا أمام الأساتذة والطلاب . . ولنرجع إلى الجدول رقم (٢٨) لنرى النسب المئوية المخصصة لمجموع المهارات . ففي هذا الجدول يرى أفراد العينة تخصيص ٢٧ مهارة للمستوى الابتدائي و ٣٠ للمتوسط و ٩٤

للمتقدم . أى أن النسبة المئوية للابتدائي ١٨٪ وللمتوسط ٢٠٪ بينما
يخصص للمتقدم ٦٣٪ ما تفسيرنا لهذا ؟

ينبغي لكى نفهم ما وراء هذه الظاهرة من مبررات أن نقف على
المعلومات الآتية الخاصة بأفراد العينة :

- ينتسب جميعهم إلى معهد واحد لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى
هو معهد جامعة أم القرى . ومن ثم نلمس تقارباً في وجهات نظرهم
وتأثراً بما يدور في هذا المعهد . ولقد كنا نتوقع تنوعاً في وجهات النظر
لو تعددت المعاهد التى ينتسب إليها أفراد العينة .

- كان الطلاب الذين اجابوا على الاستبيان من الدارسين بقسم
التخصص التربوى بالمعهد وهم ممن قضوا ثلاث سنوات على الأقل
بالمعهد . أى درسوا به في مستوياته المختلفة حتى انتهوا إلى المستوى
المتقدم ثم تخصصوا في التربية . جميعهم إذن ممن أكمل الدراسة حتى
المستوى المتقدم ومن ثم لم يكن وارداً في أذهانهم اعتبار لحالة طلاب
لا يكملون الدراسة حتى هذا المستوى . كان طلاب التخصص
التربوى على يقين من أن الطلاب سوف يدرسون جميع المهارات . .
ومن ثم فلا قلق حول طالب لا يصل إلى المستوى المتقدم وما دامت
دراسة كافة المهارات أمراً متاحاً للطلاب فلا مشكلة إذن في معدل
توزيعها على المستويات الثلاثة .

- لهذا المعهد طبيعة خاصة إذ يعد الطلاب الناطقين بلغات أخرى
المقيمين بمكة المكرمة للدراسة بجامعة أم القرى .

ولننظر في دليل هذا المعهد ، والذي صدر مؤخراً (١٤٠٦ هـ)
لنجد في مقدمة أهدافه أنه يعلم اللغة العربية وآدابها لغير الناطقين بها
من المسلمين ويزودهم بقدر كاف من الدراسات الإسلامية لخدمة
الإسلام ونشره ، ويؤهلهم للالتحاق بأحدى كليات الجامعة . ومن
ثم يتم التركيز على المهارات التى تلزم للدراسة الجامعية في المستوى
المتقدم بالمعهد . فلا عجب إذا رأينا تأثير هذا على تصور أفراد العينة
للعلاقة بين المستويات الثلاثة .

- أن جميع الأساتذة الذين أجابوا على الاستبيان كانوا ممن اشتغلوا بتعليم اللغة العربية وآدابها للطلاب العرب في التعليم العام والجامعات وفي هذه المراحل من التعليم يتدرج الاهتمام ، ويتزايد الجهد ، مع السنوات النهائية . وليس في تزايد الاهتمام بالسنوات النهائية ضير إذ تمثل جماع الخبرة ونهاية مرحلة تعليمية ذات أهداف معينة . الا أن الذى نعترض عليه أن يكون التفاوت كبيراً بين المستويات المختلفة خاصة في برامج تعليم العربية كلغة ثانية إلى الدرجة التى تشعر الدارسين بفجوة بين هذه المستويات الثلاثة فلا يستطيع بعضهم الارتفاع إلى مستوى ما يتوقع منهم فيرسبون أو ينسحبون . فضلاً عن أن هناك من الدارسين من لا يكمل دراسته للمستوى المتقدم لسبب أو لآخر ، فينتهى وقد تزود بمجموعة متناثرة من المهارات لا تسمن ولا تغنى من جوع . . . ويذكرنا هذا بما يحدث لبعض أطفالنا الذين يتسربون من سنوات المرحلة الابتدائية فلا يلبث أن ينتهى المطاف بهم إلى صفوف الأميين .

- وأخيراً فينبغى ملاحظة أن بعض هذه الموضوعات النحوية على قدر من الغموض في أذهان بعض الطلاب ، ومن الطبيعى أن يؤجل الطالب دراسة موضوع نحوى ، لا يذكره ، إلى المستويات المتقدمة في الدراسة . ولعل هذا أحد احتمالات زيادة عدد موضوعات النحو في المستوى المتقدم على المستويين السابقين .

القسم الثانى : مقارنة الآراء :

يتعلق السؤال الثالث في مشكلة البحث بقضية تواجه الباحثين عادة عند تطبيق أداة من أدوات البحث على عينة غير متجانسة ، أى مجموعة من الأفراد ذات اتجاهات أو اهتمامات أو اختصاصات متباينة . هذه القضية هى تعدد وجهات النظر وتباين درجات الاهتمام . فما تراه هذه المجموعة مهماً جداً قد تراه الأخرى غير مهم . . . وهنا يسأل الباحث نفسه ! ترى إلى أى مدى تتفاوت آراء أفراد العينة ؟ وما القدر

المشترك بينها ؟ ولقد طبق الاستبيان في هذا البحث كما يعرف القارىء على ٢٠ أستاذاً بمعهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها و ١٥ طالباً ممن يدرسون به ، هناك اذن فئتان ، أساتذة وطلاب . ومن المؤكد أن لكل منها تصوراً لما ينبغي تدريسه من مهارات لغوية في كل مستوى من مستويات تعليم العربية ، يضاف إلى هذين التصورين تصور ثالث للباحثين اللذين قاما بهذه الدراسة فقد تخصص احدهما في طرق تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى وحصل على الدرجة العلمية في هذا المجال واشتغل به مدة ثمان سنوات ما بين تدريس وتأليف ومشاركة في مؤتمرات واجراء لبحوث . بينما تخصص ثانيهما في علم النفس التعليمي ، وقام بتدريس فروع علم النفس المختلفة ومن بينها علم النفس اللغوي لطلاب معهد اللغة العربية لغير الناطقين بها بجامعة أم القرى فيسر له ذلك الاتصال عن كثب بطلاب هذا المجال والمشاركة في مختلف مجالات العمل فيه تدريساً وتأليفاً وبحثاً .

من أجل هذا يمكن القول إن هناك ثلاث فئات تشترك في تصنيف المهارات اللغوية وتوزيعها على مستويات تعليم العربية ، هذه الفئات الثلاث هي الباحثان ، والأساتذة والطلاب . والسؤال الآن هو : كيف ترى كل فئة منها توزيع المهارات اللغوية ؟ وما مدى التقارب بينها في ذلك ؟ .

وبعبارة أخرى : ما المهارات اللغوية التي تقترحها كل فئة لكل مستوى من مستويات تعليم العربية وما مدى العلاقة بين هذه الفئات ؟ وما القدر المشترك بينها في هذا التوزيع ؟

سوف نعتمد في بيان تصور كل فئة النسب المئوية التي تقترحها لكل مهارة فالمستوى الذى يحظى بأعلى النسب المئوية يعتبر المستوى المقترح للمهارة .

كما اننا سوف نقتصر على المهارات الرئيسة الأربع ، الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وذلك فيما يخص المستوى الابتدائي كمؤشر

لدرجة العلاقة بين تصور الفئات الثلاث للمهارات اللغوية التي ينبغي تدريسها في برنامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى .
ويوضح الجدول رقم (٣١) تصور الفئات المختلفة للمهارات التي ينبغي أن تدرس في المستوى الابتدائي .

جدول رقم (٣١)
العلاقة بين تصور الفئات المختلفة
للمهارات التي تقترح للمستوى الابتدائي

رقم مسلسل		الاستماع	الكلام	القراءة	الكتابة
١	الباحثان	/٨/٧/٢/١ ١٥/١٤/٩	/٥/٣/٢/١ ٢٨	/٩/٣/٢/١ ٣١/١٧/١٢	/٥/٤/٣/٢/١ ١١/١٠/٧/٦
٢	الأساتذة	/٧/٦/٣/٢/١ ١٥/١٤/٩/٨	٣/٢/١	٤٤/٤٣/٣/٢	٥/٤/٣/٢/١
٣	الطلاب	٧/٦/٤/٣/٢/١ /١٣/١١/٩/٨/ ١٩/١٦/١٥/١٤	/٥/٤/٣/٢/١ ٢٧/١٩/١٨	/٤٣/٣/٢/١ ٤٨/٤٤	/٥/٤/٣/٢/١ ١٠/٨/٦
	المشترك بين	/٩/٨/٧/٢/١ ١٥/١٤ العدد ٧ من ١٦	٣/٢/١ العدد ٣ من ٨	/٣/٢/١ ٤٤/٤٣ العدد ٥ من ١٥	٥/٤/٣/٢/١ العدد ٥ من ١٤
	المشترك بين	/٩/٨/٧/٢/١ ١٥/١٤ العدد ٧ من ٢١	٥/٣/٢/١ العدد ٤ من ١٣	/٤٣/٣/٢/١ ٤٨/٤٤ العدد ٦ من ١٧	/٤/٣/٢/١ ١٠/٦/٥ العدد ٧ من ١٧
	المشترك بين	/٨/٧/٦/٣/٢/١ ١٦/١٥/١٤/٩ العدد ١٠ من ٢٣	٣/٢/١ العدد ٣ من ١١	٤٤/٤٣/٣/٢ العدد ٤ من ١٠	٥/٤/٣/٢/١ العدد ٥ من ١٤
	المشترك العام بين الثلاثة	/٩/٨/٧/٢/١ ١٥/١٤	٣/٢/١	٤٤/٤٣/٣/٢	٥/٤/٣/٢/١

والآن : ما درجة العلاقة بين تصور كل فئتين ؟

قدم هولستي Holsti معادلة بسيطة لبيان معامل الارتباط بين اختيار كل فردين ، وتطبق عادة في دراسات تحليل المحتوى التي يختار كل فرد منها مجموعة من البدائل التي قد تتشابه أو تختلف عن اختيار غيره (Budd, R.W, et al P : 68) هذه المعادلة هي :

$$R = \frac{2 (C1,2)}{C1+C2}$$

و $C1,2$ = عدد الفئات (أو الاختيارات) التي يشترك فيها الفردان .

و $C1 + C2$ = مجموع عدد الفئات التي اختارها الفردان .
وفي دراستنا هذه سوف نعتبر كل فئة (الباحثان / الأساتذة / الطلاب) فردا لنبين العلاقة بين اختياراتهم .

ولننظر الآن في العلاقة بين اختيار كل من الباحثين والأساتذة .
كان مجموع اختياراتهما في مجال الاستماع ١٦ بينما كان عدد المشترك بينهما ٧ وبذلك تكون المعادلة كالتالي :

معامل الارتباط بين الباحثين والأساتذة في مجال الاستماع

$$,٨٨ = \frac{١٤}{١٦} = \frac{(٧)٢}{١٦} =$$

وهذا معامل ارتباط مرتفع يدل على تقارب وجهة نظر الفئتين في اختيار مهارات الاستماع للمستوى الابتدائي .

وبالنسبة للمهارات الثلاث الأخرى فبيان العلاقة بينها كالتالي :

معامل الارتباط بين الباحثين والأساتذة في مجال الكلام

$$٠,٧٥ = \frac{٦}{٨} = \frac{(٣)٢}{٨} =$$

معامل الارتباط بين الباحثين والأساتذة في مجال القراءة

$$0,67 = \frac{10}{15} = \frac{(5) 2}{15} =$$

معامل الارتباط بين الباحثين والأساتذة في مجال الكتابة

$$0,71 = \frac{10}{14} = \frac{(5) 2}{14} =$$

أما عن العلاقة بين الباحثين والطلاب فبيانها كالتالي :

معامل الارتباط بين الباحثين والطلاب في مجال الاستماع

$$0,67 = \frac{14}{21} = \frac{(7) 2}{21} =$$

معامل الارتباط بين الباحثين والطلاب في مجال الكلام

$$0,62 = \frac{8}{13} = \frac{(4) 2}{13} =$$

معامل الارتباط بين الباحثين والطلاب في مجال القراءة

$$0,71 = \frac{12}{17} = \frac{(6) 2}{17} =$$

معامل الارتباط بين الباحثين والطلاب في مجال الكتابة

$$0,82 = \frac{14}{17} = \frac{(7) 2}{17} =$$

وأخيراً نفحص العلاقة بين الأساتذة والطلاب . وبيانها

كالتالي :

معامل الارتباط بين الأساتذة والطلاب في مجال الاستماع

$$0,87 = \frac{20}{23} = \frac{(10) 2}{23} =$$

معامل الارتباط بين الأساتذة والطلاب في مجال الكلام

$$0,55 = \frac{6}{11} = \frac{(3)^2}{11} =$$

معامل الارتباط بين الأساتذة والطلاب في مجال القراءة

$$0,80 = \frac{8}{10} = \frac{(4)^2}{10} =$$

معامل الارتباط بين الأساتذة والطلاب في مجال الكتابة

$$0,71 = \frac{10}{14} = \frac{(5)^2}{14} =$$

الجدول رقم (٣٢)
معاملات الارتباط الدالة على العلاقة
بين تصور الفئات الثلاثة

رقم	الفئات / المهارات	استماع	كلام	قراءة	كتابة	ملاحظات
١	باحثان / أساتذة	٠,٨٨	٠,٧٥	٠,٦٧	٠,٧١	—
٢	باحثان / طلاب	٠,٦٧	٠,٦٢	٠,٧١	٠,٨٢	—
٣	أساتذة / طلاب	٠,٨٧	٠,٥٥	٠,٨٠	٠,٧١	—

من هذا الجدول يتبين أن أقل معامل اتفاق كان بين الأساتذة والطلاب بخصوص مهارات الكلام التي يجب تدريسها في المستوى الابتدائي . بينما نجد أن أعلى معامل اتفاق كان بين الباحثين والأساتذة فيما يخص مهارات الاستماع التي يجب تدريسها في المستوى الابتدائي ، كما يتضح أن الأساتذة والطلاب يتقاربون في تصورهم للمهارات التي يجب تدريسها في المهارات الأربع باستثناء الكلام . بينما يتفق الباحثان والأساتذة إلى حد ما في جميع المهارات التي يجب أن تدرس في المستوى

الابتدائي . ويقل التقارب بوجه عام بين الباحثين والطلاب في تصدر المهارات التي يجب تدريسها في المستوى الابتدائي باستثناء الكتابة التي تتفق الفئتان في اختيار مهاراتها .

توصيات البحث :

التوصيات التي يمكن أن نخرج بها من مثل هذا البحث كثيرة ومتنوعة ، منها ما يتصل باعداد البرنامج والتخطيط له ، ومنها ما يتصل بتأليف المواد التعليمية واخراجها ، ومنها ما يتصل بطرق التدريس ، ومنها ما يتصل بتصميم الوسائل المعينة ، ومنها ما يتصل باختيار أساليب التقويم وتقنين الاختبارات ، بل منها ما يمكن أن يسهم في بناء فلسفة تربوية جديدة لميدان تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى .

وما كان أيسر على الباحثين من أن يسجلا مجموعة من المقترحات التي لا تزيد عن كونها تمنيات لا تقدم كثيرا لافتقادها واقعية التصور . . لذا . سوف نقتصر على ذكر بعض المقترحات التي نراها أشد واقعية وأكثر موضوعية وأوثق صلة بالبحث .

١ - دور البحث التربوي : ان البحث التربوي محاولة جادة لدراسة مشكلة تواجه المشتغلين بالمجال التعليمي بأسلوب علمي . وما أكثر المشكلات التي تواجه المشتغلين بتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى مما يؤكد أهمية البحث التربوي وشدة الحاجة إليه في هذا المجال الذي مازال يعتمد في اتخاذ القرار على اجتهادات فردية يصيب بعضها ويخطئ بعضها الآخر .

والدراسة الحالية تدعو كافة معاهد تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى لتوفير كافة الامكانيات اللازمة لاجراء البحوث ودراسة المشكلات التي تواجه هذه المعاهد بأسلوب علمي يجنبها عواقب التخبط بين الآراء والاجتهادات .

لقد غدا إنشاء وحدات أو مراكز للبحوث تابعة لهذه المعاهد ضرورة تفرضها اعتبارات التوسع في نشاطاتها العلمية .

٢ - تقويم البرامج الحالية : حاول هذا البحث تقديم تصور لما ينبغي تدريسه من مهارات في كل مستوى من مستويات تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى . ولمثل هذا التحديد أهمية ، إذ يمكن في ضوءه إعادة النظر في البرامج الحالية . فتعيد تقسيم المهارات وتوزيع الجهد وتنظيم الوقت بما يحقق للبرامج أهدافها وللدارسين النمو اللغوي المنشود . ولعل هذه نقطة البدء في تطوير هذه البرامج ، أى تقويمها في ضوء ما تنتهى إليه الدراسات العلمية المختلفة .

٣ - ديمقراطية العمل : العملية التعليمية ليست مسئولية فرد واحد أو جهة بذاتها وإنما هى مسئولية مشتركة تتعاون في انجازها أطراف مختلفة وتتوزع مسئولياتها جهات متعددة . فهناك من يختص بالتنظيم والإدارة ، وهناك من يختص بالمناهج والمواد التعليمية وهناك من ينفذ خطط العمل . . ثم هناك محور العمل كله . . أى الدارسون . . وإشراك هؤلاء جميعا في التخطيط لبرامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى لم يعد مجرد تطبيق لشعارات تربوية وإنما أصبح مطلبا تفرضه اعتبارات كثيرة وتحتمه الرغبة في انجاز العمل تحقيقا للهدف . من هنا توصى هذه الدراسة بأن يسترشد دائما بآراء الأساتذة والطلاب في البرامج . . وأن تتاح الفرصة للدارسين للمشاركة الفعلية في التخطيط للبرنامج والالتفات إلى ميولهم واهتماماتهم .

٤ - تدعيم المهارات : إن تعلم اللغة عملية تراكمية accumulative لا تتم بين يوم وليلة ولا تحدث بين عشية وضحاها . انها تستغرق وقتا وفي كل وقت يكتسب المرء شيئا . وتعليم المهارات اللغوية يقتضى تدعيم ما يسبق وتهيئة لما يلحق . ومن العيوب التى تقع فيها بعض كتب تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى الاكتفاء بعرض المهارة اللغوية المنشودة مرة والانتقال لغيرها دون تدعيم لما سبق

تعليمه . من هنا توصى الدراسة الحالية مؤلفى المواد التعليمية في برامج العربية للناطقين بلغات أخرى أن يسترشد المؤلف بخريطة يسجل فيها ما تم تقديمه في كل درس سواء أكان عدد مفردات أو مهارات أو مفاهيم لغوية أو معلومات .

٥- تدريب المعلمين : يعتمد نجاح أى برنامج تعليمى على نوعية المعلمين الذين يتولون تنفيذه من هنا توصى الدراسة الحالية بأن تؤخذ النتائج التى انتهت إليها في الاعتبار سواء في برامج إعداد معلمى العربية قبل الخدمة أو في تدريبهم في أثنائها . إن في مادة طرق تدريس العربية كلغة ثانية وفي مادة علم النفس اللغوى مجالا لتوظيف المهارات اللغوية التى تقترح الدراسة الحالية الاهتمام بها في كل مستوى من مستويات تعليم العربية . ومن اللازم ، في رأينا ، أن يتعرف المعلم على هذه المهارات ومكوناتها وأسس اكتسابها وطرق تعليمها وأساليب تقويمها حتى يكون على بينة من أمره ، وأن يقف على ما يرجى منه أداؤه .

٦- النظرة التكاملية : تعليم اللغة عملية تكاملية ينطبق عليها بلا ريب ، القاعدة التى تقول أن الكل أكبر من مجموع الأجزاء . معنى ذلك ببساطة أن تعليم اللغة ليس ناتج العمل في مهارات منفصلة يضم بعضها إلى بعض لكى يحدث الأثر المنشود . . إن المهارات اللغوية كل متكامل لا يستطيع المرء معه أن يضع خطأ فاصلا . وتعليم الواحدة منها قد يشترك فيه عدد آخر فالنسخ Copying لا يمكن أن ننظر اليه على أنه مهارة من مهارات الكتابة وحسب بل يجب أن ننظر اليه من خلال علاقته بالمهارات الأخرى التى تعتبر لازمة له كى يتم . فلا بد مثلا أن يتعرف الطالب شكل الحروف ، وأن يميز بين بعضها وبعض وأن يتعلم نطقها ، وأن يدرك العلاقة بين الصوت المنطوق والرمز المكتوب . . إلى غير ذلك من مهارات يمكن أن تنتمى إلى مجالات مختلفة .

من أجل هذا ينبغي أن يدرب المعلم على كيفية إدراك العلاقة بين كل مهارة وأخرى وأن تنمى لديه القدرة على النظرة التكاملية للمهارات .

٧ - حدود النظرة للبحث : إن اللجوء إلى أسلوب مسح آراء مجموعة من الناس سواء كان ذلك بتطبيق استبيان عليهم ، أو إجراء مقابلة معهم لا ينبغي أن ينظر إليه على أنه أمر كاف للوصول إلى الحقيقة أو تقرير ما يجب أن يكون . هذا في واقع الأمر غير صحيح وتوصى الدراسة الحالية بإجراء أبحاث أخرى لدراسة المشكلة نفسها ولكن باستخدام أدوات وأساليب علمية أخرى تتعدى حدود الاستبيان . فيتضافر هذا كله في اتخاذ القرار .

إن من التعجل غير الم محمود ، الأخذ بنتائج دراسة واحدة اعتمدت على أداة واحدة كالاستبيان على أنه سند وحيد لاتخاذ قرار لتطوير العملية التعليمية .

حسب هذه الدراسة أن تكون بداية عمل علمي على الطريق ، وأن تكون نتائجها مؤشراً يستعان به في اتخاذ القرار ، وأن تكون ، قبل هذا وبعده ، حافزاً يستثير الباحثين لمزيد من الدراسات من أجل مزيد من الكفاءة في اتخاذ قرار .

دراسات مستقبلية :

في ضوء نتائج الدراسة الحالية يطرح الباحثان الموضوعات الآتية على الباحثين لمزيد من الدراسة :

١ - إعادة إجراء هذه الدراسة في ظروف مختلفة وبذلك نعى زيادة أفراد العينة التي تجرى عليها الدراسة ، واختصار عناصر الاستبيان والابقاء على ما هو أساسى فيه حتى يضمن دقة استجابة أفراد العينة عليه ، وتنوع خصائص العينة كأن تضم أساتذة في تخصصات مختلفة ، وأن تضم طلاباً في مستويات متباينة ، وأن تطبق في معاهد مختلفة يتعاون بعضها مع بعض .

٢ - إجراء دراسة ميدانية تطابق بين نتائج هذه الدراسة وغيرها من الدراسات الأخرى مختلفة المنهج والأدوات ، فإذا كانت الدراسة الحالية اعتمدت الاستبيان أداة رئيسة لجمع البيانات فهناك من الدراسات ما اعتمد غيره من الأساليب . ولعل المقارنة بين مثل هذه الدراسات تفتح الطريق لأبحاث أخرى . . ولعل القارئ أيضاً يتساءل : لماذا لم تكن هذه المقارنة جزءاً من مسئولية الباحثين ؟ والرد على هذا التساؤل بسيط ومؤداه أن الدراسة الحالية قد استغرق إجراءها قرابة عامين دراسيين . . ولعل التعمق في دراسة رائدة مثل هذه الدراسة أفضل من توزيع الجهد وتشتت الانتباه وضياح الوقت في عمل قد ينتهى بالسطحية ومن ثم قلة الفائدة .

٣ - ويرتبط بالنقطتين السابقتين الدعوة إلى إعادة تطبيق الاستبيان الحالي (نعيد تعديله) على عينة جديدة من الأساتذة والطلاب وذلك في كل مهارة لغوية بذاتها . كأن يكون هناك استبيان خاص لمهارات الاستماع وآخر خاص لمهارات الكلام وثالث خاص لمهارات القراءة وهكذا ، هذا مع الأخذ في الاعتبار وحدة النظرة وتكامل العمل وتفهم العلاقات التي تربط بين كل مهارة وأخرى .

٤ - الأمر نفسه ينطبق على مستويات تعليم العربية . فإذا كانت هناك دعوة لإجراء دراسة لكل مهارة على حدة فهناك دعوة مماثلة لإجراء دراسة للمهارات في كل مستوى على حدة . كأن تكون هناك دراسة متعمقة لمهارات تعلم اللغة في المستوى الابتدائي وأخرى لمهارات تعليم اللغة في المستوى المتوسط وثالثة للمستوى المتقدم .

٥ - إجراء دراسة عاملية تكشف عن العوامل المتضمنة داخل كل مهارة آخذاً في الاعتبار المستويات الثلاثة المعروفة ، معرفية ووجدانية ونفس - حركية . ومثل هذه الدراسة تساعد في تصنيف المهارات بشكل أعمق كما يساعد على تنظيمها في شكل هرمي .

٦ - الاستفادة بقائمة المهارات اللغوية التفصيلية الواردة في الاستبيان وكذلك نتائج الدراسة الحالية في إعداد أداة ملاحظة سلوك المعلم في الفصل حتى يستعان بها في تقويم طلاب التربية العملية وكذلك المعلمين .

٧ - إجراء دراسات تقويمية لمناهج تعليم العربية والمواد التعليمية المستخدمة في ضوء نتائج الدراسة الحالية للتأكد من نوع المهارات اللغوية التي تغطيها هذه المناهج والأدوات .

وبالله التوفيق

المراجع

أولا : المراجع العربية :

- ١ - أحمد عزت راجح : أصول علم النفس - ط ١٢ - دار المعارف -
الأسكندرية - ١٩٧٩ .
- ٢ - جابر عبد الحميد جابر وآخرون : مهارات التدريس - دار النهضة
العربية - ١٩٨٢ .
- ٣ - رشدى أحمد طعيمة : « وضع مقياس للتذوق الأدبي عند طلاب
المرحلة الثانوية في الشعر » رسالة ماجستير « غير منشورة » كلية
التربية جامعة عين شمس - ١٩٧١ م .
- ٤ - سليمان الخضرى الشيخ : الفروق الفردية في الذكاء - دار الثقافة
للطباعة والنشر - ط ٢ - ١٩٧٨ .
- ٥ - سيد عبد الحميد مرسى : النفس البشرية - مكتبة وهبة -
١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م .
- ٦ - عبد الباسط حسن : أصول البحث الاجتماعى - القاهرة - مكتبة
الانجلو المصرية - ط ٢ - ١٩٧١ م .
- ٧ - فؤاد عبد اللطيف أبوحطب ، آمال صادق : علم النفس
التربوى - مكتبة الانجلو المصرية - ط ٢ - ١٩٨٠ م .
- ٨ - لادو ، روبرت : « ضرورة المقارنة المنتظمة للغات والثقافات » في
« التقابل اللغوى وتحليل الأخطاء » - ترجمة محمود إسماعيل صينى
وإسحاق الأمين ، الرياض ، جامعة الملك سعود ، ١٩٨٢
ص ص ١١/٣ .
- ٩ - مختار حمزة : أسس علم النفس الاجتماعى - ط ٢ - ١٩٨٢ م .

- ١٠ - محمد صلاح الدين على مجاور : دراسة تجريبية لتحديد المهارات اللغوية في فروع اللغة العربية - ط ١ - دار العلم - الكويت - ١٣٩٤ هـ - ١٩٧٤ م .
- ١١ - محمد عثمان نجاتي : القرآن وعلم النفس - دار الشروق - ط ١ - ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م .

ثانيا : المراجع الأجنبية :

- 12 — Abou-Shanab, Ahmed G. : **An Investigation of the relation between student prior knowledge, perception of learning Environment and teacher orientation on cognitive Achievement for elementary school children.** ph. D. Dissertation, University of southern California, LA., Ca, U.S.A., June, 1981.
- 13 — Bennett, C.L. Relative contributions of Modern Dance, Folk Dance, Basketball and swimming to Motor Abilities of Casian Women « **The Research Quarterly** » vol 27, No. 3 oct. 1956. pp: 253 — 262.
- 14 — Budd, R.W. et al **Content Analysis of Communication.** New York, The Macmiltan company, 1967.
- 15 — Chaplin, J.P. **Dictionary of Psychology**, N.Y. Dell Publishing Co. Ltd, 1968.
- 16 — Cratty, B.r. **Movement Behavior and Motor learning** philadelphia, Lea and Febeger, 1964.
- 17 — Cronbach, L.J. **Educational Psychology**, chicago Harcourt Brace, and Co. 1954.
- 18 — Espenschade, A « Motor Performance in Adolescence » **Society for Research in child Development**, washington D.C. National Research Council, 1940.
- 19 — Fleishman, E.A. Dimensional Analysis of psychomotor Abilities. **Journal of Experimental Psychology**, No. 48. 1954.
- 20 — Fries, C. **Teaching and learning English as a Foreign Language**, Ann Arbor, Univ. Of Michigan press, 1945.
- 21 — Gagne, R.M. and E.A. Fleishman « **Psychology and Human Performance.** New York, Hemry Halt and Co. 1959.
- 22 — Good, C.V. **Dictionary of Education**, New York, Mc Gnaus-Hill Book Co. Inc., 1959.
- 23 — Goodman, K.S. Analysis of Oral Reading Miscues. In Smith. E (Ed) **Psycholinguistics and Reading**, New York, Halt, Rinehart and winston, 1973.

- 24 — Laban, R. and F.C. Lawrence, **Effort**, London. Mc Dmald and Evans, 1947.
- 25 — Mohr, Dorothy, R. The controbutions of physical Activity to skill Learning « **American Association for Health, Physical Education and Recreaton** », Research Quarterly, 1960.
- 26 — Munn, N.L. **Psychology**, Boston, The Riverside press, 1946.
- 029 Mansowr T
- 27 — Parker, J.F., and E.A. Flishman «Ability Factors and compo-
nent performance Measures as predictors of complex tracking
Behavior» **Psychological Monographs** Vol 57, No. 16.
- 28 — Paulton, E.C. On prediction is skilled Movement, **Psychological
Bulletin**, 1957, 54, pp : 467 — 478.
- 29 — Pumfrey, Peter, D. **Measuring Reading Abilities, Concepts.
Sources and Applications**, London, Hodder and Stuoghton,
1977.
- 30 — Scott, N.G. **Analysis of Human Motion**, New York, Appleton
century — crofts, 1963.
- 31 — Seashore, R. An Experimental and Theoritical Analysis of Fine
Motor skills « **American Journal** » of Psychology, 1940.
- 32 — Simpson, E.J. **The Classification of Educational Objectives
Psychomotor Domain** Washington, D.C. Vocational and Tech-
nical Education Grant, Contract N. OE 5 — 85 — 104, July
1965 — May 1966.
- 33 — Stone, H. **Applied Anatomy and Kinesiology**, Philadelphia lea
and Febeger, 1953.
- 34 — Troxler, A.E. Values and Limitations of standardised reading
tests, in farr, R. (Ed) **Measurement and Evaluatian of Reading**,
New York, Harcourt, Brace and world, 1970.

الملاحق

الملحق رقم (١)

الاستبيان**

★ ★ رأينا أن نورد الاستبيان الذى تم تطبيقه في هذه الدراسة مصحوبا بالبيانات الأولية ، أى عدد تكرارات الاستجابات فنصيب بذلك هدفين .

وزارة التعليم العالي
جامعة أم القرى
معهد اللغة العربية / مكة المكرمة

استبيان
لتحديد المهارات اللغوية المناسبة
لمستويات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

بيانات عامة

اسم المعهد :
اسم محرر الاستبيان :
وظيفته :
المستوى الذى يدرس له :
- الابتدائى () - المتوسط ()
- المتقدم () - التخصص التربوى ()
عدد سنوات الخبرة في ميدان تعليم العربية لغير الناطقين بها :
التاريخ :

مكة المكرمة
١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م

مقدمة :

يلزم المشتغلين بتعليم اللغات الأجنبية تحديد المهارات اللغوية التي ينبغي مساعدة الدارسين على اكتسابها في كل مستوى من مستويات تعليم هذه اللغات ، ابتدائي أو متوسط أو متقدم .

ولا شك أن التحديد الدقيق لهذه المهارات سوف يساعد في تصميم مناهج تعليم هذه اللغات ، وفي إعداد المواد التعليمية المناسبة لهذه المناهج ، واختيار طرق التدريس والوسائل المعينة ، وتحديد أساليب التقويم والقياس .

وفي محاولة لتحديد المهارات اللغوية للدارسين في برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها تم إعداد هذا الاستبيان .

ويشتمل هذا الاستبيان على عدد مقترح من مهارات الأداء اللغوي التي يمكن أن توزع على المستويات الثلاثة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها . . . وتقع هذه المهارات تحت سبعة أقسام رئيسية : هي الاستماع ، الكلام ، القراءة ، التذوق الأدبي ، التعبير الكتابي والخط ، القواعد ، والمهارات الإضافية ، فضلا عن قسم ثامن وهو « التعليقات » وفيه تسجلون ما ترونه من ملاحظات على هذا الاستبيان . والمرجو وضع رقم أمام المهارة المراد التعليق عليها ثم كتابة ما لديكم من آراء أمام هذا الرقم في صفحة التعليقات .

هذا . . . ولقد كتبت هذه المهارات المختلفة في شكل جدول يشتمل على أربع خانات : ثلاث منها تمثل مستويات تعليم اللغة العربية (مبتدئ ، ومتوسط ، ومتقدم) والرابعة هي خانة (لا أدري) .

تعليمات ملء الاستبيان :

المرجو قبل البدء في ملء هذا الاستبيان قراءة التعليمات الآتية :
١ - قراءة العبارات التي يشتمل عليها الاستبيان قراءة متمعنة قبل تصنيفها .

٢ - وضع علامة (/) تحت الخانة التي تراها مناسبة أمام كل مهارة من المهارات اللغوية . ويقصد بذلك تحديد المستوى الذي تراه مناسباً لكل مهارة على حدة .

٣ - قد تصلح المهارة الواحدة - في رأيك - لأن تدرس في مستويين مثل المبتدئ والمتوسط أو المتوسط والمتقدم . وفي هذه الحالة نرجو وضع علامة (/) تحت كل من الخانتين المناسبتين ، على أن يكون ذلك في أضيق الحدود .

٤ - إذا لم يكن لديك رأى محدد بشأن بعض المهارات . فالمرجو وضع علامة (/) تحت خانة (لا أدري) .

٥ - إذا كنت ترى ابداء بعض الملاحظات حول عبارة معينة ، فالمرجو وضع رقم صغير فوق آخر كلمة في هذه العبارة ، ثم توضيح في صفحة التعليقات ما تود ابداءه من آراء .

٦ - يفضل أن تجيبوا على هذا الاستبيان بالقلم الرصاص حتى يسهل محو ما تودون تغييره من آراء حول بعض المهارات . وفي حالة التغيير هذه نرجو التأكد من محو الاستجابة غير المرغوبة وإبراز الأخرى في مكانها الصحيح .

مع التفضل بقبول وافر الشكر ، ،
والله الموفق ، ،

أولا : الاستماع

- * العدد الكلي للطلاب ١٥ .
- * العدد الكلي للأساتذة ٢٦ .

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
٢/١ /٣	١/٤ ٥/١	٨/٢ ٦/٤	(١)٩/٨ ٩/٧	١ تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة . ٢ فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية وبايقاع طبيعي في حدود المفردات التي تعلمها . ٣ التعبير عن احترام من يتحدث اليه ، وأخذ حديثه باعتبار وتقدير . ٤ انتقاء ما ينبغي أن يستمع اليه . ٥ النقاط الأفكار الرئيسية . ٦ التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية . ٧ تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها . ٨ تعرف التشديد والتنوين وتمييزها صوتيا . ٩ إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والمكتوبة . ١٠ التمييز بين الحقائق والآراء من خلال سياق المحادثة العادية . ١١ متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات .	١
١/١	٦/٤	٥/٤	٦/٦		
٢/١	٦/١	٨/٦	٣/٧		
١/٣	٨/٥	٢/٤	٢/٣		
-/٢	٧/٣	٤/٥	٨/٥		
-	٢/٢	٤/٢	١١/١١		
-	١/١	٧/١	١٢/١٣		
-	٤/١	٥/٢	٧/١٢		
-/٢	١٠/٥	٨/٦	-/٢		
	٨/٣	٦/٤	١/٨		

١٢	٣/٤	٥/٦	٦/٤	١/١
١٣	٢/٦	٧/٥	٣/٢	٢/٢
١٤	١٢/١٠	٤/٢	١/١	/١
١٥	٨/٥	٣/٣	٢/٥	٣/٢
١٦	٢/٧	٥/٢	٥/٣	٤/٣
١٧	-/٣	٦/٤	١٠/٥	-/٣
١٨	٢/١	٥/٧	٨/٤	١/٣
١٩	٤/٧	٤/-	٩/٥	١/٣
٢٠	١/-	٧/٥	٩/١٠	-/-
٢١	-/٢	٦/٨	١٠/٥	-/-
٢٢	-/١	٨/٢	٧/١١	١/١
٢٣	٥/١	٨/١٠	٧/١	-/٣

(١) يلحظ القارئ ورود رقمين يفصل بينهما شرطة مائلة مثل : (٩/٨) ويقصد بالرقم الأول (٨) أي ما قبل الشرطة ، عدد تكرار الاستجابات في استبيانات الطلاب ، في حين يقصد بالرقم الثاني (٩) أي ما بعد الشرطة ، عدد تكرار الاستجابات في استبيانات الأساتذة . كما يقصد بالشرطة الصغيرة (-) عدم ورود استجابات في استبيانات المجموعة سواء أكانت طلاباً أم أساتذة .

تابع الاستماع

لا أدرى	المستوى			المهارة	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
١/-	١٠/١١	٦/٤	-	فهم المعاني المختلفة المتصلة بالجوانب المتعددة للثقافة العربية والإسلامية .	٢٤
١/٤	٩/٧	٧/٢	٢/٢	الربط بين ما يسمعه الآن وما لديه من خبرة سابقة في موضوع الحديث .	٢٥
-/١	١١/٧	٤/٤	٢/٣	التكيف مع إيقاع المتحدث ، فيلتقط بسرعة أفكار المسمعين	٢٦
-/١	١٢/٥	٤/٥	٢/٤	في الحديث ويتسهل مع الباطنين فيه .	٢٧
-/١	٩/٨	٣/٣	٢/٣	المشاركة الإيجابية في الحديث وعدم الاقتصار على السماع .	٢٨
-/٣	١١/٩	٣/١	١/٢	النقاط أوجه التشابه والاختلاف بين الآراء .	٢٩
-/٥	١١/٨	٤/٢	-	تحليل الأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه .	٣٠
-/٢	٨/٨	٧/٢	٢/٣	استخلاص النتائج من بين ما سمعه من مقدمات .	٣١
١/٢	١١/١٠	٢/٢	١/١	التمييز بين نغمة التأكيد والتعبيرات ذات الصيغة الانفعالية .	٣٢
-/١	١١/٧	٥/٧	١/-	تحليل ما يسمعه وتقويه في ضوء معايير موضوعية .	٣٣
١/١	١٠/١٢	٥/٢	١/-	استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة ، وإدراك أغراض المتحدث .	٣٤
-/١	٩/١١	٥/٤	٢/-	إدراك أن المدى الدلالي للكلمة العربية قد يختلف عن ذلك الذي تعطيه أقرب كلمة في اللغة الأولى عند الدارس .	٣٥
-/١	١٠/٩	٦/٤	١/٢	إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنقيص العادي	٣٦
				إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ، والاستجابة له .	

ثانياً : الكلام

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/٢	٤/١	٧/٢	٩/٩	<p>نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً .</p> <p>التمييز ، عند النطق ، بين الأصوات المشابهة تميزاً واضحاً</p> <p>(مثل : ذ ، ز ، ظ : .. الخ)</p> <p>التمييز ، عند النطق ، بين الحركات القصيرة والطويلة .</p> <p>تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية .</p> <p>نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً (مثل : ب ، ت ، ث .. الخ)</p> <p>التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة .</p> <p>التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين .</p> <p>اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة .</p> <p>استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداماً سليماً</p> <p>في ضوء فهمه للثقافة العربية الإسلامية .</p> <p>استخدام النظام الصحيح لتركيب الكلمة العربية عند الكلام .</p> <p>التكيف مع ظروف المستمعين ، سواء من حيث سرعة الحديث</p> <p>أم من حيث مستواه .</p> <p>التمييز ، عند الكلام ، بين التعبير الجميل والعامي .</p>	١
-/٤	٣/١	٨/٢	٩/٧		٢
-/٢	١/٣	٤/٣	١٠/٩		٣
-/٢	٥/٤	١١/١	٥/٨		٤
-/١	٣/٣	٧/٣	٤/٨		٥
-/١	١٠/٦	٦/٧	٣/٢		٦
-/١	١٠/٨	٧/٣	٣/٣		٧
-/٢	١٣/٩	٥/٥	٢/١		٨
-/٢	٧/٨	٨/٣	٣/٢		٩
-/٢	٥/٨	٩/٤	٢/١		١٠
-/٢	١٢/٩	٦/٥	٣/١		١١
-/٢	-/٤	٥/٨	٢/١		١٢

تابع الكلام

لا أدري	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/١	١٢/١٠	٤/٤	٢/-	<p>التعبير ، عند الحديث ، عن توافر ثروة لفظية ، تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة .</p> <p>الانطلاق في التعبير عن الأفكار دون توقف ينشأ عن عجز ترتيب الأفكار ترتيباً منطقياً يلهمه السامع .</p> <p>التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة ، فلا هو بالطويل الممل ، ولا هو بالقصير المخل .</p> <p>التحدث بشكل متصل ، ومترايط لفترات زمنية مقبولة عما ينشأ عن ثقة بالنفس وقدرة على مواجهة الآخرين .</p> <p>نطق الكلمات المنونة نظماً صحيحاً يميز التتوين عن غيره من الظواهر .</p> <p>استخدام الاشارات والالاماءات والحركات غير اللفظية استخداماً معبراً عما يريد توصيله من أفكار .</p>	١٣
-/١	١٣/١١	٤/٣	٢/-		١٤
-/١	١٢/١١	٣/٢	٢/١		١٥
	٩/١٢	٨/٢	٢/١		١٦
-/٢	١١/١١	٧/٣	-/١		١٧
-/١	٣/١	١٠/٤	٦/٩	<p>عما يريد توصيله من أفكار .</p>	١٨
٣/١	٤/٣	٧/-	١/١١		١٩
-/١	١٠/١١	٨/٢	٣/١	<p>التعبير عند الكلام عن استيعاب لنظام الجملة العربية فلا يبدو في كلامه روح الترجمة ، مما ينشأ عن أنه يفكر باللغة العربية .</p> <p>التوقف في فترات مناسبة عند الكلام ، عندما يريد إعادة ترتيب أفكار ، أو توضيح شيء منها ، أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه .</p>	٢٠
-/٢	٨/١١	٧/١	٢/١		٢١

٢٢	الاجابة عن الأسئلة التي توجه اليه إجابة صحيحة تصيب الهدف من إلقاء السؤال .	٥/١	٦/٣	٧/٩	-/٢
٢٣	الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية يتوع فيها أشكال التعبير وأنماط التراكيب، مما يبنى عن تحرر من القوالب التقليدية في الكلام .	٢/-	٣/٢	١١/١١	-/٢
٢٤	التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوى الذى يصوغ فيه هذا المعنى .	١/١	٧/٥	٥/٩	٣/-
٢٥	الاستغناء عن التفاصيل التي لا قيمة لها في الحديث .	٤/٢	٥/٣	٨/٩	-/١
٢٦	تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك .	١/-	٢/٢	١٢/١٠	-/٣
٢٧	معرفة الأماكن والأوقات والمواقف التي لا ينبغي الكلام فيها .	١/٨	٤/٢	٩/٢	-/٣
٢٨	تقديم الناس بعضهم لبعض بطريقة مناسبة .	٢/١	٥/٩	٨/٣	-/٢
٢٩	إدراك أهمية أن يكون لديه شيء يتحدث عنه وليس الحديث لجرد الحديث .	١/٦	٥/١	١٠/٦	١/٢
٣٠	عدم احتكار الحديث وإدخال أعضاء الجماعة في المحادثة .	٣/١	٥/٥	٥/٩	٤/-
٣١	معارضة القضية التي يذكرها المتكلم دون إحراجة .	٤/-	١/٣	٩/١٠	١/٢
٣٢	حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة .	١/٣	٢/٥	١٠/٧	١/-
٣٣	إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر .	-/١	٣/٥	١١/٩	-/١
٣٤	إدارة مناقشة في موضوع معين - وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها ، واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء .	٢/-	١/٤	١٥/٩	-/٢
٣٥	إدارة حوار تليفونى مع أحد الناطقين بالعربية .	١/١	٧/٢	١٠/١٢	

ثالثا : القراءة

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	مقدم	متوسط	مبتدئ		
١/-	٣/١ ٣/٢ ٤/٢ ٧/٣ ١١/٤ ٨/٤ ١٥/٦ ١٣/١١ ١١/١٢ ١٣/١٢ ١١/٥ ٩/٥ ١١/٩ ١٣/٩ ٤/٦ ١٤/١٢	١٠/٥ ١٠/٥ ٧/٢ ٩/٨ ٧/٦ ٦/٧ -/٦ ١/٣ ٧/٣ ٤/٣ ١١/٩ ١٠/٧ ٥/٥ ٧/٥ ١٦/٨ ٢/٣	٥/٩ ١٠/٨ ٧/١١ ٤/٤ ١/٤ ٤/٣ ٢/٣ ٢/- ٤/- ٤/- ١/- ٣/- ٢/- ٣/١ ٣/١ ١/-	<ul style="list-style-type: none"> قراءة نص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح . ربط الرموز المكتوبة بأصواتها بسهولة ويسر . تعرف الكلمات عن طريق تحليل الكلمة إلى أصواتها . معرفة كلمات جديدة لمعنى واحد (مرادفات) . معرفة معان جديدة لكلمة واحدة (المشترك اللغوي) . تصنيف الكلمات على أساس المرادفات والمتضادات (المتقابلات) . الحصول على المعرفة من خلال القراءة الحاطقة . تصنيف كتاب بسرعة وإدراك أهم الموضوعات التي يشتمل عليها . استخلاص الأفكار من النص المقروء . تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة العلاقة بين بعضها البعض . متابعة ما يشتمل عليه النص من أفكار والاحتفاظ بها حية في ذهنه فترة القراءة . استنتاج المعنى العام من النص المقروء . التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية في النص المقروء . إدراك ما حدث من تغير في المعنى في ضوء ما حدث من تغير في التركيب . متابعة الأحداث التي ترد في قصة قصيرة . اختيار التفاصيل التي تؤيد رأيا من الآراء أو تبرهن على صحة قضية معينة . 	١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦

١٧	التدريب على التحليل الصرفي الصحيح للكلمة . تحديد ماله وما ليس له صلة بالموضوع من أفكار . تعرف معاني المفردات الجديدة من السياق . الوصول إلى المعاني المضمنة أو التي بين السطور . تكييف معدل السرعة في القراءة حسب الأغراض التي يقرأ من أجلها . العناية بالمعنى في أثناء القراءة السريعة وعدم التضحية به . استخدام القواميس والمعاجم ودوائر المعارف العربية . التمييز بين الآراء والحقائق في النص المقروء . العثور من النص على الأدلة الموضوعية التي تنقض رأيا ما . تعرف غرض الكاتب وطريقته في تنظيم الأفكار . مقارنة المعلومات التي يشتمل عليها نص ما بعضها وبعض . الالمام بأهم الأعمال الأدبية والفكرية في التراث العربي . البحث عن مواد جديدة في القراءة تتعدى حدود مادرسه في الفصل الاقبال على القراءة في تطلع واشتياق إلى معرفة أفكار الكاتب وتسلسلها .	٣/٢ ٣/- ٥/١ ٢/١ ١/١ ٢/- ٣/١ - ٣/- ٢/- ٢/- ٢/- ٢/- ١/- - ١/- ١/- ١/٣ ١/١ -/٣ -/٢	١٣/٧ ١٤/١٣ ١٠/٩ ١٢/٨ ١٢/٩ ١٤/١٢ ١٤/١٠ ١١/١١ ١٠/١٠ ١٤/١٢ ١٣/١٣ ١٣/١٣ ١٢/١٤ ١١/٧ ٨/١ ٨/٨ ٨/٥ ٤/٢ ٩/٢ ٨/٥	٦/٦ ٦/١ ٥/٥ ٧/٦ ٦/٤ ٢/٢ ٥/٤ ٣/٤ ٤/٢ ٤/٢ ٣/٢ ٧/١ ٨/١ ٨/٨ ٥/٥ ١٢/٩ ٨/٩ ٩/٧	٦/٦ ٦/١ ٥/٥ ٧/٦ ٦/٤ ٢/٢ ٥/٤ ٣/٤ ٤/٢ ٤/٢ ٣/٢ ٧/١ ٨/١ ٨/٨ ٥/٥ ١٢/٩ ٨/٩ ٩/٧	٣/٢ ٣/- ٥/١ ٢/١ ١/١ ٢/- ٣/١ - ٣/- ٢/- ٢/- ٢/- ٢/- ١/- - ١/- ١/- ٢/٢ ٣/٣ ٥/١ ٥/١	١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤
----	---	---	---	---	---	---	--

تابع القراءة

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/١	١٠/٣ ١٢/٩	١١/١٠ ٦/٦	٢/١ ٣/-	القدرة على ربط الرموز بالأفكار التي تدل عليها. توقع المعاني من السياق . الكشف عن أوجه التشابه والافتراق بين الحقائق المعروضة .	٣٥ ٣٦ ٣٧
-/١	١٤/١١ ١٠/١٤	٢/٣ ٥/١	١/- ١/-	مزج المعاني المتصلة في وحدات فكرية كبيرة . تصنيف الحقائق وتنظيمها .	٣٨ ٣٩
١/-	١٤/٩ ٩/٩	٦/٦ ٦/٦	١/- ١/-	تكوين رأي فيما يقرؤه ونقده . الكشف عن مشكلات جديدة قد تكون بارزة في النص أو متصلة به . اختيار حقائق معينة لأغراض خاصة ، تتصل بها وبأهميتها في ذاتها أو في حياة القارئ .	٤٠ ٤١ ٤٢
-/٢ ٤/٢	١٢/٧ ٩/١١	٥/٦ ٣/١	١/- ٢/-	التعرف على الحروف الهجائية في أوضاعها المختلفة . التمييز بين خصائص الكتابة العربية (المدة ، الشدة ، التنوين ، الشمسية والقمرية ... الخ) عند قراءة نص معين . مراعاة حركات الإعراب عند القراءة الجهرية . تمثيل المعنى والسرعة المناسبة عند القراءة الجهرية .	٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦

٤٧	تلخيص الأفكار التي يشتمل عليها نص مقروء تلخيصا وافيا .	٢/-	٦/٢	١١/١٢	-/١
٤٨	دقة النطق وإخراج الحروف إخراجا صحيحا عند القراءة الجهرية .	٥/٦	١٠/٦	٨/٣	
٤٩	التعبير عن تغيرات الحالات الوجدانية المعروضة ومواقف الشخصيات في الموضوع .	٣/١	٣/٣	١٣/١١	
٥٠	استخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات والصور والفصول ورؤوس الفقرات والجداول والرسوم البيانية وفهارس الأعلام والأمكنة والقواميس التي توجد في آخر الكتب .	٢/-	٦/٣	١٣/٩	-/٣

رابعاً : التذوق الأدبي

رقم	المهارات	المستوى			لا أدري
		مبتدئ	متوسط	متقدم	
١	تمثل الحركة النفسية في القصيدة أو العمل الأدبي .	٣/-	-/٢	١١/١٠	١/٣
٢	إدراك مدى أهمية الكلمة في العمل الأدبي .	٢/-	١/٣	٩/١١	-/١
٣	إدراك الوحدة العضوية في العمل الأدبي وما بين أفكاره من ترابط .	-/٢	٢/١	٩/١٠	-/٢
٤	اختيار العنوان المعبر عن أفكار الأديب وأحاسيسه .	٤/-	٢/٢	٨/١٣	٣/١
٥	المشاركة الوجدانية للأديب في المواقف الاجتماعية المختلفة .	١/-	٤/٣	٦/١١	١/-
٦	تقديم القضايا المعروضة في النص الأدبي وإدراك مدى صلتها بالموضوع .	٢/-	٢/١	١٠/١٤	١/-
٧	البدء في قراءة العمل الأدبي بروح التقدير والتأمل فيه وفيما يعرضه .	١/-	١/٢	١١/١٢	-/١
٨	إبراز ما في العمل الأدبي من إسهاب على أو إيجاز على .	٢/-	-	١٠/١٤	١/١
٩	إدراك أثر كل جزئية من جزئيات الصياغة في استشارة الجو النفسي الذي يريد الأديب إثارة .	١/-	-	١١/١٥	١/-
١٠	إدراك موقع العمل الأدبي من التراث العربي أو من أحوال الأديب .	٢/-	١/١	٨/١٢	١/٢
١١	استنتاج ما يتصف به الأديب من خصائص وما يؤمن به من قيم .	٢/-	٣/-	٧/١٣	-/٢
١٢	الحس بالاتقاع الموسيقي لوزن الأبيات وما قد يكون فيه من نشاز .	١/-	٣/١	٧/١١	١/٢
١٣	ترتيب الأعمال الأدبية حسب جودتها .	١/-	٢/١	١٠/١١	١/٢
١٤	اختيار أصدق الأبيات تعبيراً عن أحاسيس الشاعر .	٢/-	٢/٣	٩/١٢	١/٢

١٥	اختيار أقرب الأبيات معنى إلى بيت معين . الموازنة بين قصيدتين أو أكثر في موضوع واحد والكشف عن نواحي الجودة وعن العيوب فيما يوازن الطلاب بينه .	١/-	٤/٦	١٠/٦	-/٣
١٦	تعرف أهم القيم الجمالية التي يركز عليها الأدباء العرب في مختلف العصور . الوقوف على أهم معايير النقد الأدبي في التراث العربي . الإلام بأهم اتجاهات المدارس الأدبية والنقدية في الأدب العربي . شرح بعض أبيات الشعر شرحا مناسباً .	١/-	٢/-	١٠/١٣	-/٢
١٧	إدراك مدى ما في الأفكار من عمق وفهم المعاني التي يوحى بها قول الأديب .	٢/-	١/-	٩/١٣	١/٢
١٨	إدراك مكونات الصورة الشعرية وتحديد مدى نجاحها في التعبير عن قيم معينة .	١/-	١/-	٩/١٣	٢/٢
١٩	تحديد مدى المفارقة بين الصور الشعرية وكذا ما بين الأفكار من تناقض .	٢/-	-/١	٨/١١	١/٢
٢٠	إدراك مدى نجاح الشاعر في تبادل المحسوسات (ظاهرة تراسل الخواص مثل التعبير عن المشومات كأنها أنغام وعن الألوان كأنها أصوات مسموعة ... الخ) .	١/-	١٠/٩	٧/٦	١/٢
٢١	إدراك مدى التناسب بين الكلمة والجو النفسي الذي يثيره العمل الأدبي .	-	٤/٢	١٣/١٣	١/١
٢٢	فهم التعبير الرمزي وتفسيره وإدراك المعاني الكافية فيه .	-	٢/٢	١٣/١٢	١/٣
٢٣	إدراك قيمة الصور البيانية والبلاغية في العمل الأدبي . (تشبيه ، استعارة ، كناية ... الخ) .	٢/-	١/١	١٣/١١	١/٢
٢٤	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	-	٣/١	١٣/١٢	١/٢
٢٥	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	٢/-	١/٢	١٣/١٠	-/٢
٢٦	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	٣/١	١/٤	١٢/١٠	١/-
٢٧	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	٢/-	٢/١	١٣/١٠	١/٢
٢٨*	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	٢/-	٢/٢	١٢/١٣	١/-
٢٩	إدراك أثر الثقافية في جمال الأبيات .	-	٤/٢	١١/١٢	١/١

تابع التذوق الأدبي

لا أدري	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/١	١٣/١٤	-	٢/-	استنتاج خصائص العصر الذي أبدع فيه العمل الأدبي من خلال القراءة الواعية له . الرغبة في محاكاة العمل الأدبي الذي يتذوقه . تخيّل صورة بعض الشخصيات والأحداث والمناظر التي يصفها الأديب ، والتعبير عن هذا التخيل بكلمات عربية . إدراك اتجاه الأديب نحو الشخصيات والقضايا المختلفة . إدراك النغمة التي تشيع في النص سخرية أو احتراماً أو مدحاً أو هجاء أو غيرها وذلك من خلال العناصر المختلفة للعمل الأدبي . تقسيم النص إلى وحدات وتحديد موضوع كل منها في صورة عنوان مناسب لها .	٣٠
١/-	١٣/١٣	١/٢	١/-		٣١
٢/-	١١/١٤	٣/١	١/-		٣٢
-/٢	١٠/١٣	٣/-	٢/-		٣٣
-/١	١٢/١٢	٣/٢	٢/-		٣٤
-/١	٨/١٢	٧/٢	٢/-		٣٥

خامسا : التعبير الكتابي والخط

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
١/-	٢/-	٦/٣	١٦/١٢	نقل الكلمات التي يشاهدها على السبورة أوفي كراسات الخط نقلا صحيحا .	١
	٢/٢	٦/١	١٦/١٢	تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة ومواضع تواجدها في الكلمة (الأول ، الوسط ، الآخر) .	٢
	٣/١	٧/١	١٤/١٣	تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة .	٣
	١/٣	٥/١	١٥/١١	كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف .	٤
	٢/٤	٦/١	١٠/١٠	وضوح الخط ، ورسم الحروف رسا لا يجعل لبس حلا .	٥
- /١	٣/٢	١١/١	٧/١٢	الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب (مثل هذا) وتلك التي تكتب ولا تنطق (مثل قالوا ...) .	٦
	٥/١	١٤/١٢	٤/٢	مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة (الهمزات) .	٧
	٣/١	١٥/٥	٢/٨	مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضمن عليه مسحة من الجبال .	٨
	٥/٧	١٢/٦	- /٢	افتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي (رقعة ، نسخ ... الخ) .	٩
	٣/١	١٣/٧	٦/٧	مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (الد ، التنوين ، الناء المربوطة والمفتوحة ... الخ) .	١٠
	٤/٣	١٣/١٠	٣/٢	مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة .	١١

تابع التعبير الكتابي والخط

لا أدرى	المستوى			المهارات	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/١	٧/٥	٩/١٠	٥/-	اشتقاق عدد من الأسئلة المناسبة من نص معين وكتابتها بصياغة لغوية صحيحة .	١٢
-/٢	٥/٩	١٢/٦	٢/-	توجيه عدد من الأسئلة إلى صديق يجيب كتابة عليها حول موضوع جده المعلم .	١٣
-/١	٨/٧	٩/٧	٢/-	التقاط الأفكار الرئيسية من حديث يسمعه وكتابتها بطريقة صحيحة ومستوفاة .	١٤
-/١	١٣/١١	٧/٢	٢/-	تلخيص موضوع يقرؤه تلخيصا كتابيا صحيحا ومستوفى .	١٥
-/١	٩/٩	٦/٥	-	استيفاء العناصر الأساسية عند كتابة خطاب .	١٦
-/١	٨/٩	١٠/٦	١/-	الاستخدام الجيد لعبارات المجاملات الاجتماعية عند كتابة الخطابات (تحية ، شكر ، تهنئة ، ترحيب ، تعزية ، مواساة ... الخ)	١٧
-/٧	٧/١١	١٠/٤	٤/-	ترجمة أفكاره في فقرات مستعملا المفردات والتراكيب المناسبة .	١٨
-/٧	١٣/١٣	٧/٢	١/-	سرعة الكتابة وسلامتها معبرا عن نفسه يسر .	١٩
-/٧	١٠/١٢	٩/٣	٢/-	صياغة بريقة يرساها إلى صديق في مناسبة اجتماعية معينة .	٢٠
-/٧	١٠/٨	٩/-	٢/-	وصف منظر من مناظر الطبيعة أو مشهد معين وصفا دقيقا وصحيحا لغويا ، وكتابة هذا الوصف بخط يقرأ .	٢١
-/٧	١٤/١٣	٦/٢	٢/-	كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما .	٢٢
-/٧	١٣/٩	٨/٣	١/٣	كتابة طلب يتقدم به لشغل وظيفة معينة .	٢٣

٢٤	ملء البيانات المطلوبة في بعض الاستمارات الحكومية .	١/-	١٠/٥	٦/١٠	١/-
٢٥	كتابة طلب استقالة أو شكوى أو الاعتذار عن القيام بعمل معين .	—	١٢/٧	١٠/٨	١٠/٨
٢٦	معرفة قواعد الإملاء ومراعاتها عند كتابة نص يلى عليه .	١/-	١٠/٦	٨/٩	١٠/٨
٢٧	الحساسية للمواقف التى تقتضى كتابة رسالة مراعىا فى ذلك الأنماط الثقافية العربية .	-/١	٧/٥	١٣/١٠	١/-
٢٨	تطبيق أصول الكتابة السليمة فى وضع النقط والهمزات ومراعاة حجم الحروف .	/٤	٧/٣	٩/٨	١/-
٢٩	تنظيم المعلومات المطلوبة فى الرسالة بدقة .	—	٩/٤	١١/٩	١/٢
٣٠	مراعاة التناسب بين الحروف طول واتساعا ، وتناسق الكلمات فى أوضاعها وأبعادها .	١/٢	١٢/٦	٩/٧	١/٢

سادسا : موضوعات قواعد النحو

لا أدري	الستوى			الموضوع	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
	٣/١	٨/٨	١٠/٦	الضائتر المنفصلة والمتصلة .	١
	٢/-	٧/٧	١٤/٨	أدوات الاستفهام .	٢
	٢/١	٦/٦	١١/٨	أسماء الإشارة .	٣
	٢/-	٦/٥	٨/١٠	المذكر والمؤنث .	٤
	٥/٣	٢/٧	٩/٥	النسب .	٥
	٤/-	٦/٧	١٠/٨	حروف الجر .	٦
	٦/٤	٨/٨	٧/٣	ظروف الزمان والمكان .	٧
	٥/٣	١٠/٧	٧/٥	الاضافة .	٨
	٤/٢	٩/٤	٨/٩	النكرة والمعرفة .	٩
	٣/١	٧/٩	٩/٥	أدوات النفي . .	١٠
	٤/٣	٩/٩	١٠/٣	العطف .	١١
	٤/٢	٨/٩	١٠/٤	الصفة والموصوف .	١٢
	٣/١	٥/١٠	١٠/٤	أنواع الفعل .	١٣
	١/١	٥/١١	١١/٣	صيغة الاستقبال في اللغة (السين ، سوف) .	١٤
	٢/٢	٨/٩	٧/٤	الأفراد والثنائية والجمع .	١٥

١٦	النهى .	٦/٥	٩/٩	١/١
١٧	المفعول به .	٥/٢	١٢/٩	٤/٣
١٨	المفعول لأجله .	٣/٢	١١/١٠	٧/٣
١٩	المفعول المطلق .	٢/	٨/١١	٥/٤
٢٠	المفعول معه .	٢/٣	٧/٩	٥/٣
٢١	المبتدأ والخبر .	٢/٣	٨/٩	٧/٣
٢٢	حالات تقديم الخبر أو رتبة المبتدأ والخبر .	٣/٢	٥/٢	١٠/١١
٢٣	أفعال المقاربة والرجاء والشروع .	٢/١	٣/٤	١٠/١٠
٢٤	علامات الاسم والفعل والحرف .	٢/٣	٩/٧	٥/٤
٢٥	الفرق بين الضمير والاسم الظاهر .	٣/٣	٩/٧	٧/٥
٢٦	الفعل المتعدي واللازم .	٢/	١٠/١١	٤/٤
٢٧	إعراب الفعل المضارع .	١/٥	٩/١٠	٣/-
٢٨	الأفعال الخمسة .	٣/٤	١١/٧	٧/٤
٢٩	التصغير .	٢/-	٢/٦	١٥/٩
٣٠	العدد « تذكيره وتأنيثه » .	٣/١	٦/٦	١٢/٨
٣١	العدد « تعريفه وتنكيره » .	-/١	٧/٥	١١/٩
٣٢	العدد « صوغه على وزن فاعل » .	٢/-	٦/٤	٨/١١
٣٣	نصب المضارع بعد حتى وفاء السببية ولام المجهول .	١/٣	٥/٦	١١/٦
٣٤	جزم المضارع بعد أينما وحيثا وكيفما وأى .	٢/٢	٢/٣	١٠/١٠
٣٥	جزم المضارع في جواب الطلب .	٢/٢	٣/٥	١١/٨

تابع قواعد النحو

رقم	الموضوع	المستوى			لا أدرى
		مبتدئ	متوسط	متقدم	
٣٦	توكيد الضمير والمعطف عليه .	٢/-	-/٢	١١/١٣	-
٣٧	الاعلال والابدال .	٢/٢	/٢	١١/١١	
٣٨	أساليب التخصيص (الاختصاص ، لاسيا ، خصوصا ، بخاصة) .	٢/-	١/٣	١٤/١٢	
٣٩	استعمالات ما (النافية ، الموصولة ، الشرطية ، الاستفهامية ، التعجيبة ، الزائدة) .	٣/-	٤/٤	٩/١١	
٤٠	استعمالات لا (النافية ، العاطفة ، الناهية) .	٢/-	٦/٦	٦/٩	-
٤١	استعمالات من (الشرطية ، الاستفهامية ، الموصولة) .	٢/١	٦/٦	١٢/٨	
٤٢	حروف الجر الزائدة .	١/-	٣/٤	١١/١١	
٤٣	أشهر أسماء الأفعال .	٢/-	٢/٤	٧/١١	
٤٤	لا النافية للجنس .	٢/-	٦/٥	٧/٩	-
٤٥	المجرد والمزيد .	١/-	٤/٨	١٣/٧	
٤٦	اسم الموصول .	٣/-	٦/٧	٧/٨	
٤٧	إسناد الفعل الماضي للضائر المتصلة .	٣/١	٩/٧	٤/٤	
٤٨	إسناد المضارع للضائر المتصلة .	٢/١	٨/٦	٥/٧	-/١

٤٩	أنواع الخبر .	٣/-	٧/٩	٧/٤	-/٢
٥٠	إن وأخواتها .	٢/٢	١٢/٩	٦/٣	-/١
٥١	كان وأخواتها .	١/١	١١/٨	٦/٥	-/١
٥٢	المعلوم والمجهول .	٢/-	٩/٨	٧/٧	
٥٣	أدوات الشرط .	٣/-	٦/٩	٦/٦	
٥٤	اقتران جواب الشرط بالفاء .	١/-	٥/٤	١١/٩	-/٢
٥٥	الأفعال التي تنصب مفعولين .	١/-	٧/٣	٧/١٠	-/٢
٥٦	الأفعال التي تنصب ثلاثة مفاعيل .	٢/-	٤/٣	٩/٨	-/٢
٥٧	النداء بالهمزة والياء .	٢/-	٦/٤	٦/٩	-/٢
٥٨	النداء بأدوات أخرى مثل هيا .. الخ .	١/-	٤/٥	٧/٩	-/١
٥٩	جميع التكسير .	٣/-	٧/٨	٦/٧	-/٣
٦٠	جميع المذكر السالم .	٤/٢	١٣/١١	٣/	
٦١	جميع المؤنث السالم .	٥/٢	١٣/١٢	٢/١	
٦٢	الاستثناء بالا .	٢/-	٧/٧	٩/٨	
٦٣	الاستثناء بخلا وعدا .	٢/-	٦/٧	١٠/٧	-/١
٦٤	الحال المفردة .	١/-	٥/٦	١٠/٩	
٦٥	جملة الحال .	٢/-	١/٣	١٢/١١	-/١
٦٦	إعراب مقول القول .	٢/-	-/٢	١٢/١٢	-/١
٦٧	الجملة التي لا عمل لها من الإعراب .	١/-	١/٢	١١/١٢	-/١
٦٨	المنوع من الصرف .	١/-	٤/٣	١١/١٢	-/١

تابع قواعد النحو

لا أدرى	المستوى			الموضوع	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/١	١١/١٢	٣/٣	٢/-	جملة الصلة .	٦٩
-/١	٧/١٢	٥/٢	٢/-	جملة النعت .	٧٠
-/٢	١١/١١	٤/٢	٢/-	التمييز .	٧١
-/١	١٣/١٣	١/١	٢/-	النعت السببي .	٧٢
-/١	١٠/١٢	٥/٢	١/-	تعدد النعت .	٧٣
-/١	١٣/١٢	٢/٢	٢/-	الصفة المشبهة واعمالها .	٧٤
-/٢	١١/١١	١/٤	١/-	الإضافة اللفظية .	٧٥
-/٢	١٥/١٠	٢/٢	٢/١	أبنية المصادر .	٧٦
-/٢	١٠/٩	١/٤	١/	إضافة الجمل .	٧٧
-/٣	٧/٩	٥/٢	٢/١	الفعل المهموز والمضعف والمثال .	٧٨
-/٢	١١/١٠	٣/٣		أسلوب الإغراء والتحذير .	٧٩
	٩/١٤	٠/١	١/-	التعجب بأفعل به والصيغ الأخرى .	٨٠
-/١	١٢/١٣	٣/١	٢/-	التعجل بما أفعل .	٨١
-/١	١٣/١٢	٤/٢	١/-	أسلوب المدح والذم .	٨٢
-/٢	١٢/١٠	٣/٣	٢/-	تشية المقصور والمنقوص والممدود .	٨٣

٨٤	جميع المقصور والممدود	٢/-	٤/٥	١٠/١٠	-/١
٨٥	اسم الفاعل .	٤/-	٨/٦	٨/٨	-/١
٨٦	اسم المفعول .	٣/-	٥/٦	٧/٧	-/٢
٨٧	إحمال اسمى الفاعل والمفعول .	١/-	٢/٤	٨/٩	-/٢
٨٨	اسما المرة والهيئة .	١/-	٤/٣	٨/٩	-/٣
٨٩	كم الاستهائية والخبرية .	٤/-	٥/٢	١١/١٢	-/١
٩٠	توكيد الفعل بالنون .	٢/-	٣/٨	١٢/٤	-/٣
٩١	توكيد الفعل بمؤكدات أخرى غير النون .	٢/-	٣/٦	١٣/٩	-/١
٩٢	مصادر الأفعال الثلاثية وعملها .	١/-	٣/٢	١٤/١٢	-/٢
٩٣	مصادر الأفعال الرباعية وعملها .	١/-	٢/١	١٥/١٢	-/٢
٩٤	مصادر الأفعال الخماسية والسداسية وعملها .	١/-	/٣	١٤/١٠	-/٢
٩٥	المصدر الميمي .	١/-	٣/٢	١٢/١٢	-/١
٩٦	صنغ المبالغة .	-	٢/٤	١٢/١١	
٩٧	إعراب حتى .	١/-	٢/٦	٩/٩	
٩٨	رب .		٤/٩	١١/٦	
٩٩	أفعل التفضيل .	٢/	٥/٦	١٠/٧	
١٠٠	البدل .	٢/	٥/٧	١٢/٨	
١٠١	أسماء الزمان والمكان .	١/	٥/٥	١٢/٨	١/٢
١٠٢	اسم الآلة .	٢/	٧/٦	١٠/٨	-/١

تابع قواعد النحو

لا أدرى	المستوى			الموضوع	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		
-/٢	٥/١٠	٩/٥	١/	المبنى والعرب .	١٠٣
١/٢	٩/١٢	٦/١	٢/	المصدر المؤول والصریح .	١٠٤
١/٢	١٠/٩	٢/٤	١/	الاشتغال .	١٠٥
١/١	٧/١٢	٢/٢	٣/	التنازع في العمل .	١٠٦
-/١	١١/٩	١/٦	١/١	الفعل المعتل وأنواعه .	١٠٧
-/١	٩/١١	٤/٣	٢/١	الميزان الصرفي .	١٠٨
-/١	٥/١٠	٨/٤	-	التأنيث الحقيقي والمجازي .	١٠٩
-/١	٨/١٠	٥/٤	١/	ما يلحق بالثني والجمع .	١١٠
-/١	٨/١١	٧/٤	٢/	الكشف في القواميس والمعاجم .	١١١
-/١	٦/١١	٦/٣	٣/	حذف التثنيين من العلم الموصوف بآين .	١١٢
-/١	٢/٢	٤/١٠	٨/٣	أل الشمسية والقمرية .	١١٣
-/١	٤/٤	٨/٨	٢/٢	هزتا الوصل والقطع .	١١٤
-/١	٩/٩	٧/٥	٢/-	كسر همزة إن وفتحها .	١١٥
-/١	٧/١١	٤/٣	٢/-	جواز تأنيث الفعل ووجوبه .	١١٦
-/٢	١١/١٢	١/١	٢/-	مواضع حذف الفعل والفاعل .	١١٧

سابعا : مهارات إضافية

ما المهارات اللغوية التي ترى أنها لم ترد في هذا الاستبيان ، والتي تقترح أن تنميها عند الدارسين في برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ؟ وفي أي مستوى ترى تدريس كل مهارة منها ؟ .

ملاحظات	المستوى			المهارة المقترحة	رقم
	متقدم	متوسط	مبتدئ		

ملحق رقم (٢)

الجداول الاحصائية

جدول رقم (١)
تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لمهارات الاستماع

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	١٧	٥٣	١٠	٣١	٥	١٦	٦,٨١	,٠٥
٢	١٦	٥٠	١٠	٣١	٦	١٩	٤,٧٥	,١٠
٣	١٢	٣٩	٩	٢٩	١٠	٣٢	,٤٥	—
٤	١٠	٣٢	١٤	٤٥	٧	٢٣	٢,٠٥	—
٥	٥	٢١	٦	٢٥	١٣	٥٤	٤,٧٥	,١٠
٦	١٣	٤١	٩	٢٨	١٠	٣١	,٧	—
٧	٢٢	٦٧	٦	١٩	٤	١٣	١٨,١٩	,٠٠١
٨	٢٥	٧١	٨	٢٣	٢	٦	٢٤,٣٣	,٠٠١
٩	١٩	٦١	٧	٢٣	٥	١٦	١١,١٣	,٠١
١٠	٢	٧	١٤	٤٥	١٥	٤٨	١٠,١٦	,٠١
١١	٩	٣٠	١٠	٣٣	١١	٣٧	,٢	—
١٢	٧	٢٥	١١	٣٩	١٠	٣٦	,٩٣	—
١٣	٨	٣٢	١٢	٤٨	٥	٢٠	٢,٩٧	—
١٤	٢٢	٧٣	٦	٢٠	٢	٧	٢٢,٤	,٠٠١
١٥	١٣	٥٠	٦	٢٣	٧	٢٧	٣,٣	—
١٦	٩	٣٨	٧	٢٩	٨	٣٣	,٢٥	—
١٧	٣	١١	١٠	٣٦	١٥	٥٤	٧,٨١	,٠٥
١٨	٣	١١	١٢	٤٤	١٢	٤٤	٦,—	,٠٥
١٩	١١	٣٨	٤	١٤	١٤	٤٨	٥,٤٣	,١٠
٢٠	١	٣	١٢	٣٨	١٩	٥٩	١٥,٣٩	,٠٠١
٢١	٢	٦	١٤	٤٥	١٥	٤٨	١٠,١٦	,٠١
٢٢	١	٣	١٠	٣٥	١٨	٦٢	١٤,٩١	,٠٠١
٢٣	٦	١٩	١٨	٥٦	٨	٢٥	٧,٧٣	,٠٥

,.01	21, 42	78	21	32	10	—	—	24
,.00	7, 49	00	17	31	9	14	4	20
,.02	9, —	08	18	26	8	17	0	27
,.00	7, 04	03	17	28	9	19	7	27
,.01	9, 03	71	17	21	7	18	0	28
,.01	20, 22	74	20	10	4	11	3	29
,.01	22, 73	77	19	24	7	—	—	30
,.00	7, 2	03	17	30	9	17	0	31
,.01	24, 22	78	21	10	4	7	2	32
,.01	14, 43	08	18	39	12	3	1	33
,.01	23, 4	73	22	23	7	4	1	34
,.01	10, 99	70	20	29	9	7	2	30
,.01	12, 07	09	19	31	10	10	3	37

ملحق رقم (٢)
تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لمهارات الكلام

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	١٨	٥٦	٩	٢٨	٥	١٦	٨,٣١	,٠٢
٢	١٦	٥٣	١٠	٣٣	٤	١٣	٧,٢	,٠٥
٣	١٩	٦٤	٧	٢٣	٤	١٣	١٢,٦	,٠١
٤	١٣	٣٨	١٢	٣٥	٩	٢٧	,٧٧	—
٥	١٢	٤٣	١٠	٣٦	٦	٢١	٢,٠١	—
٦	٥	١٥	١٣	٣٨	١٦	٤٧	٥,٧٢	,١٠
٧	٦	١٨	١٠	٢٩	١٨	٥٣	٦,٦١	,٠٥
٨	٣	٨	١٠	٢٩	٢٢	٦٣	١٥,٧٨	,٠٠١
٩	٥	١٦	١١	٣٦	١٥	٤٨	٤,٩٢	,١٠
١٠	٣	١٠	١٣	٤٥	١٣	٤٥	٦,٨٧	,٠٥
١١	٤	١١	١١	٣١	٢١	٥٨	١٢,١٧	,٠١
١٢	٣	١٥	١٣	٦٥	٤	٢٠	٩,٠٦	,٠٢
١٣	٢	٦	٨	٢٥	٢٢	٦٩	١٩,٦٩	,٠٠١
١٤	٢	٦	٧	٢١	٢٤	٧٣	٢٤,١٨	,٠٠١
١٥	٣	١٠	٥	١٦	٢٣	٧٤	٢٣,٥٦	,٠٠١
١٦	٣	٩	١٠	٢٩	٢١	٦٢	١٤,٥٧	,٠٠١
١٧	١	٣	١٠	٣٠	٢٢	٦٧	٢٠,١٨	,٠٠١
١٨	١٥	٤٦	١٤	٤٢	٤	١٢	٦,٧٣	,٠٥
١٩	١٢	٤٦	٧	٢٧	٧	٢٧	٢,٢٤	—
٢٠	٤	١١	١٠	٢٩	٢١	٦٠	١٢,٧١	,٠١
٢١	٣	١٠	٨	٢٧	١٩	٦٣	١٣,٤	,٠١
٢٢	٦	١٩	٩	٢٩	١٦	٥٢	٥,١١	,١٠
٢٣	٢	٧	٥	١٧	٢٢	٧٦	٢٣,٩٩	,٠٠١

,.2	8,89	00	18	83	12	7	2	28
,.0	7,77	00	17	27	8	19	7	20
,.01	28,77	81	22	10	8	8	1	27
—	1,87	82	11	23	7	30	9	27
,.0	7,90	39	11	00	18	11	3	28
,.0	7,20	00	17	21	7	28	7	29
,.10	0,80	00	18	37	10	18	8	30
,.01	17,77	70	19	10	8	10	8	31
,.1	9,97	71	17	20	7	18	8	32
,.01	19,08	79	20	28	8	3	1	33
,.01	27,78	78	28	17	0	7	2	38
,.01	18,73	77	22	27	9	7	2	30

ملحق رقم (٣)
تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لمهارات القراءة

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	١٤	٤٣	١٥	٤٥	٤	١٢	٦,٧٣	,٠٥
٢	١٨	٤٨	١٥	٣٩	٥	١٣	٦,٨٢	,٠٥
٣	١٨	٥٥	٩	٢٧	٦	١٨	٧,٠٩	,٠٥
٤	٨	٢٣	١٧	٤٩	١٠	٢٨	٣,٨٢	—
٥	٥	١٥	١٣	٣٩	١٥	٤٦	٥,٠٩	,١٠
٦	٧	٢٢	١٣	٤١	١٢	٣٧	١,٩٣	—
٧	٥	١٦	٦	١٩	٢١	٦٥	١٥,٠٢	,٠٠١
٨	٢	٧	٤	١٣	٢٤	٨٠	٢٩,٦	,٠٠١
٩	٤	١١	١٠	٢٧	٢٣	٦٢	١٥,٣٤	,٠٠١
١٠	٤	١١	٧	٢٠	٢٥	٦٩	٢١,٥٠	,٠٠١
١١	١	٣	٢٠	٥٤	١٦	٤٣	١٦,٣١	,٠٠١
١٢	٣	٩	١٧	٥٠	١٧	٤١	٩,٦٢	,٠١
١٣	٢	٦	١٠	٣١	٢٠	٦٣	١٥,٢٠	,٠٠١
١٤	٤	١٠	١٢	٣٢	٢٢	٥٨	١٢,٨١	,٠١
١٥	٤	١١	٢٤	٦٣	١٠	٢٦	١٦,٥٩	,٠٠١
١٦	١	٣	٥	١٦	٢٦	٨١	٣٣,٧١	,٠٠١
١٧	٥	١٤	١٢	٣٢	٢٠	٥٤	٩,١٦	,٠٢
١٨	٣	٨	٧	١٩	٢٧	٧٣	٢٦,٨٨	,٠٠١
١٩	٦	١٧	١٠	٢٩	١٩	٥٤	٧,٥٨	,٠٥
٢٠	٣	٨	١٣	٣٦	٢٠	٥٦	١٢,١٧	,٠١
٢١	٢	٦	١٠	٣٠	٢١	٦٤	١٦,٥٥	,٠٠١
٢٢	٢	٦	٤	١٣	٢٦	٨١	٣٣,١٥	,٠٠١
٢٣	٤	١١	٩	٢٤	٢٤	٦٥	١٧,٦٢	,٠٠١

,.01	26,00	76	22	24	7	—	—	24
,.01	17,84	79	20	21	7	10	3	20
,.01	29,26	76	26	18	7	7	2	26
,.01	31,09	79	26	10	0	7	2	27
,.01	28,43	74	26	23	8	3	1	28
,.01	29,8	74	26	26	9	—	—	29
,.01	14,76	01	18	46	16	3	1	30
,.10	4,67	48	13	37	10	10	4	31
,.01	13,64	18	7	64	21	18	7	32
,.10	0,37	32	11	00	17	18	7	33
—	4,00	37	13	46	16	17	7	34
,.01	13,23	30	13	07	21	8	3	30
,.01	13,00	08	21	33	12	9	3	36
,.01	32,1	81	20	16	0	3	1	37
,.01	28,41	77	24	20	7	3	1	38
,.01	20,17	74	23	33	12	3	1	39
,.01	14,43	08	18	39	12	3	1	40
,.01	10,79	71	19	36	11	3	1	41
,.01	22,38	77	20	10	4	8	2	42
,.01	13,7	13	0	26	10	71	23	43
,.01	11,—	11	4	32	11	07	20	44
,.01	9,68	24	10	06	23	20	8	40
,.01	9,8	07	17	33	10	10	3	46
,.01	21,27	70	23	24	8	7	2	47
—	1,03	29	11	42	16	29	11	48
,.01	21,48	70	24	18	7	12	4	49
,.01	18,73	77	22	27	9	7	2	00

جدول رقم (٤)
تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لمهارات التذوق الأدبي

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	٣	١١	٢	٨	٢١	٨١	٢٦,٢٨	,٠٠١
٢	٢	٨	٤	١٥	٢٠	٧٧	٢٢,٣٨	,٠٠١
٣	٢	٨	٣	١٣	١٩	٧٩	٢٢,٧٥	,٠٠١
٤	٤	١٤	٤	١٤	٢١	٧٢	١٩,٨٦	,٠٠١
٥	١	٤	٧	٢٨	١٧	٦٨	١٥,٧٤	,٠٠١
٦	٢	٧	٣	١٠	٢٤	٨٣	٣١,٨٢	,٠٠١
٧	١	٤	٣	١١	٢٣	٨٥	٣٢,٨٩	,٠٠١
٨	٢	٨	—	—	٢٤	٩٢	٤٠,٧٧	,٠٠١
٩	١	٤	—	—	٢٦	٩٦	٤٨,٢٢	,٠٠١
١٠	٢	٩	٢	٨	٢٠	٨٣	٢٧,—	,٠٠١
١١	٢	٨	٣	١٢	٢٠	٨٠	٢٤,٦٦	,٠٠١
١٢	١	٤	٤	١٨	١٨	٧٨	٢١,٣٩	,٠٠١
١٣	١	٤	٣	١٢	٢١	٨٤	٢٩,٢٤	,٠٠١
١٤	٢	٧	٥	١٨	٢١	٧٥	٢٢,٤٤	,٠٠١
١٥	١	٤	١٠	٣٧	١٦	٥٩	١٢,٦٧	,٠١
١٦	١	٤	٢	٨	٢٣	٨٨	٣٥,٤٨	,٠٠١
١٧	٢	٨	١	٤	٢٢	٨٨	٣٣,٨٢	,٠٠١
١٨	١	٤	١	٤	٢٢	٩٢	٣٦,٧٥	,٠٠١
١٩	٢	٩	١	٥	١٩	٨٦	٢٨,٠٤	,٠٠١
٢٠	١	٣	١٩	٥٨	١٣	٣٩	١٥,٢٧	,٠٠١
٢١	—	—	٦	١٩	٢٦	٨١	٣٤,٦٤	,٠٠١
٢٢	—	—	٤	١٤	٢٥	٨٦	٣٧,١٨	,٠٠١

,.01	38,70	87	28	7	2	7	2	23
,.01	37,18	87	20	18	8	—	—	28
,.01	30,18	82	23	11	3	7	2	20
,.01	19,87	71	22	17	0	13	8	27
,.01	30,18	82	23	11	3	7	2	27
,.01	31,02	81	20	13	8	7	2	28
,.01	29,30	79	23	21	7	—	—	29
,.01	87,77	93	27	—	—	7	2	30
,.01	38,7	87	27	10	3	3	1	31
,.01	38,2	83	20	18	8	3	1	31
,.01	30,18	82	23	11	3	7	2	33
,.01	27,78	77	28	17	0	7	2	38
,.01	10,99	70	20	29	9	7	2	30

جدول رقم (٥)

تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لمهارات التعبير الكتابي والخط

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	٢٨	٧٢	٩	٢٣	٢	٥	٢٧,٨٥	,٠٠١
٢	٢٨	٧٢	٧	١٨	٤	١٠	٢٦,٣١	,٠٠١
٣	٢٧	٦٩	٨	٢١	٤	١٠	٢٣,٢٣	,٠٠١
٤	٢٦	٧٢	٦	١٧	٤	١١	٢٤,٦٧	,٠٠١
٥	٢٠	٦١	٧	٢١	٦	١٨	١١,٠٩	,٠١
٦	١٩	٥٣	١٢	٣٣	٥	١٤	٨,١٧	,٠٢
٧	٦	١٦	٢٦	٦٨	٦	١٦	٢١,-	,٠٠١
٨	١٠	٢٩	٢٠	٥٩	٤	١٢	١١,٥٦	,٠١
٩	٢	٦	١٨	٥٦	١٢	٣٨	١٢,٢١	,٠١
١٠	١٣	٣٥	٢٠	٥٤	٤	١١	١٠,٤٦	,٠١
١١	٥	١٤	٢٣	٦٦	٧	٢٠	١٦,٦٤	,٠٠١
١٢	٥	١٤	١٩	٥٣	١٢	٣٣	٨,١٧	,٠٢
١٣	٢	٦	١٨	٥٣	١٤	٤١	١٢,٢٧	,٠١
١٤	٢	٦	١٦	٤٩	١٥	٤٥	١١,٠٩	,٠١
١٥	٢	٦	٩	٢٦	٢٤	٦٨	٤١,٦	,٠٠١
١٦	-	-	١١	٣٨	١٨	٦٢	١٦,٩٨	,٠٠١
١٧	١	٣	١٦	٤٧	١٧	٥٠	١٤,٢٢	,٠٠١
١٨	٤	١١	١٤	٣٩	١٨	٥٠	٨,٦٧	,٠٢
١٩	١	٣	٩	٢٥	٢٦	٧٢	٢٧,١٧	,٠٠١
٢٠	٢	٦	١٢	٣٣	٢٢	٦١	١٦,٦٧	,٠٠١
٢١	٢	٧	٩	٣١	١٨	٦٢	١٣,٢٦	,٠١
٢٢	٢	٥	٨	٢٢	٢٧	٧٣	٢٧,٧	,٠٠١
٢٣	٤	١١	١١	٣٠	٢٢	٦٠	١٣,٣٩	,٠١

,.1	13,10	00	17	27	10	3	1	24
,.01	18,09	29	18	01	19	—	—	20
,.01	12,22	00	17	27	17	3	1	27
,.01	20,17	72	23	33	12	3	1	27
,.2	8,22	00	17	32	10	13	2	28
,.01	18,73	71	20	39	13	—	—	29
,.1	10,79	23	17	29	18	8	3	30

جدول رقم (٦)
تكرارات الاستجابات ونسبها المئوية وقيم كا ٢
ومستوى الدلالة لقواعد النحو

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١	١٦	٤٤	١٦	٤٤	٤	١١	٨,-	٠,٢
٢	٢٢	٥٨	١٤	٣٧	٢	٥	١٥,٩٦	٠,٠١
٣	١٩	٥٦	١٢	٣٥	٣	٩	١١,٣٩	٠,١
٤	١٨	٥٨	١١	٣٦	٢	٦	١٢,٤٩	٠,١
٥	١٤	٤٥	٩	٢٩	٨	٢٦	٢,٠١	—
٦	١٨	٥١	١٣	٣٧	٤	١١	٨,٦٠	٠,٢
٧	١٠	٢٨	١٦	٤٤	١٠	٢٨	٢,-	—
٨	١٢	٣٢	١٧	٤٦	٨	٢٢	٣,٣١	—
٩	١٧	٤٧	١٣	٣٦	٦	١٧	٥,١٧	٠,١٠
١٠	١٤	٤١	١٦	٤٧	٤	١٢	٧,٣٢	٠,٠٥
١١	١٣	٣٤	١٨	٤٧	٧	١٨	٤,٧٨	٠,١٠
١٢	١٤	٣٨	١٧	٤٦	٦	١٦	٥,٢٦	٠,١٠
١٣	١٤	٤٢	١٥	٤٦	٤	١٢	٦,٧٣	٠,٠٥
١٤	١٤	٤٤	١٦	٥٠	٢	٦	١٠,٧٢	٠,٠١
١٥	١١	٣٤	١٧	٥٣	٤	١٣	٧,٩١	٠,٢
١٦	١١	٤١	١٤	٥٢	٢	٧	٨,٦٧	٠,٢
١٧	٧	٢٠	٢١	٦٠	٧	٢٠	١١,١٧	٠,٠١
١٨	٥	١٤	٢١	٥٨	١٠	٢٨	١١,١٧	٠,٠١
١٩	٢	٧	١٩	٦٣	٩	٣٠	١٤,٦	٠,٠١
٢٠	٥	١٧	١٦	٥٥	٨	٢٨	٦,٦٧	٠,٠٥
٢١	٥	١٦	١٧	٥٣	١٠	٣١	٦,٧٩	٠,٠٥
٢٢	٥	١٥	٧	٢١	٢١	٦٤	١٣,٨٢	٠,٠١
٢٣	٣	١٠	٧	٢٣	٢٠	٦٧	١٥,٨	٠,٠١

,.0	7,2	30	9	03	17	17	0	28
—	8,88	30	12	87	17	18	7	20
,.01	18,32	26	8	78	21	7	2	26
,.01	10,07	11	3	78	19	21	7	27
,.1	0,17	31	11	00	18	19	7	28
,.01	22,89	71	28	28	8	7	2	29
,.1	10,77	07	20	33	12	11	8	30
,.01	17,00	71	20	37	12	3	1	31
,.01	18,00	71	19	32	10	7	2	32
,.2	7,91	03	17	38	11	13	8	33
,.01	17,07	79	20	17	0	18	8	38
,.1	11,72	71	19	27	8	13	8	30
,.01	38,7	87	28	7	2	7	2	37
,.01	27,09	79	22	7	2	18	8	37
,.01	33,10	81	27	13	8	7	2	38
,.01	18,82	70	20	27	8	10	3	39
,.1	9,00	02	10	81	12	7	2	80
,.01	12,37	07	20	38	12	9	3	81
,.01	23,8	73	22	23	7	3	1	82
,.01	10,98	79	18	23	7	8	2	83
,.1	10,38	00	17	38	11	7	2	88
,.01	17,00	71	20	37	12	3	1	80
,.2	8,03	88	10	82	13	10	3	87
,.2	8,03	29	8	07	17	18	8	87
,.0	7,08	81	12	38	18	10	3	88
,.2	8,7	37	11	03	17	10	3	89
,.1	13,01	27	9	72	21	12	8	00
,.1	13,02	38	11	09	19	7	2	01
,.1	11,80	82	18	02	17	7	2	02
,.0	7,8	80	12	00	10	10	3	03
,.01	18,2	77	20	30	9	3	1	08

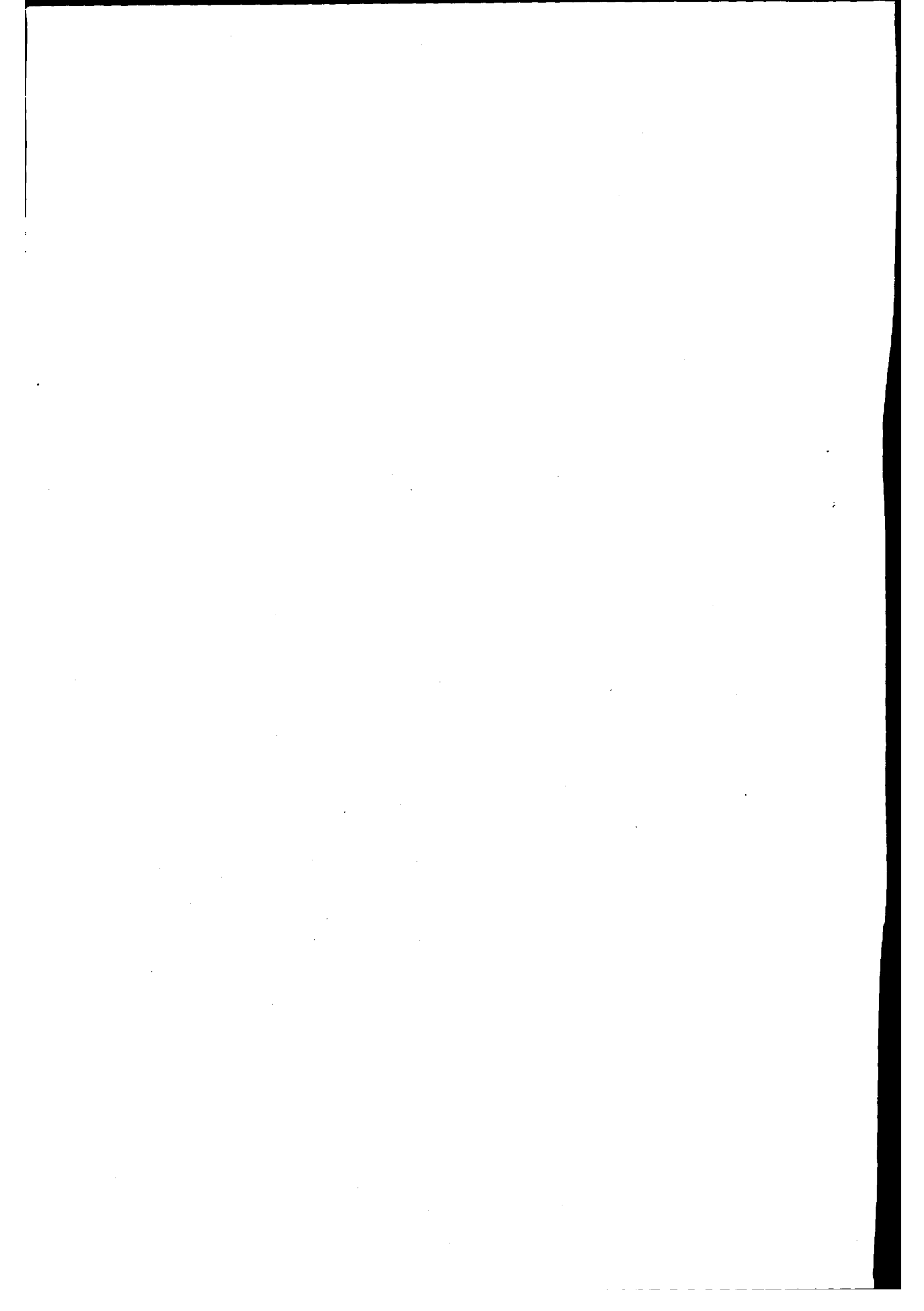
تابع جدول رقم (٦)
قواعد النحو

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كأ	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
٥٥	١	٤	١٠	٣٦	١٧	٦١	١٣,٨٤	,٠٠١
٥٦	٢	٨	٧	٢٧	١٧	٦٥	١٣,٤١	,٠١
٥٧	٢	٧	١٠	٣٧	١٥	٥٦	٩,٥٦	,٠١
٥٨	١	٤	٩	٣٥	١٦	٦٢	١٢,٩٥	,٠١
٥٩	٣	١٠	١٥	٨٤	١٣	٤٢	٨,٠٣	,٠٢
٦٠	٦	١٨	٢٤	٧٣	٣	٩	٢٣,٤٥	,٠٠١
٦١	٧	٢٠	٢٥	٧١	٣	٩	٢٣,٤٨	,٠٠١
٦٢	٢	٦	١٤	٤٢	١٧	٥٢	١١,٤٥	,٠١
٦٣	٢	٦	١٣	٤١	١٧	٥٣	١١,٢٨	,٠١
٦٤	١	٣	١١	٣٦	١٩	٦١	١٥,٧٩	,٠٠١
٦٥	٢	٧	٤	١٤	٢٣	٧٩	٢٧,٧٠	,٠٠١
٦٦	٢	٧	٢	٧	٢٤	٨٦	٣٤,٧	,٠٠١
٦٧	١	٤	٣	١١	٢٣	٨٥	٣٢,٨٩	,٠٠١
٦٨	١	٣	٧	٢٣	٢٣	٧٤	٢٥,١١	,٠٠١
٦٩	٢	٧	٦	١٩	٢٣	٧٤	٢٤,١١	,٠٠١
٧٠	٢	٧	٧	٢٥	١٩	٦٨	١٦,٤٢	,٠٠١
٧١	٢	٧	٦	٢٠	٢٢	٧٣	٢٢,٤	,٠٠١
٧٢	٢	٧	٢	٧	٢٦	٨٧	٣٨,٤	,٠٠١
٧٣	١	٣	٧	٢٣	٢٢	٧٣	٢٣,٤	,٠٠١
٧٤	٢	٧	٤	١٣	٢٥	٨١	٣١,٥٢	,٠٠١
٧٥	١	٤	٥	١٨	٢٢	٧٩	٢٦,٧٤	,٠٠١
٧٦	٣	٩	٤	١٣	٢٥	٧٨	٢٨,٨٥	,٠٠١
٧٧	١	٤	٥	٢٠	١٩	٧٦	٢١,٥٣	,٠٠١
٧٨	٣	١٢	٧	٢٧	١٦	٦٢	١٠,١٩	,٠١

,.01	27,-	78	21	22	7	-	-	79
,.01	38,88	92	23	2	1	2	1	80
,.01	31,02	81	20	13	2	7	2	81
,.01	29,97	78	20	19	7	3	1	82
,.01	22,2	73	22	20	7	7	2	83
,.01	10,99	70	20	29	9	7	2	84
,.00	7,32	27	17	21	12	12	2	85
,.00	7,90	00	12	39	11	11	3	86
,.01	17,70	71	17	20	7	2	1	87
,.01	10,72	78	17	28	7	2	1	88
,.01	18,27	78	23	21	7	12	2	89
,.01	10,38	00	17	38	11	7	2	90
,.01	18,73	77	22	27	9	7	2	91
,.01	33,71	81	27	17	0	3	1	92
,.01	20,70	87	27	10	3	3	1	93
,.01	32,91	87	22	11	3	2	1	94
,.01	30,2	80	22	17	0	3	1	95
,.01	29,30	79	23	21	7	-	-	96
,.01	17,22	77	18	30	8	2	1	97
,.01	10,8	07	17	23	13	-	-	98
,.01	11,2	07	17	37	11	7	2	99
,.01	12,20	09	20	30	12	7	2	100
,.01	17,02	70	20	32	10	3	1	101
,.01	12,18	00	18	39	13	7	2	102
,.01	12,2	00	10	27	12	3	1	103
,.01	19,2	70	21	23	7	7	2	104
,.01	19,80	73	19	23	7	2	1	105
,.01	18,27	73	19	10	2	12	3	106
,.01	17,80	79	20	22	7	7	2	107
,.01	10,8	77	20	23	7	10	3	108
,.01	12,-	07	10	22	12	-	-	109

تابع جدول رقم (٦)
قواعد النحو

رقم المهارة	المستوى الدراسي						كا ٢	مستوى الدلالة الاحصائية
	ابتدائي		متوسط		متقدم			
	ت	%	ت	%	ت	%		
١١٠	١	٤	٩	٣٢	١٨	٦٤	١٥,٥٦	,٠٠١
١١١	٢	٦	١١	٣٤	١٩	٥٩	١٣,٥٢	,٠١
١١٢	٣	١٠	٩	٣١	١٧	٥٩	١٠,١٧	,٠١
١١٣	١١	٣٨	١٤	٤٨	٤	١٤	٥,٤٣	,١٠
١١٤	٤	١٤	١٦	٥٧	٨	٢٩	٨,٠٣	,٠٢
١١٥	٢	٦	١٢	٣٨	١٨	٥٦	١٢,٢١	,٠٠١
١١٦	٢	٧	٧	٢٦	١٨	٦٧	١٤,٨٩	,٠٠١
١١٧	٢	٧	٢	٧	٢٣	٨٥	٣٢,٦٧	,٠٠١



مطابيع جماعته الثم القرى